

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

R1,00 Prys • Price
R0,10 Plus 10% BTW • VAT
R1,10 Verkoopprys • Selling price
Buitelands R1,40 Other countries
Posvry • Post free

Vol. 326

PRETORIA, 28 AUGUSTUS 1992

No. 14238

PROKLAMASIE

*van die
Staatspresident
van die Republiek van Suid-Afrika*

No. 95, 1992

WET OP BESIGHEDDE, 1991
(WET No. 71 VAN 1991)

Kragtens artikel 8 (2) van die Wet op Besighede, 1991 (Wet No. 71 van 1991), bepaal ek hierby 28 Augustus 1992 as die datum waarop artikel 6 (5) van genoemde Wet in die provinsie die Kaap die Goeie Hoop in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Twee-en-negentig.

F. W. DE KLERK,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

D. L. KEYS,
Minister van die Kabinet.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 2443 28 Augustus 1992

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT NO. 4114 VIR R9 600 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "OUTLINE (PTY) LTD"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde

PROCLAMATION

*by the
State President
of the Republic of South Africa*

No. 95, 1992

BUSINESSES ACT, 1991
(ACT No. 71 OF 1991)

Under section 8 (2) of the Business Act, 1991 (Act No. 71 of 1991), I hereby determine 28 August 1992 as the date on which section 6 (5) of the said Act shall come into operation in the Province of the Cape of Good Hope.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-seventh day of July, One thousand Nine hundred and Ninety-two.

F. W. DE KLERK,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

D. L. KEYS,
Minister of the Cabinet.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 2443 28 August 1992

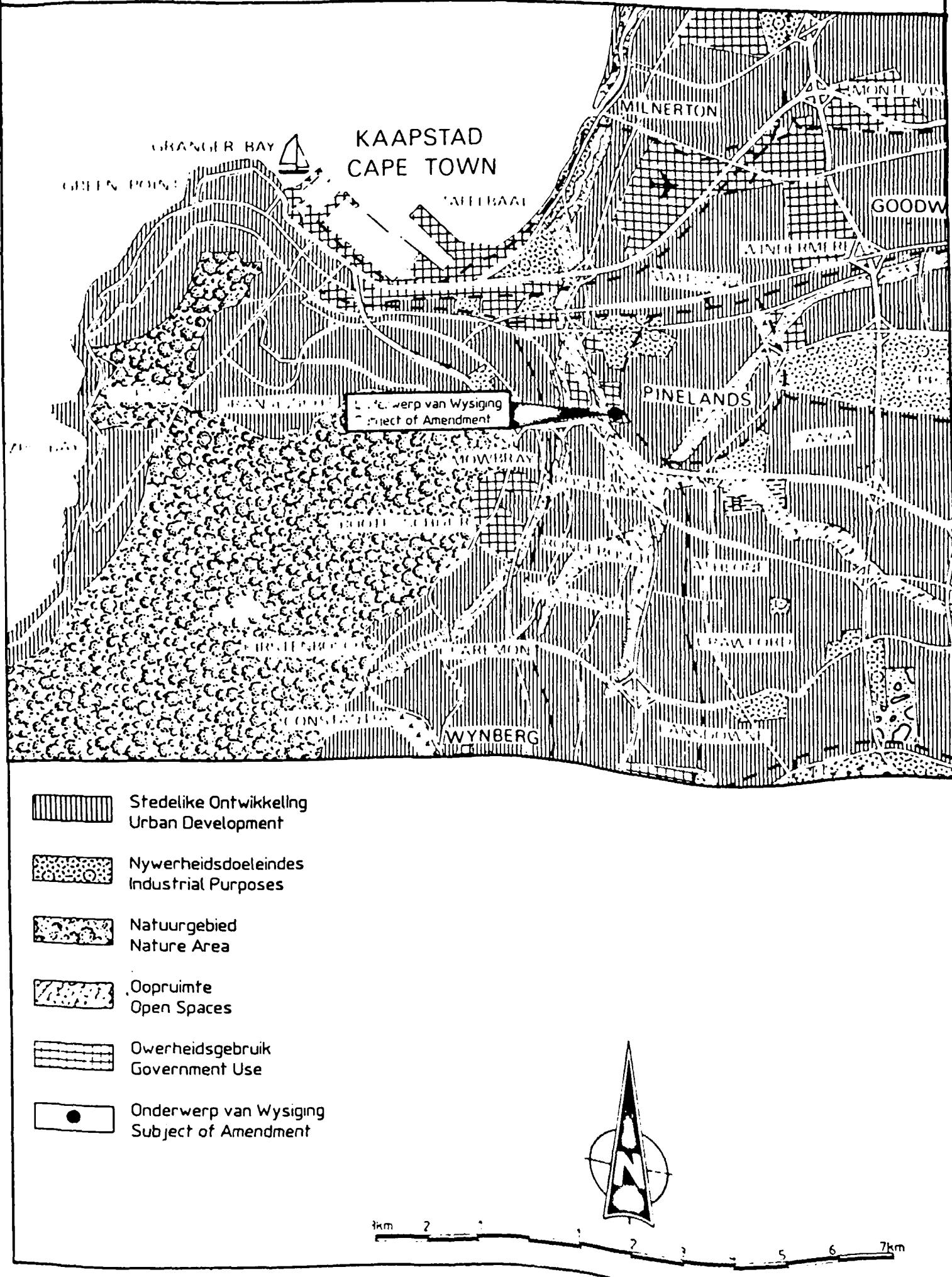
16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE NO. 4114 FOR R9 600 ISSUED IN FAVOUR OF OUTLINE (PTY) LTD

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, duplicate as applied for, will be

No. 2451	28 Augustus 1992	No. 2451	28 August 1992
RENTekoers van toePASSING op STAATsLENINGS		RATE OF INTEREST ON GOVERNMENT LOANS	
Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies en Handel en Nywerheid ingevolge artikel 26 (1) van die Skatkiswet, 1975 (Wet 66 van 1975), die standaardrentekoers van toepassing vanaf 1 September 1992, en tot nadere kennisgewing, op lenings deur die Staat toegestaan uit die Staatsinkomstefonds op veertien komma vyf nul persent (14,50%) per jaar vastgestel het.		It is hereby notified that the Minister of Finance and of Commerce and Industry has in terms of section 26 (1) of the Exchequer Act, 1975 (Act 66 of 1975), fixed the standard interest rate applicable from 1 September 1992, and until further notice, to loans granted by the State out of the State Revenue Fund at fourteen comma five nought per cent (14,50%) per annum.	
Bogenoemde standaardrentekoers is van toepassing vanaf 1 September 1992 en tot nadere kennisgewing, op alle trekkings van lenings uit staatsgelde, uitgesonderd lenings ten opsigte waarvan ander rentekoerse spesifiek deur wetgewing of die Minister van Finansies gemagtig is.		The above-mentioned standard interest rate is applicable from 1 September 1992, and until further notice, to all drawings of loans from State moneys, except loans in respect of which other rates of interest are specifically authorised by legislation or the Minister of Finance.	
No. 2453	28 Augustus 1992	No. 2453	28 August 1992
6,51 PERSENT BINNELANDSE GEREgISTERDE EFFEKTE. 1995: SERTIFIKAAT No. 797 VIR R20 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN MAGNUM ACCEPTANCES LTD		6,51 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 1995: CERTIFICATE 797 FOR R20 000 ISSUED IN FAVOUR OF MAGNUM ACCEPTANCES LTD	
Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovemelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.		Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate are produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.	
KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT			
No. 2438	28 Augustus 1992	STATE PRESIDENT'S OFFICE	
AANSTELLING VAN 'N ADJUNKMINISTER		APPPOINTMENT OF A DEPUTY MINISTER	
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Staatspresident kragtens artikel 27, saamgelees met artikel 21 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1983 (Wet No. 110 van 1983), mnr. Gert Benjamin Myburgh LP met ingang van 17 Augustus 1992 aangestel het as Adjunkminister van Wet en Orde.		It is hereby notified for general information that the State President has, in accordance with section 27 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1983 (Act No. 110 of 1983), appointed Mr Gert Benjamin Myburgh MP as Deputy Minister of Law and Order with effect from 17 August 1992.	
Mnr. Johannes Hendrikus Lodewyk Scheepers behou die portefeuilje van Adjunkminister van Grondsaake.		Mr Johannes Hendrikus Lodewyk Scheepers retains the portfolio of Deputy Minister of Land Affairs.	
DEPARTEMENT VAN STREEK- EN GRONDSAKE			
No. 2439	28 Augustus 1992	DEPARTMENT OF REGIONAL AND LAND AFFAIRS	
WYSIGING VAN DIE GIDSPLAN VIR DIE KAAPSE METROPOOL: SKIEREILAND		AMENDMENT OF THE GUIDE PLAN FOR THE CAPE METROPOLITAN AREA: PENINSULA	
Kragtens artikel 6A (19) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1967 (Wet No. 88 van 1967), gelees met artikel 37 (1) (d) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1991 (Wet No. 125 van 1991), wysig ek, Andrew Fourie, Adjunkminister vir Streekontwikkeling, hierby die Gidsplan vir die Kaapse Metropool: Skiereiland, soos bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 2468 van 9 Desember 1988, deur die gebruiksaanwysing van Erf 140294, Observatory, soos by benadering aangetoon op die kaart in die bygaande Bylae, vanaf "owerheidsgebruik" na "nywerheidsontwikkeling" te verander.		Under section 6A (19) of the Physical Planning Act, 1967 (Act No. 88 of 1967), read with section 37 (1) (d) of the Physical Planning Act, 1991 (Act No. 125 of 1991), I, Andrew Fourie, Deputy Minister for Regional Development, hereby amend the Guide Plan for the Cape Metropolitan Area: Peninsula, as made known by Government Notice No. 2468 of 9 December 1988, by changing the designation of Erf 140294, Observatory, as indicated by approximation on the map in the accompanying Schedule, from "government use" to "industrial development".	

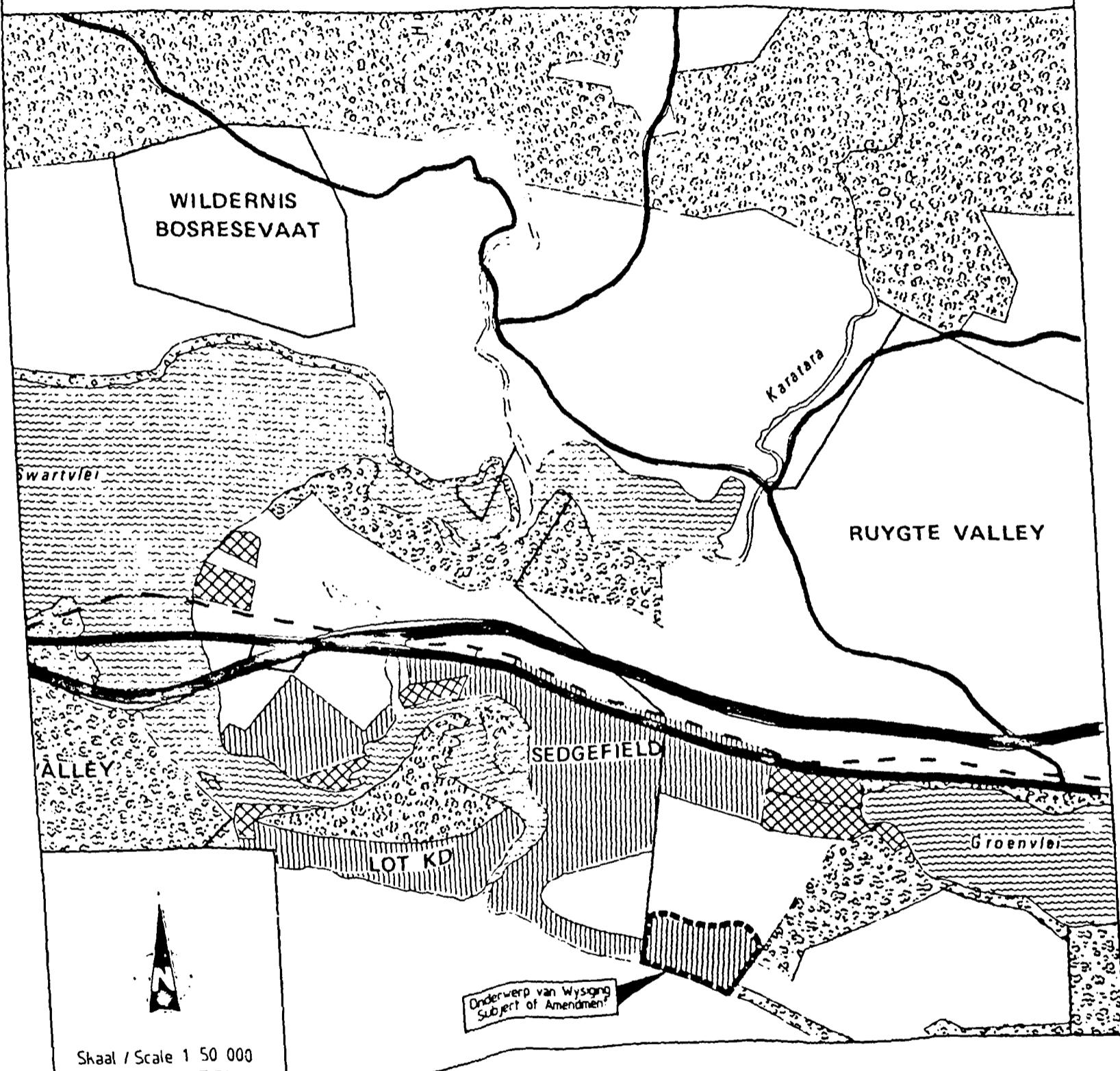
BYLAE / SCHEDULE

WYSING VAN DIE / AMENDMENT OF THE
KAAPSE SKIEREILAND / CAPE PENINSULA
 GIDSPLAN / GUIDE PLAN



No. 2440	28 Augustus 1992	No. 2440	28 August 1992
WYSIGING VAN DIE GIDSPLAN VIR KNYSNA/WILDERNIS/PLETTENBERGBAAI			AMENDMENT OF THE GUIDE PLAN FOR KNYSNA/WILDERNESS/PLETTENBERG BAY
<p>Kragtens artikel 6A (19) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1967 (Wet No. 88 van 1967), gelees met artikel 37 (1) (d) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1991 (Wet No. 125 van 1991), wysig ek, Andrew Fourie, Adjunkminister vir Streekontwikkeling, hierby die Gidsplan vir Knysna/Wildernis/Plettenbergbaai, soos bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1708 van 5 Augustus 1983, deur die gebruiksaanwysing van die Restant van Gedeelte 3 van die plaas Ruygte Valley 205, Sedgefield, soos by benadering op die kaart in die bygaande Bylae aangedui, vanaf "landbou/bosbou" na "dorpsontwikkeling (uitgesonderd dorpsontwikkeling vir nywerheidsdoeleindes)" te verander.</p>			Under section 6A (19) of the Physical Planning Act, 1967 (Act No. 88 of 1967), read with section 37 (1) (d) of the Physical Planning Act, 1991 (Act No. 125 of 1991), I, Andrew Fourie, Deputy Minister for Regional Development, hereby amend the Guide Plan for Knysna/Wilderness/Plettenberg Bay, as made known by Government Notice No. 1708 of 5 August 1983, by changing the designation of the Remainder of Portion 3 of the farm Ruygte Valley 205, Sedgefield, as approximately indicated on the map in the accompanying Schedule, from "agriculture/forestry" to "township development (excluding township development for industrial purposes)".
<p>A. FOURIE, Adjunkminister vir Streekontwikkeling.</p>			A. FOURIE, Deputy Minister for Regional Development.

WYSIGING VAN DIE / AMENDMENT OF THE
KNYSNA - WILDERNIS - PLETTERBERGBAAI
KNYSNA - WILDERNESS - PLETTERBERG BAY
 GIDSPLAN / GUIDE PLAN



Dorpsontwikkeling

Township Development (Excluding Township Development for Industrial Purposes)

Ontspanning

Recreation

Natuurgebied

Nature Area

Landbou / Bosbou

Agriculture / Forestry

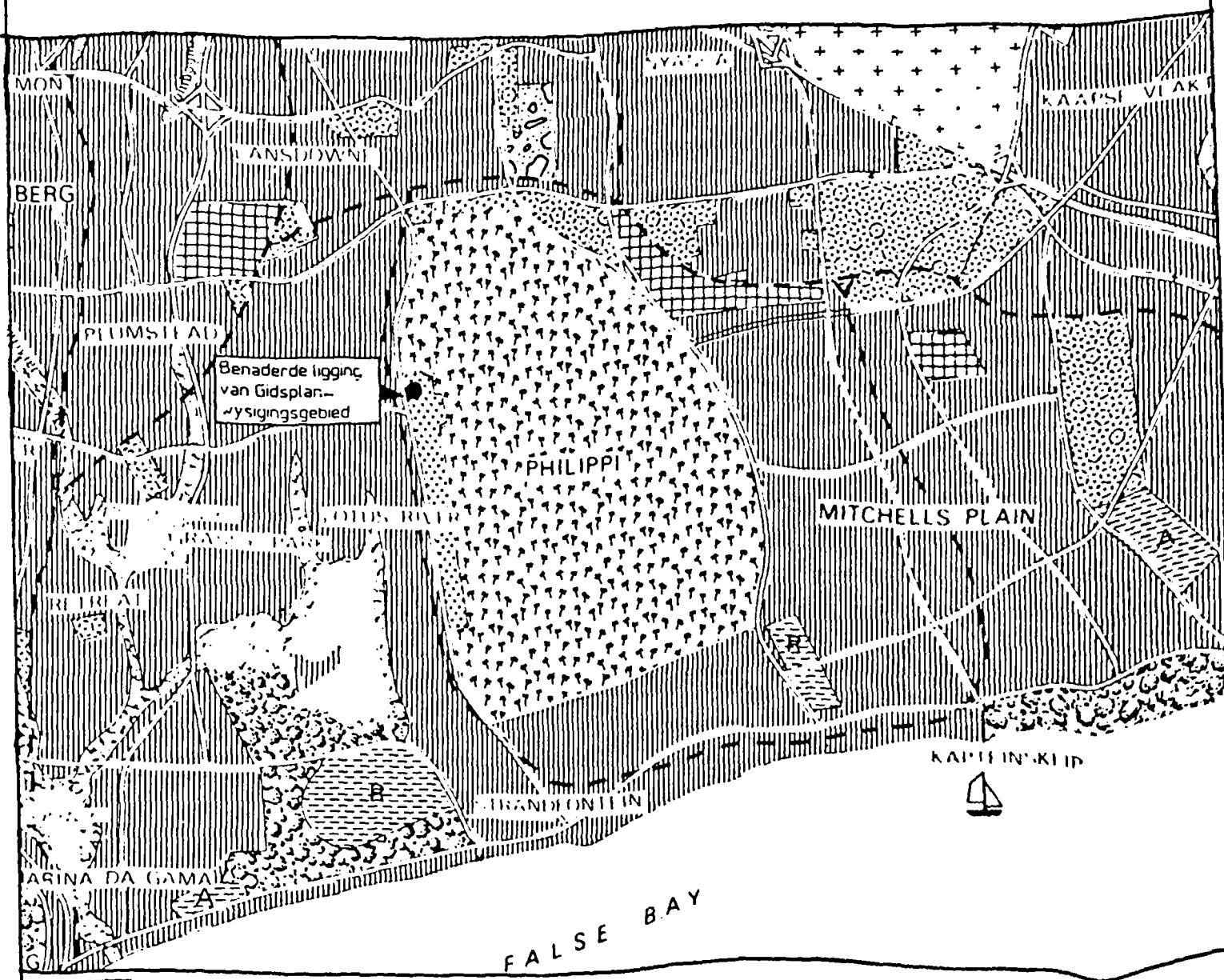
Onderwerp van Wysiging

Subject of Amendment

No. 2441	28 Augustus 1992	No. 2441	28 August 1992
<p>WYSIGING VAN DIE GIDSPLAN VIR DIE KAAPSE METROPOOL: SKIEREILAND</p> <p>Kragtens artikel 6A (19) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1967 (Wet No. 88 van 1967), gelees met artikel 37 (1) (d) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1991 (Wet No. 125 van 1991), wysig ek, Andrew Fourie, Adjunkminister vir Streekontwikkeling, hierby die Gidsplan vir die Kaapse Metropool: Skiereiland, soos bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 2468 van 9 Desember 1988, deur die gebruiksaanwysing van die Restant van Erf 22, Knole Park, soos by benadering aangetoon op die kaart in die bygaande Bylae, vanaf "kleinhoewes" na "stedelike ontwikkeling (met uitsondering van nywerheidsontwikkeling)" te verander.</p> <p>A. FOURIE, Adjunkminister vir Streekontwikkeling.</p>		<p>AMENDMENT OF THE GUIDE PLAN FOR THE CAPE METROPOLITAN AREA: PENINSULA</p> <p>Under section 6A (19) of the Physical Planning Act, 1967 (Act No. 88 of 1967), read with section 37 (1) (d) of the Physical Planning Act, 1991 (Act No. 125 of 1991), I, Andrew Fourie, Deputy Minister for Regional Development, hereby amend the Guide Plan for the Cape Metropolitan Area: Peninsula, as made known by Government Notice No. 2468 of 9 December 1988, by changing the designation of the Remainder of Erf 22, Knole Park, as approximately indicated on the map in the accompanying Schedule, from "small-holdings" to "urban development (excluding industrial development)".</p> <p>A. FOURIE, Deputy Minister for Regional Development.</p>	

Bylae / Schedule

Wysiging van die / Amendment of the
KAAPSE SKIEREILAND / CAPE PENINSULA
Gidsplan / Guide Plan



[Hatched Box] Stedelike Ontwikkeling / Urban Development

[Dotted Box] Nywerheidsdoeleindes / Industrial Purposes

[Cross-hatched Box] Natuurgebied / Nature Area

[Wavy Line Box] Oopruimte / Open Space

[Hatched Box] Tuinbou / Horticulture

[Dotted Box] Kleinhoeves / Smallholdings

[Vertical Hatching Box] Owerheidsgebruik / Government Use

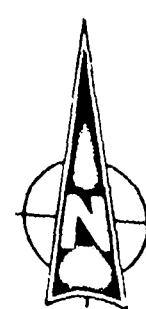
[Circles Box] Minerale en Konstruksiemateriale / Minerals and Construction Materials

[Cross-hatched Box] Afvalstortingsterrein / Dumping Site

[Wavy Line Box] Rioolwerke / Sewerage Works

[Cross-hatched Box] DF Malanlughawe / DF Malan Airport

[Black Circle Box] Benaderde ligging van Gidsplanwysiging



1km 0 1 2 3 4 5 6 7km

DEPARTEMENT VAN Vervoer**No. 2446****28 Augustus 1992**

HERVERKLARING VAN NASIONALE PAAIE DEUR DIE DORPE NABOOMSPRUIT, PIET POTGIELERSRUST EN NELSPRUIT: NASIONALE ROETES 1, SEKSIE 25X EN 4, SEKSIE 7X

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 (1) (a) van die Wet op Nasionale Paaie, 1971 (Wet No. 54 van 1971), soos gewysig, verklaar ek hierby, op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Padraad, dat die roetes soos in paragrawe (1), (2) en (3) van die aangehegte Bylae beskryf, nasionale paaie is.

P. J. WELGEMOED,
Minister van Vervoer.

BYLAE**(1)**

Hans van Rensburgstraat in die dorp Naboomspruit vanaf die suidwestelike grens van die dorp waar die nasionale pad, soos verklaar by Proklamasie No. 99 van 1986, eindig, noordwaarts tot by die noordoostelike grens van die dorp; daarvandaan oor 'n gedeelte van Provinciale Pad P1/5 tot by Km 44,2 waar die nasionale pad, soos verklaar by Goewermentskennisgewing No. 2030 van 1990, begin.

(2)

'n Gedeelte van Provinciale Pad P1/5 vanaf Km 87,6 waar die nasionale pad, soos verklaar by Goewermentskennisgewing No. 2030 van 1990, eindig, noordwaarts tot by die suidelike grens van die dorp Piet Potgietersrust; daarvandaan oor Voortrekkerweg in Piet Potgietersrust en 'n gedeelte van Provinciale Pad P1/6 tot by Km 2,0 waar die nasionale pad, soos verklaar by Goewermentskennisgewing No. 2030 van 1990, weer begin.

(3)

Voormalige "Nasionale Roete" vanaf die oostelike grens van die Restant van Riverside 308 JT (Mataffin) waar die nasionale pad, soos verklaar by Goewermentskennisgewing No. 2014 van 1990, eindig, suidoos en ooswaarts tot in die dorp Nelspruit; Louis Trichardstraat in Nelspruit; en 'n gedeelte Provinciale Pad tot by die gesloten toegangspad na Nelsville-dorpsgebied, ongeveer 600 meter oos van die huidige toegangspad na Nelsville, waar die nasionale pad, soos verklaar by Proklamasie No. 149 van 1981, soos gewysig, weer begin.

No. 2447**28 Augustus 1992**

VERKLARING VAN 'N NASIONALE PAD: NASIONALE ROETE 4, SEKSIE 11: REBECCA STRAAT NA COURTSTRAAT, PROVINSIE TRANSVAAL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 (1) (a) van die Wet op Nasionale Paaie, 1971 (Wet No. 54 van 1971), soos gewysig, verklaar ek hierby, op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Padraad, dat die roete waarvan die grense deur opmeting bepaal is, soos aangetoon op die meegaande plan, 'n nasionale pad is.

P. J. WELGEMOED,
Minister van Vervoer.

DEPARTMENT OF TRANSPORT**No. 2446****28 August 1992**

REDECLARATION OF NATIONAL ROADS THROUGH THE TOWNS OF NABOOMSPRUIT, PIET POTGIELERSRUST AND NELSPRUIT: NATIONAL ROUTES 1, SECTION 25X AND 4, SECTION 7X

By virtue of the powers vested in me by section 4 (1) (a) of the National Roads Act, 1971 (Act No. 54 of 1971), as amended, I hereby, on the recommendation of the South African Roads Board, declare that the routes as described in paragraphs (1), (2) and (3) of the attached Annexure, shall be national roads.

P. J. WELGEMOED,
Minister of Transport.

ANNEXURE**(1)**

Hans van Rensburg Street in the Town of Naboomspruit from the south-western boundary of the town where the national road, as declared under Proclamation No. 99 of 1986, terminates, northwards up to the north-eastern boundary of the town; thence along a section of Provincial Road P1/5 up to Km 44,2 where the National road, as declared under Government Notice No. 2030 of 1990, commences.

(2)

A section of Provincial Road P1/5 from Km 87,6 where the national road, as declared under Government Notice No. 2030 of 1990, terminates, northwards up to the southern boundary of the Town of Piet Potgietersrust; thence along Voortrekker Road in Piet Potgietersrust and a section of Provincial Road P1/6 up to Km 2,0 where the national road, as declared under Government Notice No. 2030 of 1990, re-commences.

(3)

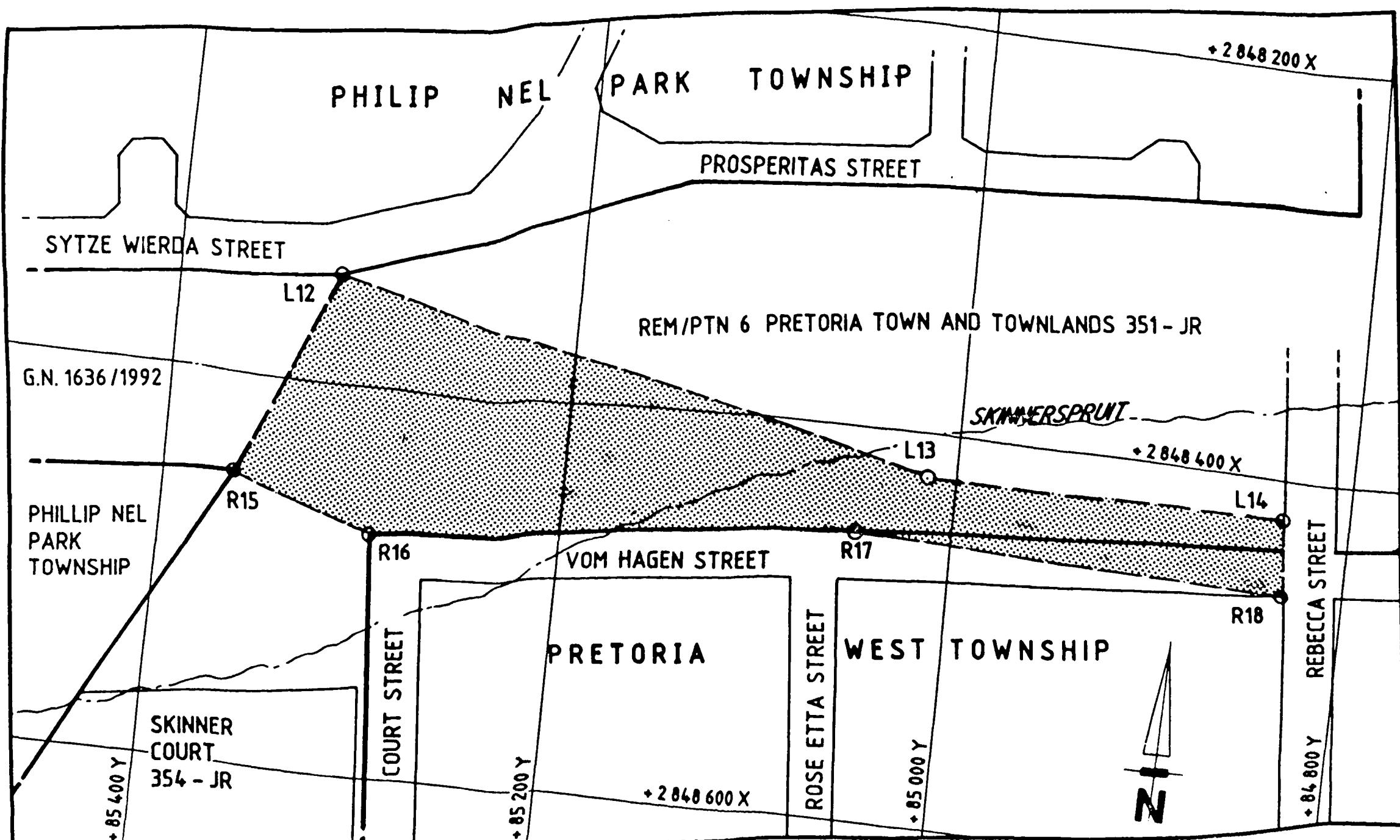
The former "National Route" from the eastern boundary of the Remainder of Riverside 308 JT (Mataffin) where the national road, as declared under Government Notice No. 2014 of 1990, terminates, south-east and eastwards into the Town of Nelspruit; Louis Trichardt Street in Nelspruit; and a section of Provincial road up to the closed access road to Nelsville Township, approximately 600 metres east of the current access road to Nelsville, where the national road, as declared under Proclamation No. 149 of 1981, as amended, re-recommences.

No. 2447**28 August 1992**

DECLARATION OF A NATIONAL ROAD: NATIONAL ROUTE 4, SECTION 11: REBECCA STREET TO COURT STREET: PROVINCE OF THE TRANSVAAL

By virtue of the powers vested in me by section 4 (1) (a) of the National Roads Act, 1971 (Act No. 54 of 1971), as amended, I hereby, on the recommendation of the South African Roads Board, declare that the route, the boundaries of which have been fixed by survey, as indicated on the attached plan, shall be a national road.

P. J. WELGEMOED,
Minister of Transport.



Suid - Afrikaanse Padraad South - African Roads Board	Die figuur getoon The figure shown		stel die padreserwe voor van 'n gedeelte represents the road reserve of a portion van Nasionale Roete of National Route	4	Vel Sheet 1 van 2 Seksie Section 11 P 392/92
--	---------------------------------------	--	--	---	--

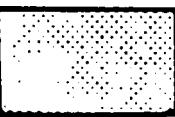
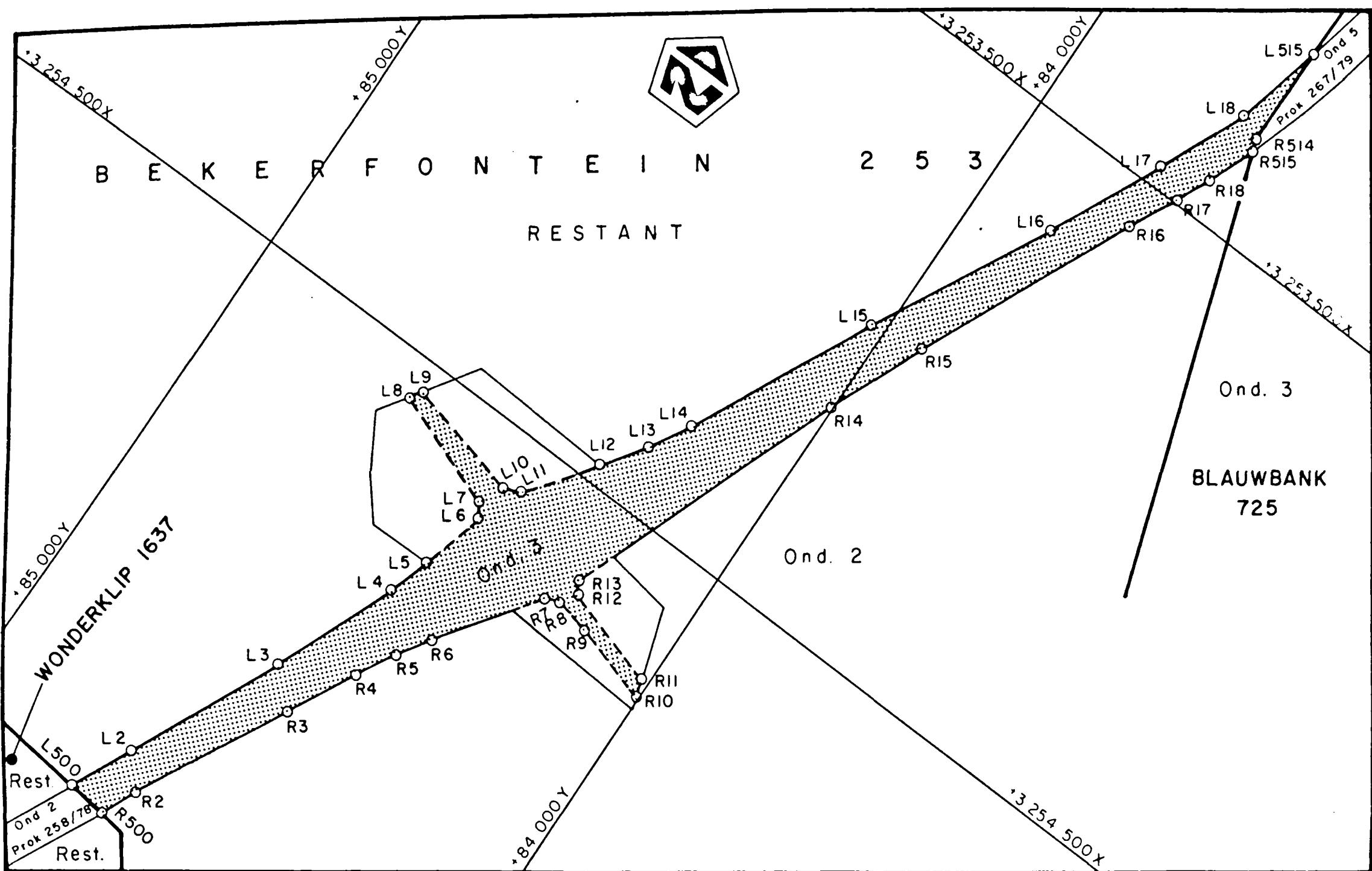
PADRESERWE KOÖRDINATE / ROAD RESERVE CO-ORDINATES

LINKERKANT / LEFT HAND SIDE			REGTERKANT / RIGHT HAND SIDE		
	Y	X	Lo 29°	Y	X
CONSTANT	+ 0,0	+ 2 800 000,0		KONSTANT	+ 0,0
L12	+ 85 319,00	+ 48 346,00		R15	+ 85 365,38
L13	+ 85 014,94	+ 48 421,23		R16	+ 85 293,15
L14	+ 84 829,94	+ 48 421,23		R17	+ 85 047,97
				R18	+ 84 826,66
					+ 48 454,00
					+ 48 461,09

No. 2448	28 Augustus 1992	No. 2448	28 August 1992
INTREKKING VAN PROKLAMASIE No. 260 VAN 1979 EN HERVERKLARING VAN NASIONALE ROETE 1, SEKSIE 15 (BEKERFONTEIN): PROVINSIE DIE ORANJE-VRYSTAAT	Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 (1) (c) van die Wet op Nasionale Paaie, 1971 (Wet No. 54 van 1971), soos gewysig, trek ek hierby, op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Padraad, Proklamasie No. 260 van 1979 in en kragtens die bepalings van artikel 4 (1) (a) van die voormalde Wet verklaar ek die roete waarvan die grense deur opmeting bepaal is, soos aangetoon op meegaande Plan 293/92, velle 1 en 2, tot 'n nasionale pad.	REPEAL OF PROCLAMATION No. 260 OF 1979 AND REDECLARATION OF NATIONAL ROUTE 1, SECTION 15 (BEKERFONTEIN): PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE	By virtue of the powers vested in me by section 4 (1) (c) of the National Roads Act, 1971 (Act No. 54 of 1971), as amended, I hereby, on the recommendation of the South African Roads Board, repeal Proclamation No. 260 of 1979, and by virtue of the powers vested in me by section 4 (1) (a) of the said Act, I hereby, declare that the route, the boundaries of which have been fixed by survey, as indicated on Plan P293/92, sheets 1 and 2, shall be a national road.

P. J. WELGEMOED,
Minister van Vervoer.

P. J. WELGEMOED,
Minister of Transport.



PADRESERVE KOÖRDINATE / ROAD RESERVE CO-ORDINATES

LINKERKANT / LEFT HAND SIDE				REGTERKANT / RIGHT HAND SIDE			
	Y	X	Lo 27°		Y	X	
CONSTANT	+80 000,00	+3 250 000,00		KONSTANT	+80 000,00	+3 250 000,00	
L500	+4 745,19	+5 464,48		R500	+4 677,75	+5 471,03	
L2	+4 694,14	+5 353,06		R2	+4 646,09	+5 406,47	
L3	+4 565,04	+5 079,12		R3	+4 501,78	+5 134,10	
L4	+4 469,84	+4 853,86		R4	+4 438,36	+5 010,19	
L5	+4 444,74	+4 781,28		R5	+4 399,85	+4 941,60	
L6	+4 413,80	+4 665,00		R6	+4 360,80	+4 882,03	
L7	+4 427,70	+4 639,40		R7	+4 234,49	+4 702,40	
L8	+4 638,09	+4 570,09		R8	+4 210,77	+4 691,96	
L9	+4 624,73	+4 550,45		R9	+4 147,96	+4 705,04	
L10	+4 406,60	+4 596,40		R10	+4 004,42	+4 745,23	
L11	+4 375,10	+4 584,40		R11	+4 012,99	+4 715,66	
L12	+4 284,42	+4 462,15		R12	+4 189,28	+4 667,72	
L13	+4 233,57	+4 387,01		R13	+4 203,93	+4 645,38	
L14	+4 190,60	+4 312,60		R14	+4 000,54	+4 143,48	
L15	+4 022,57	+3 987,07		R15	+3 924,46	+3 968,04	
L16	+3 854,39	+3 663,90		R16	+3 742,86	+3 581,28	
L17	+3 755,61	+3 463,46		R17	+3 698,50	+3 491,80	
L18	+3 687,62	+3 302,88		R18	+3 669,94	+3 430,50	
L515	+3 641,70	+3 144,88		R515	+3 634,71	+3 343,64	
				R514	+3 641,82	+3 322,75	

SAKE**No. 2378****28 Augustus 1992****WET OP VREEMDELINGE, 1937****VANSVERANDERING.—MATHEBULA NA
MANZINI**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Mbhekseni Elphius Mathebula, woonagtig te 7179 Phuthaditjhaba, te magtig om die van **Manzini** aan te neem.

No. 2379**28 Augustus 1992****WET OP VREEMDELINGE, 1937****VANSVERANDERING.—KHUMALO NA
PEERBHAI**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Bongani Joseph Khumalo en sy eggenote Princess Thobile, woonagtig te Shorts Retreatweg, Mkondeni, Pietermaritzburg, te magtig om die van **Peerbhai** aan te neem.

No. 2380**28 Augustus 1992****WET OP VREEMDELINGE, 1937****VANSVERANDERING.—MGABHI NA NKOSI**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Elvis Mduduzi Mgabhi, woonagtig te Mpisiweg H337, P.O. kwaMashu, te magtig om die van **Nkosi** aan te neem.

No. 2381**28 Augustus 1992****WET OP VREEMDELINGE, 1937****VANSVERANDERING: MKONTO NA YAWA**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Archibald Mkonto, sy eggenote Vivian en minderjarige kind Khanya, woonagtig te No. 27 Ny7, Guguletu, te magtig om die van **Yawa** aan te neem.

No. 2382**28 Augustus 1992****WET OP VREEMDELINGE, 1937****VANSVERANDERING: DLAMINI NA NZIMANDE**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op

DEPARTMENT OF HOME**AFFAIRS****No. 2378****28 August 1992****ALIENS ACT, 1937****CHANGE OF SURNAME.—MATHEBULA TO
MANZINI**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Mbhekseni Elphius Mathebula, residing at 7179 Phuthaditjhaba, to assume the surname of **Manzini**.

No. 2379**28 August 1992****ALIENS ACT, 1937****CHANGE OF SURNAME.—KHUMALO TO
PEERBHAI**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Bongani Joseph Khumalo and his wife Princess Thobile, residing at Shorts Retreat Road, Mkondeni, Pietermaritzburg, to assume the surname of **Peerbhai**.

No. 2380**28 August 1992****ALIENS ACT, 1937****CHANGE OF SURNAME.—MGABHI TO NKOSI**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Elvis Mduduzi Mgabhi, residing at H337 Mpisi Road, P.O. kwaMashu, to assume the surname of **Nkosi**.

No. 2381**28 August 1992****ALIENS ACT, 1937****CHANGE OF SURNAME: MKONTO TO YAWA**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Archibald Mkonto, his wife Vivian and minor child Khanya, residing at Ny7 No. 27, Guguletu, to assume the surname of **Yawa**.

No. 2382**28 August 1992****ALIENS ACT, 1937****CHANGE OF SURNAME: DLAMINI TO NZIMANDE**

The Minister of Home Affairs has been pleased

No. 2383

28 Augustus 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: SKINNERS NA SEETSO

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Piet Galeboe Skinners, sy eggenote Dupuo Suzan en minderjarige kinders Maria en Jerry, woonagtig te Huis 303, Tlhabologang, Coligny, te magtig om die van Seetso aan te neem.

No. 2384

28 Augustus 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: NTULI NA ZUNGU

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Mbongeni Patrick Ntuli, woonagtig te Bulwer Trust Farm, Dorinkop, Lower Tugela, te magtig om die van Zungu aan te neem.

No. 2385

28 Augustus 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: MAMPANE NA MAKGOBA

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Albert Mampane, woonagtig te Blok II 2647, Seshego, te magtig om die van Makgoba aan te neem.

No. 2386

28 Augustus 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: KOEKEMOER NA KOEMER

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Johannes Frederik Schoonbee Koekemoer, woonagtig te Lindsaylaan 10, Scottburgh-Suid, te magtig om die van Koemer aan te neem.

No. 2387

28 Augustus 1992

WET OP VREEMDELING, 1937

VANSVERANDERING: LABUSCHAGNE NA PETER

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag

No. 2383

28 August 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: SKINNERS TO SEETSO

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Piet Galeboe Skinners, his wife Dupuo Suzan and minor children Maria and Jerry, residing at House 303, Tlhabologang, Coligny to assume the surname Seetso.

No. 2384

28 August 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: NTULI TO ZUNGU

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Mbongeni Patrick Ntuli, residing at Bulwer Trust Farm, Dorinkop, Lower Tugela, to assume the surname Zungu.

No. 2385

28 August 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: MAMPANE TO MAKGOBA

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Albert Mampane, residing at 2647 Zone II, Seshego, to assume the surname Makgoba.

No. 2386

28 August 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: KOEKEMOER TO KOEMER

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Johannes Frederik Schoonbee Koekemoer, residing at 10 Lindsay Drive, Scottburgh South, to assume the surname of Koemer.

No. 2387

28 August 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: LABUSCHAGNE TO PETER

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: ZULU NA MVUBU

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Thembeni Primrose Zulu, woonagtig te Umlazi-lokasie M684, Umlazi, te magtig om die van **Mvubu** aan te neem.

No. 2389

28 Augustus 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: GAMA NA ZONDI

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Nkosinathi Emmanuel Gama woonagtig te Mzikiweg 1775, Imbali-lokasie, Imbali, te magtig om die van **Zondi** aan te neem.

No. 2390

28 Augustus 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: NGCOBO NA MBANDA

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Mdunyiswa Gungquza Ngcobo, woonagtig te Thubalethu Hoërskool, Pk. Inanda, te magtig om die van **Mbanda** aan te neem.

No. 2391

28 Augustus 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: GOVENDER NA ACKMAT

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Mervyn Govender, woonagtig te Lakhimpurweg 75, Merebank, te magtig om die van **Ackmat** aan te neem.

No. 2392

28 Augustus 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: MADLALA NA NXUMALO

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Madlala Nxumalo, woonagtig te Umlazi Township, Umlazi, te magtig om die van **Nxumalo** aan te neem.

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: ZULU TO MVUBU

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Thembeni Primrose Zulu, residing at M684 Umlazi Township, Umlazi, to assume the surname **Mvubu**.

No. 2389

28 August 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: GAMA TO ZONDI

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Nkosinathi Emmanuel Gama, residing at 1775 Mziki Road, Imbali Township, Imbali, to assume the surname of **Zondi**.

No. 2390

28 August 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: NGCOBO TO MBANDA

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Mdunyiswa Gungquza Ngcobo, residing at Thubalethu High School, P.O. Inanda, to assume the surname **Mbanda**.

No. 2391

28 August 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: GOVENDER TO ACKMAT

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Mervyn Govender, residing at 75 Lakhimpur Road, Merebank, to assume the surname **Ackmat**.

No. 2392

28 August 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: MADLALA TO NXUMALO

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act,

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: ZIMU NA MDLULI

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Mduduzi Samson Zimu en sy eggenote Nonhlanhla Maria, woonagtig te Umlazi-lokasie E161, PK. Umlazi, te magtig om die van **Mdluli** aan te neem.

No. 2394

28 Augustus 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: WALTON NA POTTER-WALTON

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Hilke Solveig Walton, woonagtig te Daneweg 500, Glen Austin-uitbreiding 3, Midrand, te magtig om die van **Potter-Walton** aan te neem.

No. 2395

28 Augustus 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: PRETORIUS NA O'CONNER-PRETORIUS

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Pieter Willem Pretorius, sy eggenote Janit Ann en minderjarige kinders Matthew en Daniel, woonagtig te 14de Straat 26, Parkmore, Johannesburg, te magtig om die van **O'Conner-Pretorius** aan te neem.

No. 2396

28 Augustus 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: NGUBANE NA NDABA

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Innocent Themba Ngubane, woonagtig te Sweetwaters HP Skool, Sweetwaters, Pietermaritzburg, te magtig om die van **Ndaba** aan te neem.

No. 2397

28 Augustus 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: PITSANE NA BAHOLI

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: ZIMU TO MDLULI

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Mduduzi Samson Zimu and his wife Nonhlanhla Maria, residing at E161 Umlazi Township, P.O. Umlazi, to assume the surname **Mdluli**.

No. 2394

28 August 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: WALTON TO POTTER-WALTON

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Hilke Solveig Walton, residing at 500 Dane Road, Glen Austin Extension 3, Midrand, to assume the surname of **Potter-Walton**.

No. 2395

28 August 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: PRETORIUS TO O'CONNER-PRETORIUS

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Pieter Willem Pretorius, his wife Janit Ann and minor children Matthew and Daniel, residing at 26 14th Street, Parkmore, Johannesburg, to assume the surname of **O'Conner-Pretorius**.

No. 2396

28 August 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: NGUBANE TO NDABA

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Innocent Themba Ngubane, residing at Sweetwaters HP School, Sweetwaters, Pietermaritzburg, to assume the surname of **Ndaba**.

No. 2397

28 August 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: PITSANE TO BAHOLI

No. 2398	28 Augustus 1992	No. 2398	28 August 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: BOER NA RUTHERFORD		CHANGE OF SURNAME: BOER TO RUTHERFORD
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Leon Arthur Boer, woonagtig te Marianhof 201, Jan Smutslaan 388, Craighall Park, te magtig om die van Rutherford aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Leon Arthur Boer residing at 201 Marian Court, 388 Jan Smuts Avenue, Chaighall Park, to assume the surname of Rutherford .
No. 2399	28 Augustus 1992	No. 2399	28 August 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: DE WEE NA GREENE		CHANGE OF SURNAME: DE WEE TO GREENE
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Steven Erol de Wee, woonagtig te St Vincentstraat 22, Weseinde, Port Elizabeth, te magtig om die van Greene aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Steven Erol de Wee, residing at 22 St Vincent Street, West End, Port Elizabeth, to assume the surname of Greene .
No. 2400	28 Augustus 1992	No. 2400	28 August 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: GANGADASAN NA MOTTIAN		CHANGE OF SURNAME: GANGADASAN TO MOTTIAN
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Praglathan Gangadasan, woonagtig te Rainbowsingel 103, Westcliff, Chatsworth, te magtig om die van Mottian aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Praglathan Gangadasan, residing at 103 Rainbow Crescent, Westcliff, Chatsworth, to assume the surname of Mottian .
No. 2401	28 Augustus 1992	No. 2401	28 August 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: RETIEF NA RIEFF		CHANGE OF SURNAME: RETIEF TO RIEFF
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Francois Retief, sy eggenote Gillian Enid en minderjarige kinders Jason William Sussman en Joshua Matthew, woonagtig te James Barrylaan 2, Constantia, te magtig om die van Rieff aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Francois Retief, his wife Gillian Enid and minor children Jason William Sussman and Joshua Matthew, residing at 2 James Barry Avenue, Constantia, to assume the surname of Rieff .
No. 2402	28 Augustus 1992	No. 2402	28 August 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: VON WIESE NA COLLETT		CHANGE OF SURNAME: VON WIESE TO COLLETT
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Karen Suzette von Wiese, woonagtig te Woonstel 11B, Linden Park, Liesbeeckweg, Rosebank, te magtig om die von Collett aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Karen Suzette von Wiese, residing at Flat 11B, Linden Park, Liesbeeck Road Rosebank to assume the surname of von Collett Collett .

No. 2403	28 Augustus 1992	No. 2403	28 August 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
VANSVERANDERING: MAITLAND-NIMMO NA NIMMO		CHANGE OF SURNAME: MAITLAND-NIMMO TO NIMMO	
Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Adam Peter Maitland-Nimmo en sy vrou Sandra, woonagtig te Westquarter, Plot 19, Curlews, White River, te magtig om die van Nimmo aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Adam Peter Maitland-Nimmo and his wife Sandra, residing at West-quarter, Plot 19, Curlews, White River, to assume the surname of Nimmo .	
No. 2404	28 Augustus 1992	No. 2404	28 August 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
VANSVERANDERING: KHAWULA NA DLAMINI		CHANGE OF SURNAME: KHAWULA TO DLAMINI	
Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Nhlanhla Robert Khawula, woonagtig te Kingsweg 2910, Clermont, te magtig om die van Dlamini aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Nhlanhla Robert Khawula, residing at 2910 Kings Road, Clermont, to assume the surname of Dlamini .	
No. 2405	28 Augustus 1992	No. 2405	28 August 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
VANSVERANDERING: BARNARD NA BEN-AMI		CHANGE OF SURNAME: BARNARD TO BEN-AMI	
Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Ilan Rael Barnard, woonagtig te Daniellweg 105, Milnerton, Kaapstad, te magtig om die van Ben-Ami aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Ilan Rael Barnard, residing at 105 Daniell Road, Milnerton, Cape Town, to assume the surname of Ben-Ami .	
No. 2406	28 Augustus 1992	No. 2406	28 August 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
VANSVERANDERING: MNGQIBISA NA DE LANGE		CHANGE OF SURNAME: MNGQIBISA TO DE LANGE	
Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Allan Peter Mngqibisa, woonagtig te Good Hopestraat 26, Bellville-Suid, te magtig om die van De Lange aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Allan Peter Mngqibisa, residing at 26 Good Hope Street, Bellville South, to assume the surname De Lange .	
No. 2407	28 Augustus 1992	No. 2407	28 August 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
VANSVERANDERING: RADEBE NA SHANGASE		CHANGE OF SURNAME: RADEBE TO SHANGASE	
Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Delisiwe Eunice Radebe en minderjarige kinders Elizabeth Thandiwe en Wiseman Thembinkosi, woonagtig te Ntuzuma-lokasie C788, Pk. KwaMashu, te magtig om		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Delisiwe Eunice Radebe and minor children Elizabeth Thandiwe and Wiseman Thembinkosi, residing at C788 Ntuzuma Township, P. O. KwaMashu, to assume the surname	

No. 2408	28 Augustus 1992	No. 2408	28 August 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: MAQATELA NA NOAH		CHANGE OF SURNAME: MAQATELA TO NOAH
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Julius Mochaedi Maqatela en sy minderjarige kind Leon Bothata Lebo, woonagtig te Zone 6 8198A, Pk. Khotso, Diepkloof, te magtig om die van Noah aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Julius Mochaedi Maqatela and his minor child Leon Bothata Lebo, residing at 8198A Zone 6, P.O. Khotso, Diepkloof, to assume the surname Noah.
No. 2409	28 Augustus 1992	No. 2409	28 August 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: SINGH NA HANIFF		CHANGE OF SURNAME: SINGH TO HANIFF
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Roma Singh en haar minderjarige kind Melissa Sumain, woonagtig te 36ste Laan, 17, Umhlatuzana, Durban, te magtig om die van Haniff aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Roma Singh and her minor child Melissa Sumain, residing at 17 36th Avenue, Umhlatuzana, Durban, to assume the surname Haniff.
No. 2410	28 Augustus 1992	No. 2410	28 August 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: MBOLEKO NA NALA		CHANGE OF SURNAME: MBOLEKO TO NALA
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Mpumelelo Ernest Mboleko en sy eggenote Thamsanqa Gloria, woonagtig te Magaye Place 4874, Lamontville, te magtig om die van Nala aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Mpumelelo Ernest Mboleko and his wife Thamsanqa Gloria, residing at 4874 Magaye Place, Lamontville, to assume the surname Nala.
DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE		DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS	
No. 2430	28 Augustus 1992	No. 2430	28 August 1992
	ERKENNING VERLEEN AS EREKONSUL		RECOGNITION GRANTED AS HONORARY CONSUL
	Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Andrew Daniel van Zyl met ingang van 6 Mei 1992 erkenning verleen is as Erekonsul van Chili in Johannesburg, met die stad Johannesburg as sy regsgebied.		It is hereby notified that, with effect from 6 May 1992, recognition has been granted to Mr Andrew Daniel van Zyl as Honorary Consul of Chile in Johannesburg, with the City of Johannesburg as his area of jurisdiction.
	Mnr. Van Zyl is die opvolger van mnr. R. Aguirre. (72/42/4)		Mr Van Zyl is the successor to Mr R. Aguirre. (72/42/4)
No. 2431	28 Augustus 1992	No. 2431	28 August 1992
	ERKENNING VERLEEN AS KONSUL-GENERAAL		RECOGNITION GRANTED AS CONSUL-GENERAL
	Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Mahomed Ismael Dossa met ingang van 14 Julie 1992 erkenning verleen is as Konsul-generaal van die Republiek Mauritius in Pretoria, met die Republiek van Suid-Afrika as sy regsgebied.		It is hereby notified that Mr Mahomed Ismael Dossa has, with effect from 14 July 1992, been granted recognition as Consul-General of the Republic of Mauritius in Pretoria, with the Republic of South Africa as his area of jurisdiction.

DIE WETSGENOOTSKAP VAN DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

ALGEMENE JAARVERGADERING VAN DIE
WETSGENOOTSKAP VAN DIE KAAP DIE GOEIE
HOOP GEHOU TE WORD OP 2 EN 3 NOVEMBER
1992 TE OUDTSHOORN

KENNISGEWING AAN LEDE

Kragtens artikel 68 van Wet No. 53 van 1979 en Reël 3.1.1 tot gemelde Wet, word lede van die Wetsgenootskap van die Kaap die Goeie Hoop hiermee in kennis gestel dat die Algemene Jaarvergadering op Maandag, 2 November en Dinsdag, 3 November 1992, by die Burgersentrum, Oudtshoorn, gehou sal word.

Die besigheid wat op die vergadering verrig sal word, sal ingevolge Reël 3.1.3 as volg wees:

- (a) Bekragtiging met of sonder wysiging van die notule van die voorafgaande Algemene Jaarvergadering gehou vanaf 21 tot 23 Oktober 1991 by die Visrivier Sun, Ciskei, asook die notule van die Spesiale Algemene Vergadering gehou op 24 Februarie 1992 te Somerset-Wes.
- (b) Die oorweging van die President se verslag vir die jaar geëindig op 30 Junie 1992.
- (c) Die oorweging en aanvaarding, met of sonder wysiging, van die rekeninge vir die jaar geëindig op 30 Junie 1992.
- (d) Om die uitslag van die verkiesing van Raadslede te verneem.
- (e) Om die name van die President en Vise-president vir die komende jaar aan te kondig.
- (f) Verkiesing van die ouditeur.
- (g) Die oorweging van voorstelle of ander sake wat deur die Raad aan die vergadering voorgelê mag word.
- (h) Die oorweging van voorstelle waarvan skriftelike kennisgewing ten minste vyf weke voor die vergadering deur enige lid aan die Direkteur gegee is.

VERKIESINGS

1. Raadslede:

Die vier Raadslede wat hierdie jaar aftree ingevolge artikel 62 van die Wet op Prokureurs, 1979, gelees met Reël 7, is J. F. Malherbe, J. A. L. de Waal, T. B. McIntosh en W. Dicker. Met die uitsondering van mnr. Malherbe is die aftredende Raadslede beskikbaar vir herkiesing.

Ingevolge Reël 6.1 word nominasies vir die ampte van Raadslede hiermee aangevra.

Enige twee lede van die Genootskap mag, ingevolge Reël 6.2, enige lid of lede skriftelik nomineer as lid of lede van die Raad vir die volgende drie jaar. Die skriftelike aanvaarding deur die genomineerde persoon of persone, moet sodanige nominasie vergesel en die aanvaarde nominasie(s) moet die Direkteur bereik minstens vyf weke voor die datum bepaal vir die

THE LAW SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE

ANNUAL GENERAL MEETING OF THE LAW
SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE TO BE
HELD AT OUDTSHOORN ON 2 AND 3 NOVEMBER
1992

NOTICE TO MEMBERS

In terms of section 68 of Act No. 53 of 1979 and Rule 3.1.1 to that Act, members of the Law Society of the Cape of Good Hope are hereby informed that the Annual General Meeting will be held on Monday, 2 November and Tuesday, 3 November 1992, at the Civic Centre, Oudtshoorn.

The business to be transacted at the meeting will in terms of Rule 3.1.3, be as follows:

- (a) To confirm with or without modification the minutes of the last Annual General Meeting held at the Fish River Sun, Ciskei, from 21 to 23 October 1991 as also the minutes of the Special General Meeting held at Somerset West on 24 February 1992.
- (b) The consideration of the President's report for the year ended 30 June 1992.
- (c) The consideration and adoption, with or without modification, of the accounts for the year ended 30 June 1992.
- (d) To receive the result of the election of Councillors.
- (e) To announce the names of the President and the Vice-President for the ensuing year.
- (f) The election of the auditor.
- (g) The consideration of motions or other matters submitted by the Council to the meeting.
- (h) The consideration of motions of which notice in writing has been given by any member to the Director at least five weeks before the meeting.

ELECTIONS

1. Councillors:

The four Councillors who retire this year in terms of section 62 of the Attorneys Act, 1979, read with Rule 7, are J. F. Malherbe, J. A. L. de Waal, T. B. McIntosh and W. Dicker. The retiring Councillors are eligible for re-election.

In terms of Rule 6.1 nominations for the offices of Councillors are hereby called for.

Any two members of the Society may in terms of Rule 6.2 nominate in writing any members or members as a member or members of the Council for the ensuing three years. Such nominations must bear the acceptance of the nominee or nominees and must be in the hands of the Director at least five weeks before the date

nie later as 28 September 1992 nie. Alle genoemde persone moet, ingevolge Reël 7.1 gelees met artikel 57 van die Wet op Prokureurs, praktiserende prokureurs en lede van die Genootskap wees. Ingevolge Reël 6.3, sal geen lid wie se ledegelede twee maande agterstallig is, geregtig wees om 'n kandidaat voor te stel of te sekondeer as lid van die Raad nie, en geen lid wie se ledegelede aldus agterstallig is, mag as lid van die Raad genomineer word nie.

2. Lede van Sirkelkomitees:

Kragtens Reël 4.1 is die provinsie Kaap die Goeie Hoop verdeel in 24 Sirkels en die Komitees van hierdie Sirkels, met uitsondering van Sirkels 1 (Kaapstad), 7 (Karoo), 8 (Suid-Oos-Kaap), 15 (Transkei), 17 (Kalahari), 22 (Tygerberg), 23 (Suidelike Voorstede) en 24 (Oos-Londen), tree gelyktydig af met die vier lede van die Raad. Die praktisyns in elkeen van die ander 16 Sirkels (d.w.s. met uitsluiting van Sirkels 1, 7, 8, 15, 17, 22, 23 en 24) is geregtig op 'n Komitee van drie lede, behalwe—

Sirkel 2 (Boland/Overberg) geregtig op vyf lede;

Sirkel 4 (George) geregtig op ses lede;

Sirkel 9 (Grahamstad) geregtig op vier lede;

Sirkel 10 (Cradock) geregtig op vier lede;

Sirkel 12 (King William's Town) geregtig op vier lede;

Sirkel 13 (Queenstown) geregtig op vier lede;

Sirkel 16 (Kimberley) geregtig op vier lede;

Sirkel 19 (Upington) geregtig op vier lede.

Die lede van die huidige 16 Sirkelkomitees (Sirkels, 1, 7, 8, 15, 17, 22, 23 en 24 uitgeslote) tree almal hierdie jaar af en is herkiesbaar.

Nominasies vir die ampte van lede van die 16 Sirkelkomitees (Sirkels 1, 7, 8, 15, 17, 22, 23 en 24 uitgeslote) word hiermee aangevra.

Enige twee lede van 'n Sirkel mag, ingevolge Reël 4.8, enige lid of lede van sodanige Sirkel skriftelik nomineer as lid of lede van die Sirkelkomitee vir die betrokke Sirkel vir die volgende jaar. Elke nominasie moet die nommer van die Sirkel waarvoor die kandidaat genomineer word, aantoon. Die nominasie moet vergesel wees van 'n skriftelike aanvaarding deur die genomineerde(s) en moet die Direkteur bereik minstens vyf weke voor die datum bepaal vir die hou van die Algemene Jaarvergadering, d.w.s. nie later as 28 September 1992 nie.

Kragtens Reël 4.9 beklee die lede van 'n Sirkelkomitee hul amp slegs vir een jaar.

3. Sirkels 1, 7, 8, 15, 17, 22, 23 en 24:

Ingevolge 'n vorige besluit deur die Raad van die Wetsgenootskap van die Kaap die Goeie Hoop kragtens Reël 4.6, is die Komitees van die Prokureursverenigings van Kaapstad, Karoo, Suid-Oos-Kaap, Transkei, Kalahari, Tygerberg, Suidelike Voorstede en Oos-Londen die Sirkelkomitees van Sirkels 1, 7, 8, 15, 17, 22, 23 en 24 onderskeidelik. Die onderskeie grondwette van die bogemelde Prokureursverenigings is deur die Raad goed-

Meeting, in other words, not later than 28 September 1992. All nominees must, as stipulated in Rule 7.1, read with section 57 of the Attorneys Act, be practising attorneys and members of the Society. In terms of Rule 6.3 no member whose subscription is in arrear for two months may nominate or second any candidate as a member of the Council and no member whose subscription is so in arrear may be nominated as a candidate for the Council.

2. Members of Circle Committees:

In terms of Rule 4.1 the Province of the Cape of Good Hope is divided into 24 Circles and the Committees of these Circles, with the exception of Circles numbers 1 (Cape Town), 7 (Karoo), 8 (South-Eastern Cape), 15 (Transkei), 17 (Kalahari), 22 (Tygerberg), 23 (Southern Suburbs) and 24 (East London) retire concurrently with the retirement of the four members of the Council. The practitioners in each of the other 16 Circles (excluding Circles 1, 7, 8, 15, 17, 22, 23 and 24) are entitled to a Committee of three members, save in the case of—

Circle 2 (Boland/Overberg) entitled to five members;

Circle 4 (George) entitled to six members;

Circle 9 (Graham's Town) entitled to four members;

Circle 10 (Cradock) entitled to four members;

Circle 12 (King William's Town) entitled on four members;

Circle 13 (Queenstown) entitled to four members;

Circle 16 (Kimberley) entitled to four members;

Circle 19 (Upington) entitled to four members.

The members of the present 16 Circle Committees (excluding Circles, 1, 7, 8, 15, 17, 22, 23 and 24) all retire this year and are eligible for re-election.

Nominations for the office of members of the 16 Circle Committees (excluding Circles 1, 7, 8, 15, 17, 22, 23 and 24) are hereby called for.

Any two members of a Circle Committee may in terms of Rule 4.8 nominate in writing any member or members of such Circle as a member or members of the Circle Committee for such Circle for the ensuing year. Each nomination must indicate the number of the Circle for which the candidate is nominated. The nominations must bear the acceptance of the nominee or nominees and must be in the hands of the Director at least five weeks before the date fixed for the holding of the Annual General Meeting, i.e. not later than 28 September 1992.

In terms of Rule 4.9 the members of the Circle Committees hold office for one year only.

3. Circles 1, 7, 8, 15, 17, 22, 23 and 24:

By previous decision of the Council of the Law Society of the Cape of Good Hope under Rule 4.6, the Committees of the Attorneys Associations of Cape Town, Karoo, South-Eastern Cape, Transkei, Kalahari, Tygerberg, Southern Suburbs and East London, constitute the Circle Committees of Circles 1, 7, 8, 15, 17, 22, 23 and 24, the respective constitutions of the aforesaid Attorneys Associations

Die Komitees van hierdie Prokureursverenigings word ingevolge hul onderskeie grondwette vir slegs een jaar op hul Algemene Jaarvergaderings verkies. Die Sekretarisse van genoemde Prokureursverenigings word daaraan herinner om die Direkteur van die Wetsgenootskap van die Kaap die Goeie Hoop in kennis te stel van die name van die lede van hul Komitees, sodra die verkieatings plaasvind het.

Mev. I. M. HOFFMANN,

Direkteur.

Die Wetsgenootskap van die Kaap die Goeie Hoop
St Georgesstraat 150
KAAPSTAD
8001.

The Committees of the these Attorneys Associations are elected in accordance with their respective constitutions (for one year only) at their Annual General Meetings. The Secretaries of the aforesaid Attorneys Associations are reminded to notify the Director of the Law Society of the Cape of Good Hope of the names of the members of their Committees immediately after an election has taken place.

Mrs I. M. HOFFMANN,

Director.

The Law Society of the Cape of Good Hope
150 St George's Street
CAPE TOWN
8001.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

No. 2377

28 Augustus 1992

WYSIGING VAN DIE GRENSE VAN DIE ELANDSVALLEI-BRANDBEHEERGEBIED

Kragtens die bepalings van artikel 18 (3) van die Boswet, 1984 (Wet No. 122 van 1984), gee ek, Johannes Davies Raath, Adjunk-direkteur-generaal: Bosbou, hierby kennis dat die grense van die Elandsvallei-brandbeheergebied soos gepubliseer by Goewernmentskennisgewing 521 van 15 Maart 1985, gewysig is soos in die Bylae hierby getoon.

J. D. RAATH,

Adjunk-direkteur-generaal: Bosbou.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY

No. 2377

28 August 1992

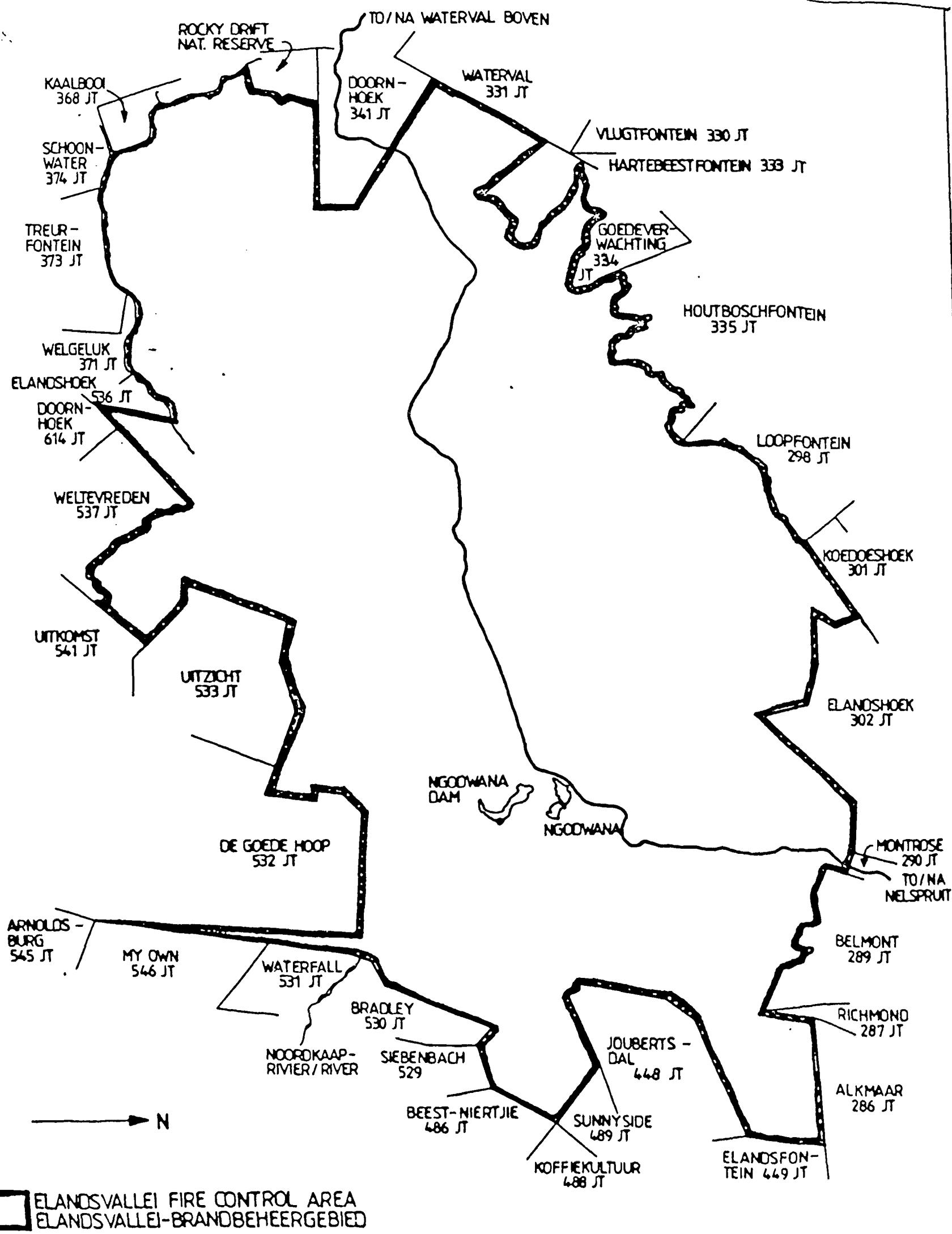
ALTERATION OF THE BOUNDARIES OF THE ELANDSVALLEI FIRE CONTROL AREA

By virtue of the provisions of section 18 (3) of the Forest Act, 1984 (Act No. 122 of 1984), I, Johannes Davies Raath, Deputy Director-General: Forestry, hereby give notice of the alteration of the boundaries of the Elandsvallei Fire Control Area as published by Government Notice 521 dated 15 March 1985 as indicated in the Schedule hereto.

J. D. RAATH,

Deputy Director-General: Forestry.

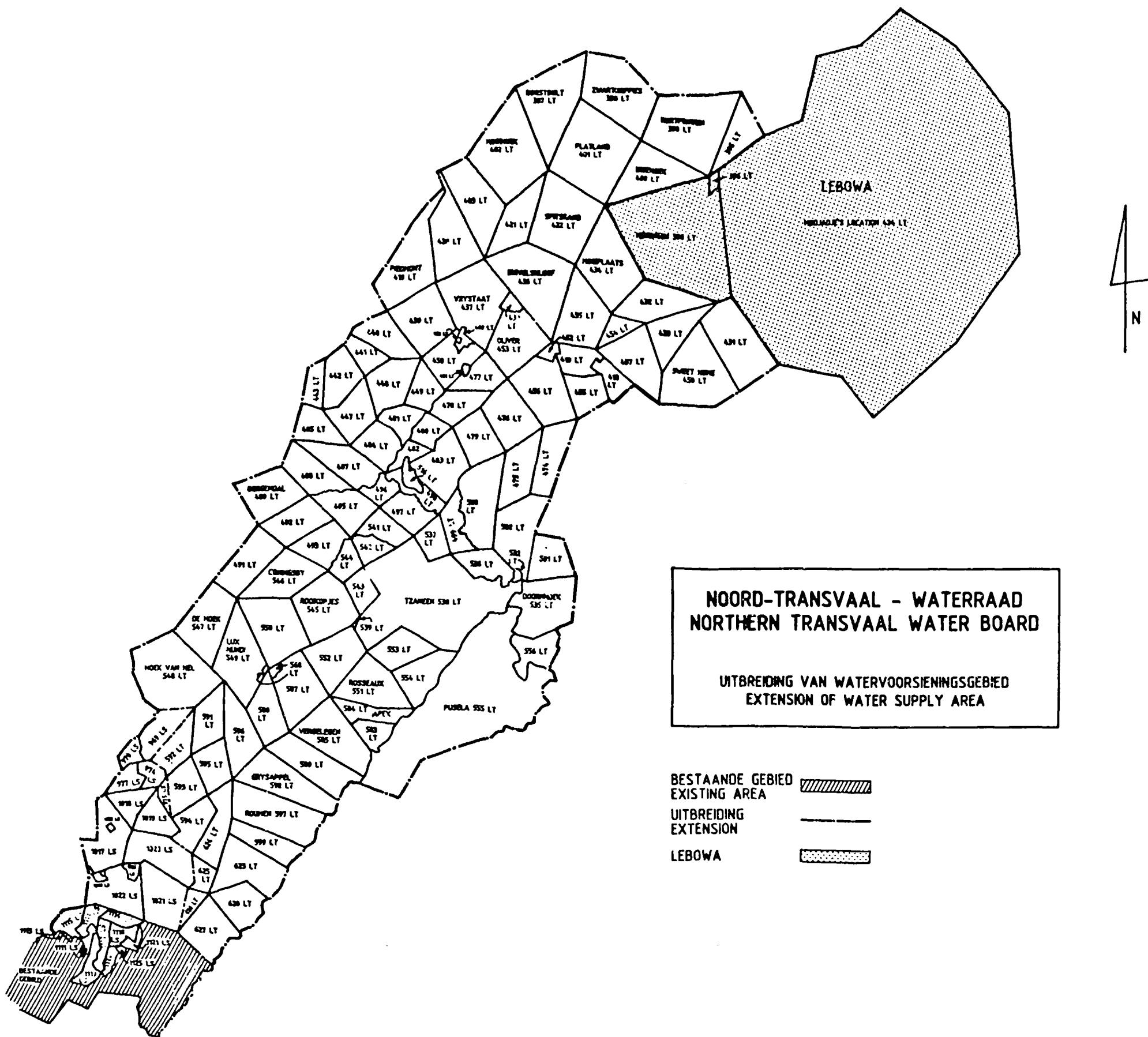
BYLAE • SCHEDULE



No. 2412	28 Augustus 1992	No. 2412	28 August 1992
<p>NOORD-TRANSVAAL-WATERRAAD, DISTRIKTE PIETERSBURG, LETABA EN BOLOBEDU, TRANSVAAL: UITBREIDING VAN VOORSIENINGSGEBIED</p> <p>Ek, Magnus André de Merindol Malan, Minister van Waterwese en Bosbou, verander hierby kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 108 (2) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), die beskrywing van die gebied van die Noord-Transvaal-Waterraad soos vervat in Goewermentskennisgewing 2227 van 21 September 1990, deur die insluiting van die gebied in die Bylae hiervan beskryf.</p> <p>M.A. de M. MALAN, Minister van Waterwese en Bosbou.</p> <p style="text-align: center;">BYLAE</p> <p>BESKRYWING VAN DIE EIENDOMME WAT INGESLUIT WORD BY DIE VOORSIENINGSGEBIED VAN DIE NOORD-TRANSVAAL-WATERRAAD, DISTRIKTE PIETERSBURG, LETABA EN BOLOBEDU, TRANSVAAL</p> <p>Die volgende plase met alle onderverdelings, soos op bygaande plan aangedui:</p> <p>Apex 584 LT. Appel 1929 LS. Avondhoek 532 LT. Avondhoek 536 LT. Baccarat 624 LT. Belvedere 488 LT. Bergendal 489 LT. Bergkloof 420 LT. Boschhoek 500 LT. Boschpoort 492 LT. Boterfontein 594 LT. Campsiesglen 474 LT. Carelston 438 LT. Christinasrust 440 LT. Coningsby 546 LT. De Beers 1125 LS. De Hoek 547 LT. Diepkloof 592 LT. Dieplaagte 591 LT. Doornfontein 496 LT. Doornhoek 535 LT. Dorstbuilt 387 LT. Driehoek 626 LT. Driehoek 400 LT. Duivelskloof 460 LT. Duivelskloof 436 LT. Dwarsfontein 541 LT. Enkelde Doorn 441 LT. Esschenhoutbosch 977 LS. Evenrond 583 LT. Franschhoek 593 LT. Fredricksdal 487 LT. Frischgewaagd 443 LT. Gelukauf 497 LT. Geluksfontein 542 LT. Glen Shiel 1112 LS. Goedehoop 1022 LS. Goedehoop 1026 LS.</p>	28 Augustus 1992	<p>NORTHERN TRANSVAAL WATER BOARD, DISTRICTS OF PIETERSBURG, LETABA AND BOLOBEDU, TRANSVAAL: EXTENSION OF SUPPLY AREA</p> <p>I, Magnus André de Merindol Malan, Minister of Water Affairs and Forestry, under and by virtue of the powers vested in me by section 108 (2) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), hereby alter the description of the area of the Northern Transvaal Water Board as set out in Government Notice 2227 of 21 September 1990 by the inclusion of the area described in the Schedule hereto.</p> <p>M.A. de M. MALAN, Minister of Water Affairs and Forestry.</p> <p style="text-align: center;">SCHEDULE</p> <p>DESCRIPTION OF THE PROPERTIES TO BE INCLUDED IN THE SUPPLY AREA OF THE NORTHERN TRANSVAAL WATER BOARD, DISTRICTS OF PIETERSBURG, LETABA AND BOLOBEDU, TRANSVAAL</p> <p>The following farms, with all their subdivisions, as shown on the accompanying map:</p> <p>Apex 584 LT. Appel 1020 LS. Avondhoek 532 LT. Avondhoek 536 LT. Baccarat 624 LT. Belvedere 488 LT. Bergendal 489 LT. Bergkloof 420 LT. Boschhoek 500 LT. Boschpoort 492 LT. Boterfontein 594 LT. Campsiesglen 474 LT. Carelston 438 LT. Christinasrust 440 LT. Coningsby 546 LT. De Beers 1125 LS. De Hoek 547 LT. Diepkloof 592 LT. Dieplaagte 591 LT. Doornfontein 496 LT. Doornhoek 535 LT. Dorstbuilt 387 LT. Driehoek 626 LT. Driehoek 400 LT. Duivelskloof 460 LT. Duivelskloof 436 LT. Dwarsfontein 541 LT. Enkelde Doorn 441 LT. Esschenhoutbosch 977 LS. Evenrond 583 LT. Franschhoek 593 LT. Fredricksdal 487 LT. Frischgewaagd 443 LT. Gelukauf 497 LT. Geluksfontein 542 LT. Glen Shiel 1112 LS. Goedehoop 1022 LS. Goedehoop 1026 LS.</p>	28 August 1992

Groblersrust 970 LS.	Groblersrust 970 LS.
Groenfontein 483 LT.	Groenfontein 483 LT.
Grysappel 598 LT.	Grysappel 598 LT.
Hansfontein 456 LT.	Hansfontein 456 LT.
Hardlines 625 LT.	Hardlines 625 LT.
Helena 1115 LS.	Helena 1115 LS.
Hilldrop 430 LT.	Hilldrop 430 LT.
Hoek van Hel 548 LT.	Hoek van Hel 548 LT.
Jagersfontein 554 LT.	Jagersfontein 554 LT.
Kloofsig 410 LT.	Kloofsig 410 LT.
Kort Hannie 439 LT.	Kort Hannie 439 LT.
Kortfontein 390 LT.	Kortfontein 390 LT.
Kransfontein 403 LT.	Kransfontein 403 LT.
Kromdraai 1111 LS.	Kromdraai 1111 LS.
Legat 396 LT.	Legat 396 LT.
Letaba District Country Club 516 LT.	Letaba District Country Club 516 LT.
Leverdasrust 478 LT.	Leverdasrust 478 LT.
Lucerne 628 LT.	Lucerne 628 LT.
Lux Mundi 549 LT.	Lux Mundi 549 LT.
Manorvlei 556 LT.	Manorvlei 556 LT.
Mayland 449 LT.	Mayland 449 LT.
Middelkop 552 LT.	Middelkop 552 LT.
Middelrand 455 LT.	Middelrand 455 LT.
Modderspruit 435 LT.	Modderspruit 435 LT.
Moedersfontein 501 LT.	Moedersfontein 501 LT.
Mooihook 402 LT.	Mooihook 402 LT.
Mooimeisjesfontein 477 LT.	Mooimeisjesfontein 477 LT.
Mooiplaats 434 LT.	Mooiplaats 434 LT.
Morgenzon 537 LT.	Morgenzon 537 LT.
Morgenzon 480 LT.	Morgenzon 480 LT.
Muldersplant 499 LT.	Muldersplant 499 LT.
Noodhulp 588 LT.	Noodhulp 588 LT.
Nooitgedacht 457 LT.	Nooitgedacht 457 LT.
Nooitgedacht 589 LT.	Nooitgedacht 589 LT.
Olivier 453 LT.	Olivier 453 LT.
Onderhoek 595 LT.	Onderhoek 595 LT.
Paardeplaats 623 LT.	Paardeplaats 623 LT.
Patatabosch 969 LS.	Patatabosch 969 LS.
Piedmont 419 LT.	Piedmont 419 LT.
Pissangkop 448 LT.	Pissangkop 448 LT.
Platland 401 LT.	Platland 401 LT.
Porterville 1121 LS.	Porterville 1121 LS.
Prinsloosrust 482 LT.	Prinsloosrust 482 LT.
Pusela 555 LT.	Pusela 555 LT.
Quantock 475 LT.	Quantock 475 LT.
Rantenberg 491 LT.	Rantenberg 491 LT.
Rondebuilt 1120 LS.	Rondebuilt 1120 LS.
Rondefontein 974 LS.	Rondefontein 974 LS.
Rooihoopte 596 LT.	Rooihoopte 596 LT.
Rooikopjes 545 LT.	Rooikopjes 545 LT.
Rosendal 485 LT.	Rosendal 485 LT.
Rosseaux 551 LT.	Rosseaux 551 LT.
Rothayes 418 LT.	Rothayes 418 LT.
Roumen 597 LT.	Roumen 597 LT.
Sanford Downs 1019 LS.	Sanford Downs 1019 LS.
Sarahsdrift 447 LT.	Sarahsdrift 447 LT.
Schoenklip 481 LT.	Schoenklip 481 LT.
Schoongelegen 432 LT.	Schoongelegen 432 LT.
Schraalhans 450 LT.	Schraalhans 450 LT.
Shiela 1116 LS.	Shiela 1116 LS.
Silverfontein 495 LT.	Silverfontein 495 LT.
Smitsrust 479 LT.	Smitsrust 479 LT.
Spitsrand 422 LT.	Spitsrand 422 LT.
Stampblakfontein 1019 LS.	Stampblakfontein 1019 LS.

Stevensrust 1119 LS.	Stevensrust 1119 LS.
Strangers Rest 431 LT.	Strangers Rest 431 LT.
Sweet Home 458 LT.	Sweet Home 458 LT.
Triangle 433 LT.	Triangle 433 LT.
Turksvygbult 550 LT.	Turksvygbult 550 LT.
Tzaneen 538 LT.	Tzaneen 538 LT.
Uitkyk 543 LT.	Uitkyk 543 LT.
Uitkyk 1117 LS.	Uitkyk 1117 LS.
Uitzicht 454 LT.	Uitzicht 454 LT.
Vaalpunt 627 LT.	Vaalpunt 627 LT.
Van Zylsrust 1021 LS.	Van Zylsrust 1021 LS.
Vechtkraal 1118 LS.	Vechtkraal 1118 LS.
Ventershoek 599 LT.	Ventershoek 599 LT.
Vergelegen 493 LT.	Vergelegen 493 LT.
Vergelegen 585 LT.	Vergelegen 585 LT.
Verkyk 452 LT.	Verkyk 452 LT.
Vlakfontein 539 LT.	Vlakfontein 539 LT.
Vlakhoek 502 LT.	Vlakhoek 502 LT.
Vluchthoek 587 LT.	Vluchthoek 587 LT.
Vluchthoek 568 LT.	Vluchthoek 568 LT.
Vrischgewaagd 476 LT.	Vrischgewaagd 476 LT.
Vrystaat 437 LT.	Vrystaat 437 LT.
Waterval 498 LT.	Waterval 498 LT.
Waterval 1035 LS.	Waterval 1035 LS.
Waterval 1017 LT.	Waterval 1017 LS.
Weltevreden 442 LT.	Weltevreden 442 LT.
Westfalia 484 LT.	Westfalia 484 LT.
Willow Grange 1113 LS.	Willow Grange 1113 LS.
Witkrans 421 LT.	Witkrans 421 LT.
Zendelingshoek 553 LT.	Zendelingshoek 553 LT.
Zwartbosch 975 LS.	Zwartbosch 975 LS.
Zwartkoppies 388 LT.	Zwartkoppies 388 LT.



ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 729 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE****WET OP REËLING VAN GROND TITELS, 1979****KENNISGEWING VAN VOORNEME OM GROND
AAN TE WYS: DISTRIK VRYHEID**

Ek, Eugene Louw, Minister van Openbare Werke, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (2) van die Wet op Reëling van Grondtitels, 1979 (Wet No. 68 van 1979), gee hierby kennis dat ek voornemens is om die grond wat in die Bylae hiervan vermeld word, kragtens artikel 2 (1) van die Wet aan te wys.

Personne wat teen die beoogde aanwysing beswaar wil maak, word versoek om voor of op 1 Oktober 1992 hul besware skriftelik by die Direkteur-generaal, Departement van Openbare Werke, Privaat Sak X65, Pretoria, 0001, in te dien (Verwysing 2/20/2/24).

E. LOUW,

Minister van Openbare Werke.

BYLAE

Gedeelte 8 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Aloeboom 254, groot 164,7839 hektaar, geleë in die distrik Vryheid, provinsie Natal.

(28 Augustus 1992)

KENNISGEWING 756 VAN 1992**PROVINSIALE ADMINISTRASIE VAN DIE
KAAP DIE GOEIE HOOP****HONDEKLIPBAAI: VOORGESTELDE KONSTRUK-
SIE VAN ADDISIONELE DRYFANKERS BENEDE
DIE HOOGWATERMERK VAN DIE SEE**

Ingevolge artikel 3 (5) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), word hiermee bekendgemaak dat dit die voorneme is om 'n huurooreenkoms met Langklip Diamante BK aan te gaan waarin voorsiening gemaak word vir die konstruksie van dryfankers.

'n Liggingsplan van die gebied wat deur die voorgestelde dryfankers geraak word, lê ter insae by die kantoor van die Hoofdirekteur: Werke, Provinciale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop, Kamer 409, Dorpstraat 9, Kaapstad.

Besware teen die voorgestelde verhuring moet by die Hoofdirekteur: Werke, Privaatsak X9078, Kaapstad, 8000, ingedien word voor of op 28 Septem-

GENERAL NOTICES**NOTICE 729 OF 1992****DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS****LAND TITLES ADJUSTMENT ACT, 1979****NOTICE OF INTENTION TO DESIGNATE LAND:
DISTRICT OF VRYHEID**

I, Eugene Louw, Minister of Public Works, acting under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (2) of the Land Titles Adjustment Act, 1979 (Act No. 68 of 1979), hereby give notice that I intend to designate the land specified in the Schedule hereto under section 2 (1) of the said Act.

Persons who wish to object to the intended designation are invited to lodge their objections in writing with the Director-General, Department of Public Works, Private Bag X65, Pretoria, 0001, on or before 1 October 1992 (Reference 2/20/2/24).

E. LOUW,

Minister of Public Works.

SCHEDULE

Portion 8 (a portion of Portion 1) of the farm Aloeboom 254, in extent 164,7839 hectares, situated in the District of Vryheid, Province of Natal.

(28 August 1992)

NOTICE 756 OF 1992**PROVINCIAL ADMINISTRATION OF THE
CAPE OF GOOD HOPE****HONDEKLIPBAAI: PROPOSED CONSTRUCTION
OF ADDITIONAL FLOATING ANCHORS BELOW
THE HIGH WATER OF THE SEA**

Notice is hereby given in terms of section 3 (5) of the Sea-Shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), that it is proposed to enter into a lease with Langklip Diamante CC in which provision is made for the construction of floating anchors.

A locality sketch of the area affected by the proposed floating anchors lies for inspection at the office of the Chief Director: Works, Provincial Administration of the Cape of Good Hope, Room 409, 9 Dorp Street, Cape Town.

Objections to the proposed lease must be lodged with the Chief Director: Works, Private Bag X9078,

KENNISGEWING 757 VAN 1992**MINISTERIE VIR OPENBARE ONDERNEMINGS
RAAD OP MEDEDINGING**

ONDERSOEK INGEVOLGE ARTIKEL 10 (1) VAN DIE WET OP DIE HANDHAWING EN BEVORDERING VAN MEDEDINGING, 1979 (No. 96 VAN 1979)

Die Raad op Mededinging maak hiermee vir algemene inligting bekend dat hy ingevolge artikel 10 (1) (b) van die Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging, 1979 (No. 96 van 1979), ondersoek instel na die verkryging van Non-Ferrous Metal Works (Edms.) Beperk deur Copalcor Manufacturing (Edms.) Beperk.

Enige persoon kan binne 'n tydperk van dertig (30) dae vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelike vertoë aangaande die ondersoek rig aan die **Direkteur: Ondersoeke van die Raad op Mededinging, Privaatsak X720, Pretoria, 0001. Telefax (012) 322 5428. (Verwysing R5/2/1/2/74.)**

(28 Augustus 1992)

KENNISGEWING 758 VAN 1992**MINISTERIE VIR OPENBARE ONDERNEMINGS
RAAD OP MEDEDINGING**

ONDERSOEK INGEVOLGE ARTIKEL 10 (1) VAN DIE WET OP DIE HANDHAWING EN BEVORDERING VAN MEDEDINGING, 1979 (No. 96 VAN 1979)

Die Raad op Mededinging maak hiermee vir algemene inligting bekend dat hy ingevolge artikels 10 (1) (a) en (d) van die Wet op Handhawing en Bevordering van Mededinging, 1979 (No. 96 van 1979), ondersoek instel na enige "beperkende praktyke" en "monopoliesituasies" soos omskryf in artikel 1 van die Wet wat bestaan of mag ontstaan by die groot- en kleinhandel-distribusie van steenkool. Die relevante mark, vir die doeleindes van die ondersoek, sluit die verskaffing van steenkool aan Eskom, Yskor en Sasol uit.

Enige persoon kan binne 'n tydperk van dertig (30) dae vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelike vertoë aangaande die ondersoek rig aan die **Direkteur: Ondersoeke van die Raad op Mededinging, Privaatsak X720, Pretoria, 0001. Telefax 012 322 5428. (Verwysing R4/2/1/2/27.)**

(28 Augustus 1992)

KENNISGEWING 759 VAN 1992**AANSTELLING VAN WAARNEMENDE DIREKTEUR-GENERAAL: STAATSBESTEDING**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Staatsbesteding behaag het om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Phillipus Lodewicus de Bruyn Rademan as Waarnemende Direkteur-generaal: Staatsbesteding vir die tydperk 22 Augustus 1992 tot 10 September 1992 in die afwesigheid van Henri Elwin Kluever.

(28 Augustus 1992)

NOTICE 757 OF 1992**MINISTRY FOR PUBLIC ENTERPRISES
COMPETITION BOARD**

INVESTIGATION IN TERMS OF SECTION 10 (1) OF THE MAINTENANCE AND PROMOTION OF COMPETITION ACT, 1979 (No. 96 OF 1979)

The Competition Board hereby makes known for general information that it is undertaking an investigation in terms of section 10 (1) (b) of the Maintenance and Promotion of Competition Act, 1979 (No. 96 of 1979), into the acquisition of Non-Ferrous Metal Works (Pty) Limited by Copalcor Manufacturing (Pty) Limited.

Any person may within thirty (30) days from the date of this notice submit written representations regarding the investigation to the **Director: Investigations of the Competition Board, Private Bag X720, Pretoria, 0001. Telefax (012) 322 5428. (Reference R5/2/1/2/74.)**

(28 August 1992)

NOTICE 758 OF 1992**MINISTRY FOR PUBLIC ENTERPRISES
COMPETITION BOARD**

INVESTIGATION IN TERMS OF SECTION 10 (1) OF THE MAINTENANCE AND PROMOTION OF COMPETITION ACT, 1979 (No. 96 OF 1979)

The Competition Board hereby makes known for general information that it is undertaking an investigation in terms of sections 10 (1) (a) and (d) of the Maintenance and Promotion of Competition Act, 1979 (No. 96 of 1979), to determine whether any "restrictive practices" or "monopoly situations" as defined in section 1 of the Act, exist or may come into existence in the wholesale and retail distribution of coal. For the purposes of this investigation, the relevant market excludes the supply of coal to Eskom, Iscor and Sasol.

Any person may within thirty (30) days from the date of this notice submit written representations regarding the investigation to the **Director: Investigations of the Competition Board, Private Bag X720, Pretoria, 0001. Telefax (012) 322 5428. (Reference R4/2/1/2/27.)**

(28 August 1992)

NOTICE 759 OF 1992**APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR-GENERAL:
STATE EXPENDITURE**

It is hereby notified for general information that the Minister of State Expenditure has been pleased to approve the appointment of Phillipus Lodewicus de Bruyn Rademan to be Acting Director-General: State Expenditure for the period of 22 August 1992 to 10 September 1992 during the absence of Henri Elwin Kluever.

(28 Augustus 1992)

KENNISGEWING 764 VAN 1992 • NOTICE 764 OF 1992
DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE
DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

STAAT VAN INKOMSTE EN UITGawe: JULIE 1992
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: JULY 1992

	Begroting Estimate 1992/93	Maand van Julie Month of July 1992	Totaal: April tot Julie Total: April to July 1992	
Private radiokommunikasi- siedienste:	R	R	R *	Private radio communica- tions services:
Bedryfsuitgawe.....	19 326 000	870 634	2 513 473	Operating Expenditure.
Kapitaaluitgawe.....	212 000	0	3 772	Capital Expenditure.
Inkomste.....	20 000 000	362 840	1 674 438	Revenue.

* Nog inkomste nog besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarlik of jaarlik, terwyl kapitaaluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynprojekte.

* Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term projects.

Op 1 Oktober 1991 is die telekommunikasie- en posdienste wat tot daardie datum deur die Departement van Pos- en Telekommunikasiewese gelewer is, oorgedra aan die publieke maatskappye Telkom SA Beperk en SA Poskantoor Beperk. Die funksies van die Departement is deur dié stap tot suiwer owerheids- en reguleringsfunksies gereduseer. Vanweë die korporatisering van die oorgrote deel van die Departement se bedrywighede is die begroting vir 1992/93 drasties afgeskaal.

Die gebruiklike besonderhede van syfers vir die ooreenstemmende tydperk in die vorige boekjaar is weggelaat omdat dit nie vir vergelykingsdoeleindes van waarde is nie.

(28 Augustus 1992)/(28 August 1992)

On 1 October 1991 the telecommunications and postal services, which up to that date were rendered by the Department of Posts and Telecommunications, were transferred to the public companies Telkom SA Limited and SA Post Office Limited. This step reduced the functions of the Department to purely governmental and regulatory ones. On account of the corporatization of the major part of the Department's activities the estimates for 1992/93 have been drastically scaled down.

The customary details of the amounts for the corresponding period in the previous financial year have been omitted as these details would not have any significance for purposes of comparision.

KENNISGEWING 765 VAN 1992

**VERGADERINGS VAN PARLEMENTÈRE
KOMITEES**

MAANDAG, 14 SEPTEMBER 1992

Raadskomitee oor Openbare Rekenings (Raad van Verteenwoordigers).

DINSDAG, 15 SEPTEMBER 1992

Raadskomitee oor Openbare Rekenings (Volksraad).

WOENSDAG, 16 SEPTEMBER 1992

Raadskomitee oor Openbare Rekenings (Raad van Afgevaardigdes).

DINSDAG, 13 OKTOBER 1992

Gesamentlike Komitee oor Gesondheid [Wysigingswetsontwerp op Mediese Skemas (W 115—92 (AS))].

WOENSDAG, 14 OKTOBER 1992

Gesamentlike Komitee oor Justisie [Wysigingswetsontwerp op die Toelating van Advokate (W 3—92 (AS)) en Wysigingswetsontwerp op Dobbelaary (W 126—92 (AS))].

Gesamentlike Komitee oor Gesondheid [Wysigingswetsontwerp op Mediese Skemas (W 115—92 (AS))].

Navrae: Mnr. W. Fourie, Hoof: Komitee-afdeling, Tel. (021) 403-2568. Beltel bladsyno. 3199.

(28 Augustus 1992)

NOTICE 765 OF 1992

**MEETINGS OF PARLIAMENTARY
COMMITTEES**

MONDAY, 14 SEPTEMBER 1992

House Committee on Public Accounts (House of Representatives).

TUESDAY, 15 SEPTEMBER 1992

House Committee on Public Accounts (House of Assembly).

WEDNESDAY, 16 SEPTEMBER 1992

House Committee on Public Accounts (House of Delegates).

TUESDAY, 13 OCTOBER 1992

Joint Committee on Health [Medical Aid Schemes Amendment Bill (B 115—92 (GA))].

WEDNESDAY, 14 OCTOBER 1992

Joint Committee on Justice (Admission of Advocates Amendment Bill [B 3—92 (GA)]) and Gambling Amendment Bill [B 126—92 (GA)].

Joint Committee on Health [Medical Aid Schemes Amendment Bill (B 115—92 (GA))].

Enquiries: W. Fourie, Head: Committee Section, Tel. (021) 403-2568. Beltel Page No. 3199.

(28 August 1992)

KENNISGEWING 766 VAN 1992**DEPARTEMENT VAN Vervoer****WYSIGINGSWETSONTWERP OP STEDELIKE Vervoer, 1993**

Die Departement van Vervoer publiseer hierby die Wysigingswetsontwerp op Stedelike Vervoer, 1993, soos uiteengesit in die meegaande Bylae vir algemene inligting en kommentaar.

Enige staatsdepartement, streeks-, provinsiale of plaaslike owerheid, ander instansie of persoon wat 'n belang by die voorgestelde wetgewing het, word hierby versoek om sy kommentaar of vertoë in verband daarvan skriftelik aan die Direkteur-generaal: Vervoer, Posbus 415, Pretoria, 0001, vir aandag mnr. S. F. de Jager voor **30 September 1992** deur te stuur.

Telefoniese navrae kan gerig word aan mnr. S. F. de Jager by Telefoon (012) 290-2659.

BYLAE**ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:**

- [] Woorde in vetdruk tussen vierkantige hake dui skrappings uit bestaande verordenings aan.
- Woerde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WETSONTWERP

Tot wysiging van die Wet op Stedelike Vervoer, 1977, ten einde die funksies en bevoegdhede van die padraad aan die Minister en Direkteur-generaal oor te dra en voorsiening te maak vir aanleenthede wat daarmee in verband staan.

Wysiging van artikel 1 van Wet 78 van 1977 soos gewysig by artikel 17 van Wet 109 van 1985 en artikel 1 van Wet 77 van 1990

1. Artikel 1 van die Wet op Stedelike Vervoer, 1977, hierna genoem die Hoofwet word hierby gewysig—
 - (a) deur die omskrywing van "beampte" deur die volgende omskrywing te vervang:
"beampte' 'n beampte van die Departement van Vervoer";
 - (b) deur die volgende omskrywing na die omskrywing van "beampte" in te voeg:
"Direkteur-generaal' die Direkteur-generaal: Vervoer"; en
 - (c) deur die omskrywing van "padraad" te

NOTICE 766 OF 1992**DEPARTMENT OF TRANSPORT****URBAN TRANSPORT AMENDMENT BILL, 1993**

The Department of Transport hereby publicize the Urban Transport Amendment Bill, 1993 as set out in the attached Annexure, for general information and comment.

Any department of State, regional, provincial or local authority, other instance or person who has an interest in the proposed legislation, is hereby invited to submit before **30 September 1992**, comments and/or representations in connection therewith to the Director-General: Transport, P.O. Box 415, Pretoria, 0001, for attention Mr S. F. de Jager.

Mr De Jager can also be contacted for enquiries at Telephone (012) 290-2659.

ANNEXURE**GENERAL EXPLANATORY NOTE:**

- [] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactment.
- Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

BILL

To amend the Urban Transport Act, 1977, so as to transfer the functions and power of the Roads Board to the Minister and the Director-General and to provide for matters connected therewith.

Amendment of section 1 of Act 78 of 1977, as amended by section 17 of Act 109 of 1985 and section 1 of Act 77 of 1990

1. Section 1 of the Urban Transport Act, 1977, hereinafter referred to as the principal Act is hereby amended—
 - (a) by the insertion after the definition of 'core city' of the following definition:
"'Director-General' means the Director-General: Transport;";
 - (b) by the substitution for the definition of "officer" of the following definition:
"'officer' means an officer of the Department of Transport;"; and
 - (c) by the deletion of the definition of "roads

**Wysiging van artikel 3 van Wet 78 van 1977,
soos gewysig deur artikel 2 van Wet 77 van
1990**

2. Artikel 3 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die woorde wat paragraaf (a) van subartikel (1) voorafgaan, deur die volgende woorde te vervang:

“Ondanks die bepalings van enige ander wet kan die Minister **[op aanbeveling van die padraad, gedoen]**, na oorleg met die betrokke Administrateur of Administrateurs, by kennisgewing in die Staatskoerant—.”.

**Wysiging van artikel 4A van Wet 78 van 1977,
soos ingevoeg deur artikel 4 van Wet 77 van
1990**

3. Artikel 4A van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) die Minister kan met die regering van 'n selfregerende gebied 'n ooreenkoms aanvaan om ten behoeve van of in 'n gebied in daardie selfregerende gebied enige bevoegdheid werksaamheid of plig ingevolge hierdie wet uit te oefen, of te verrig en die geld ten opsigte daarvan uit die Fonds te bestee of deur 'n raad of kernstad te laat uitoefen of te verrig en die geld daarop te bestee.”.

**Vervanging van artikel 5 van Wet 78 van 1977,
soos gewysig deur artikel 10 van Wet 77 van
1990**

4. Artikel 5 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

**Werksaamhede van Minister ten opsigte van
oogmerke van hierdie Wet**

“5. (1) Ten einde die oogmerk van hierdie Wet te bereik, moet die **[padraad]** Minister behoudens die bepalings van subartikel (2)—

- (a) die formulering en toepassing van 'n stedelike vervoerbeleid wat volgens sy oordeel doelmatig is, in enige metropolitaanse vervoergebied reël en beheer;
- (b) die werksaamhede bepaal van enige instansie betrokke by die uitvoering van sodanige beleid;
- (c) toesien dat so 'n instansie sodanige beleid in alle opsigte behoorlik uitvoer;
- (d) alle sake rakende stedelike vervoer in die Republiek koördineer en toesig daaroor hou;
- (e) self of in samewerking met of deur bemiddeling van **[die Nasionale Instituut of]** 'n ander persoon of instansie—
 - (i) toesien dat navorsing in verband met stedelike vervoeraangeleenthede op 'n nasionale grondslag gekoördineer

**Amendment of section 3 of Act 78 of 1977, as
amended by section 2 of Act 77 of 1990**

2. Section 3 of the principal Act is hereby amended by the substitution for the words preceding paragraph (a) of subsection (1) of the following words:

“Notwithstanding the provisions of any other law, the Minister may **[on the recommendation of the roads board, made]**, after consultation with the Administrator or Administrators concerned, by notice in the Gazette—.”.

**Amendment of section 4A of Act 78 of 1977,
as inserted by section 4 of Act 77 of 1990**

3. Section 4A of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The Minister may enter into an agreement with the government of any self-governing territory to exercise such powers, perform such duties and functions in terms of this Act, and spend such money on behalf of or in any area within such self-governing territory, as may be agreed upon, or have such powers exercised, duties or functions performed and have the moneys spent in respect thereof from the fund, by a board or a core city.”.

**Substitution of section 5 of Act 78 of 1977, as
amended by section 10 of Act 77 of 1990**

4. The following section is hereby substituted for section 5 of the principal Act:

**Functions of Minister in respect of objects of
this Act**

“5. (1) In order to achieve the objects of this Act, the **[roads board]** Minister shall, subject to the provisions of subsection (2)—

- (a) in any metropolitan transport area regulate and control the formulation and application of an urban transport policy which is in **[its]** his opinion efficacious;
- (b) determine the functions of any authority concerned in the implementation of such policy;
- (c) ensure that any such authority implements such policy properly in all respects;
- (d) co-ordinate and supervise all matters concerning urban transport in the Republic;
- (e) by **[itself]** himself or in collaboration with **[or through the National Institute or]** any other person or authority—

- (i) ensure that research in connection with urban transport matters is co-ordinated on a

- (ii) navorsing doen of laat doen of ander ondersoek instel of laat instel, hetsy binne of buite die Republiek, in verband met stedelike vervoerbeplanning of verkeerbeheer, of enige ander aangeleenthed wat volgens die oordeel van die **[padraad]** Minister die oogmerke van hierdie Wet sal bevorder;
- (iii) ondersoek instel of laat instel in verband met vervoeraangeleenthede met die oog op die verklaring van 'n bepaalde gebied tot 'n metropolitaanse vervoergebied;
- (f) oorleg pleeg met belanghebbende instansies en plaaslike besture ten einde toe te sien dat toereikende voorsiening gemaak word vir enige voorsienbare toename of verandering in vereiste en stedelike vervoergeriewe, **[en wel met betrekking tot enige bevolkingsgroep]**;
- (g) **[die]** enige ander **[take]** taak verrig wat binne die oogmerke van hierdie Wet val **[en wat die Minister die padraad ople]**.
- (2) Die **[padraad]** Minister verrig sy werkzaamhede ingevolge paragrawe (a), (b), (c) en (d) van subartikel (1) **[slegs]** na oorleg met die betrokke Administrateur **[en met die goedkeuring van die Minister]**.
- [(3)]** Die padraad moet aantekening laat hou van die verrigtinge op elke vergadering wat hy in verband met sy werkzaamhede ingevolge hierdie Wet hou.

Vervanging van artikel 6 van Wet 78 van 1977, soos gewysig deur artikels 5 en 10 van Wet 77 van 1990

5. Artikel 6 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

Algemene bevoegdhede van Minister

- "6. (1) Ten einde sy werkzaamhede, te verrig, kan die **[padraad]** Minister—
- (a) **[behoudens die bepalings van subartikel (7)]** 'n behoorlik opgestelde vervoerplan met betrekking tot 'n metropolitaanse vervoergebied wat deur 'n Administrateur aan hom voorgelê is, oorweeg en sodanige plan goedkeur afkoer of wijzig."

- (ii) do research or cause research to be done, or make any other investigation or cause any other investigation to be made, whether in the Republic or elsewhere, in connection with urban transport planning or traffic control or any other matter which in the opinion of the **[roads board]** Minister will promote the objects of this Act;
- (iii) make or cause to be made any investigation in connection with transport matters with a view to the declaration of any particular area to be a metropolitan transport area;
- (f) consult with interested authorities and local authorities in order to ensure that adequate provision is made for any foreseeable increase or change in urban transport facilities needed, **[and in relation to any population group]**;
- (g) perform **[such]** any other task falling within the objects of this Act **[as the Minister may impose upon the roads board]**.

(2) The **[roads board]** Minister shall perform **[its]** his functions in terms of paragraphs (a), (b), (c) and (d) of subsection (1) **[only]** after consultation with the Administrator concerned **[and with approval of the Minister]**.

[(3)] The roads board shall cause records to be kept of the proceedings at every meeting held by it in connection with its functions in terms of this Act".

Substitution of section 6 of Act 78 of 1977, as amended by sections 5 and 10 of Act 77 of 1990

5. The following section is hereby substituted for section 6 of the principal Act.

General powers of Minister

- "6. (1) In order to perform **[its]** his functions the **[roads board]** Minister may—
- (a) **[subject to the provisions of subsection (7)]** consider **[and approve]** a properly prepared transport plan in relation to any metropolitan transport area which has been submitted to **[it]** him by any Administrator and approve, reject or amend such

- (b) [behoudens die bepalings van subartikel (7) die veranderings wat hy aan so 'n plan nodig ag, aanbring en] die uitbetaling van geld wat reeds beskikbaar gestel is vir die uitvoering [daarvan] - van 'n plan bedoel in paragraaf (a), nadat dit aldus goedgekeur is, [beskikbaar gestel is] terughou of staak indien die [padraad] Minister rede het om te vermoed dat die beoogde doelwitte van sodanige plan belemmer sal word deur die wyse waarop dit uitgevoer sal word, maar behoudens die verpligtings wat [die padraad] reeds in so 'n geval opgeloop [het] is;
- [(c) roerende of onroerende goed vir die doeleinnes van hierdie Wet met inbegrip van kantoorakkommodasie vir homself of sy beampies vir sodanige doeleinnes koop, huur of op 'n ander wyse verkry, of sodanige goed hou of dit verkoop, verruil, verhuur of op 'n ander wyse van die hand sit of daarmee op 'n ander wyse handel;
- (d) die invoering van wetgewing betreffende enige aangeleentheid wat verband hou met stedelike vervoer of stedelike verkeerbeheer en wat volgens die oordeel van die padraad die oogmerke van hierdie Wet sal bevorder, by die Minister aanbeveel;
- (e) versekering aangaan teen 'n risiko, verlies of skade in verband met die uitoefening van sy bevoegdhede of die verrigting van sy werksaamhede ingevolge hierdie Wet;];
- (f) die vorm waarin of die wyse waarop enige vervoerstudie of plan of enige aansoek of ander aangeleentheid aan hom ingevolge hierdie Wet voorgelê, opgestel of gedoen moet word, voorskryf;
- (fA) riglyne vir programme met betrekking tot onderhoud en die periodieke bywerk daarvan stel;
- (b) [subject to the provisions of subsection (7), effect such alterations to any such plan as it may consider necessary, and] withhold or discontinue the payment of moneys already made available for [its] the implementation of a plan referred to in paragraph (a), after being so approved, if the [roads board] Minister has reason to believe that the contemplated purpose of such plan will be frustrated by the manner in which it will be implemented, but subject to any obligation [the roads board] which may have been incurred in any such case;
- [(c) purchase, hire or otherwise acquire, or hold, sell, exchange, let or otherwise dispose of or deal with, moveable or, immovable property for the purpose of this Act including office accommodation for the roads board or its officers for such purposes;
- (d) recommend to the Minister the introduction of legislation regarding any matter connected with urban transport or urban traffic control and which in the opinion of the roads board will promote the objects of this Act;
- (e) take out insurance against any risk, loss or damage in connection with the exercise of its powers or the performance of its functions in terms of this Act;];
- (f) prescribe the form or manner in which any transport study or plan or application or other matter is to be submitted, prepared or made to [it] him in terms of this Act;
- (fA) lay down guidelines for programmes in respect of maintenance and the periodic updating thereof;

- (g) toesien dat openbare passasiersvervoer in enige stedelike **[verkeersreëlingstelsel]** **vervoerplan** voorkeur geniet op enige wyse wat hy goedvind;
- (h) toesien dat persone wat openbare stedelike vervoer ondernem, bestuurspraktyke wat volgens die oordeel van die **[padraad]** Minister geskik en doeltreffend is ten genoeë van die **[padraad]** Minister toepas en gereeld hersien;
- (i) **[met die goedkeuring van die Minister]** enige ander stappe doen wat volgens **[die]** sy oordeel **[van die padraad]** nodig is om die oogmerke van hierdie Wet te bereik.
- (2) 'n Goedgekeurde vervoerplan moet ten opsigte van die gedeelte van die betrokke metropolitaanse vervoergebied waarop die **[padraad en]** Minister na oorleg met die betrokke Administrateur **[ooreenkom]** besluit, die verhouding van die toelaatbare vloeroppervlakte van enige gebou tot die oppervlakte van die grond waarop dit opgerig is of staan te word, soos bepaal by die betrokke dorpsbeplanningskema, aandui, en van sodanige verhouding mag daar nie sonder **[voorgaande oorleg met die padraad]** die goedkeuring van die Minister afgewyk word nie.
- (3) Die betrokke Administrateur moet toesien dat ten opsigte van enige gebou waarop die **[padraad en]** Minister na oorleg met die Administrateur **[oor-eenkomen]** besluit en wat ingevolge die een of ander dorpsbeplanningskema in 'n metropolitaanse vervoergebied opgerig staan te word, vir die op- en aflaai van goedere die voorsiening gemaak word wat volgens die oordeel van die Minister **[Administrateur en die padraad]** toereikend is.
- (4) 'n Beampte **[van die padraad]** wat of in die algemeen of in 'n bepaalde geval deur **[hom]** die Minister skriftelik daartoe gemagtig is, kan, behoudens die bepalings van subartikel (5), ter inligting van die **[padraad]** Minister te alle redelike tye 'n boek, staat of ander stuk wat wel of vermoedelik betrekking het op 'n buspassasiersvervoerdiens in enige metropolitaanse
- (g) ensure that public passenger transport has preference in any urban **[traffic planning and and regulative system]** **transport plan** in any manner **[it]** he may think fit;
- (h) ensure that persons undertaking public urban transport apply and regularly revise, to the satisfaction of the **[roads board]** Minister management practices which in the opinion of the **[roads board]** Minister are appropriate and efficient;
- (i) **[with the approval of the Minister]** take other steps which in **[the]** his opinion **[of the roads board]** may be necessary to achieve the objects of this Act.
- (2) Any approved transport plan shall, in respect of such portion of the metropolitan transport area concerned as may be **[agreed]** decided upon by the **[roads board and]** Minister after consultation with the Administrator concerned, specify the ratio of the permissible floor space of any building to the area of the land upon which it has been or is to be erected, as provided by the town-planning scheme concerned, and from such ratio there shall be no deviation without **[prior consultation with the, roads board]** the approval of the Minister.
- (3) The Administrator concerned shall ensure that in respect of any building **[agreed]** decided upon by the **[roads board and]** Minister after consultation with the Administrator and which is to be erected in any metropolitan transport area in terms of any town-planning scheme, such provision is made for the loading and off-loading of goods as is adequate in the opinion of the **[Administrator and the roads board]** Minister.
- (4) Any officer **[of the roads board]** who is either generally or specially authorized thereto by **[it]** the Minister in writing may subject to the provisions of subsection (5), for the information of the **[roads board]** Minister at all reasonable times examine or make copies of, or take extracts from, any book, statement or other document which refers or is suspected to refer to any public bus passenger transport

vervoergebied gedryf en ten opsigte waarvan 'n toekenning uit die fonds gemaak word of om sodanige toekenning aansoek gedoen is, ondersoek of afskrifte daarvan of uittreksels daaruit te maak.

- (5) Indien 'n beampte bedoel in subartikel (4) aldus versoek word, moet hy voor dat hy 'n bevoegdheid uitoefen wat hy daardie subartikel aan hom verleen word, die skriftelike magtiging wat ingevolge daardie subartikel aan hom uitgereik is, toon aan iemand wat deur die uitoefening van sodanige bevoegdheid geraak sal word.
- (6) Indien 'n Administrateur of plaaslike bestuur volgens die oordeel van die Minister in gebreke bly om enige bevoegdheid of werkzaamheid wat by of ingevolge hierdie Wet aan hom verleen of opgedra word, uit te oefen of te verrig, kan die Minister **[op aanbeveling van die padraad en]** na skriftelike kennisgewing aan daardie Administrateur of plaaslike bestuur, na gelang van die geval, **[die padraad gelas om]** sodanige bevoegdheid of werkzaamheid **[uit te oefen]** uitoefen of **[te]** verrig of **[te]** laat uitoefen of verrig, en die **[padraad]** Minister kan die uitgawe daarvan verbonde op daardie Administrateur of plaaslike bestuur verhaal.
- [(7) Indien die padraad en die betrokke Administrateur nie eenstemmighed kan bereik nie aangaande enige aspek van 'n besluit van die padraad kragtens subartikel (1) (a), of (b), moet die padraad bedoelde aspek na die Minister verwys, wie se beslissing afdoende is.]**.

Beskikking oor eiendom

6. Die Hoofwet word hierby gewysig deur die invoeging van die volgende artikel na artikel 6:

"6A. Roerende en onroerende goed wat ingevolge die bepalings van hierdie Wet by die Nasionale Vervoerkommissie, ingestel kragtens artikel 3 van die Wet op die Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948), berus, gaan by die inwerkintreding van die Wysigingswet op Stedelike Vervoer, 1993, oor op die Staat, ongeag of sodanige goed op die Suid-Afrikaanse Padraad, ingestel by artikel 2 van die Wet op die Suid-Afrikaanse Padraad, 1988 (Wet No. 74 van 1988), oorgegaan het of nie."

service conducted in any public bus passenger transport service conducted in any metropolitan transport area and in respect of which a grant from the fund is made or has been applied for.

- (5) If any officer referred to in subsection (4) is so requested, he shall, before exercising any power conferred upon him by that subsection, exhibit the written authority issued to him in terms of that subsection to any person who will be effected by the exercise of such power.
- (6) If any Administrator or local authority fails to exercise or to perform any power or function conferred or imposed on him or it by or in terms of this Act, the Minister may **[on the recommendation of the roads board and]** after written notice to that Administrator or local authority, as the case may be, **[direct the roads board to]** exercise or perform or cause to be exercised or performed such power or function, and the **[roads board]** Minister may recover from that Administrator or local authority the expenditure in connection therewith.
- [(7) If the roads board and the Administrator concerned fail to agree on any aspect of a decision of the roads board under subsection (1) (a) or (b), the roads board shall refer such aspect to the Minister whose decision shall be final.]**.

Disposal of property

6. The principal Act is hereby amended by the insertion of the following section:

"6A. Movable and immovable property vesting in terms of the provisions of this Act in the National Transport Commission, established under section 3 of the Transport (Co-ordination) Act, 1948 (Act No. 44 of 1948), shall vest in the State at the commencement of the Urban Transport Amendment Act, 1993, irrespective of whether or not such property devolved upon the South African Roads Board established under section 2 of the South African Roads Board Act, 1988 (Act No. 74 of 1988)."

Vervanging van artikel 7 van Wet 78 van 1977, soos gewysig deur artikel 10 van Wet 77 van 1990

7. Artikel 7 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

Vervoerstudies, -ondersoeke en -planne

- "7. (1) 'n Administrateur kan **[na oorleg]** met die goedkeuring van die **[padraad]** Minister 'n studie, ondersoek of plan met betrekking tot vervoer instel of opstel of laat instel of opstel ten opsigte van dieregsgebied of regsgebiede van een of meer bepaalde plaaslike besture met die oog op die totstandkoming van 'n metropolitaanse vervoergebied en sodanige studie, ondersoek of plan word na die betrokke plaaslike bestuur of besture vir **[sy]** kommentaar verwys.
- (2) Dié Administrateur moet 'n aldus opgestelde vervoerplan aan die **[padraad]** Minister vir oorweging en goedkeuring ingevolge artikel 6 (1) (a) of (b) voorlê, met die oog op die uitvoering daarvan, indien aldus goedgekeur, deur die betrokke plaaslike bestuur of besture.”.

Wysiging van artikel 8 van Wet 78 van 1977, soos gewysig deur artikel 10 van Wet 77 van 1990

8. Artikel 8 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur subartikels (1) en (2) deur onderskeidelik die volgende subartikels te vervang:

"(1) Die **[padraad stel 'n]** fonds **[in]** wat kragtens hierdie artikel ingestel is en wat die Stedelike Vervoerfonds heet **[en waarin gestort word]** bly voortbestaan en daarin word gestort—

(a) die bedrag van enige bydrae waartoe die (padraad) verplig is ingevolge die bepalings **van artikel 2 (3)** (c) **van die Wet op Nasionale Paaie, 1971** (Wet No. 54 van 1971) **[, met betrekking tot die aanlê van 'n deurpad binne dieregsgebied van 'n plaaslike bestuur in 'n metropolitaanse vervoergebied, indien sodanige deurpad deel uitmaak van 'n goedgekeurde vervoerplan wat in sodanige metropolitaanse vervoergebied in werking gestel is of sal word];**

- (b) geld wat die Parlement vir die fonds bewillig;
- (c) rente op belegde kontantsaldo's wat aan die fonds behoort;

Substitution of section 7 of Act 78 of 1977, as amended by section 10 of Act 77 of 1990

7. The following section is hereby substituted for section 7 of the principal Act:

Transport studies, investigations and plans

- "7. (1) Any Administrator may **[after consultation]** with the **[roads board]** approval of the Minister, conduct or prepare or cause to be conducted or prepared a study, an investigation or a plan in relation to transport in respect of the area or areas under the jurisdiction of one or more specified local authorities with a view to the coming into being of a metropolitan transport area, and such study, investigation or plan shall be referred to the local authority or authorities concerned for **[its comments]** comment.
- (2) The Administrator shall submit a transport plan so prepared to **[roads board]** Minister for consideration and approval in terms of section 6 (1) (a) or (b), with a view to its implementation, if so approved, by the local authority or authorities concerned.”.

Amendment of section 8 of Act 78 of 1977, as amended by section 10 of Act 77 of 1990

8. Section 8 of the principal Act, is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsections (1) and (2) of the following subsections, respectively:

"(1) The **[roads board shall establish a]** fund **[to be]** established under this section and which is known as the Urban Transport Fund, **[into which]** shall continue to exist and into it shall be paid—

(a) the amount of any contribution for which the roads board is liable in terms of the provisions of **section 2 (3) (c) of the National Roads Act, 1971** (Act No. 54 of 1971) **[, in relation to the construction of a freeway in the area under the jurisdiction of a local authority in any metropolitan transport area, if such freeway constitutes part of an approved transport plan which has been or will be put into operation in such metropolitan transport area];**

(b) moneys appropriated by Parliament for the fund;

(c) interest on invested cash balances **belonging to the fund**.

- (d) enige ander geld 【deur die padraad】 wat die fonds ingevolge hierdie Wet of vir die doeleindes daarvan [ontvang] toeval.
- (2) Die 【padraad】 Direkteur-generaal bestuur die fonds, onderworpe aan die beheer en voorskrifte van die Minister, en bestry daaruit, behalwe vir sover die Parlement met betrekking tot 'n bepaalde goedgekeurde vervoerplan wat in werking is in, of met betrekking tot 'n plaaslike bestuur wie se regsgebied of van wie se regsgebied 'n deel opgeneem is in, 'n metropolitaanse vervoergebied, ander voorsiening maak, en behoudens die bepalings van artikel 12 van die Wet op die Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948),】 alle uitgawes aangegaan in verband met die uitoefening of verrigting van 【sy bevoegdhede of werkzaamhede】 enige bevoegdheid of werksaamheid ingevolge hierdie Wet of die regulasies daarkragtens uitgevaardig.'';
- (b) deur subartikel (3) te skrap;
- (c) deur subartikels (4), (5) en (6) deur onderskeidelik die volgende subartikels te vervang:
- "(4) Die 【padraad】 Direkteur-generaal moet begrotings van uitgawes wat uit die fonds bestry moet word, jaarliks aan die Minister vir sy goedkeuring voorlê, en maak geen betaling uit die fonds nie behalwe ooreenkomsdig 'n aldus goedgekeurde begroting of met die vooraf verkree goedkeuring van die Minister.
- (5) Die 【padraad】 Direkteur-generaal kan geld in die fonds wat 【hy】 nie onmiddellik vir die doeleindes van hierdie Wet nodig [het] is nie, met die goedkeuring van die Minister belê.
- (6) Die 【padraad】 Direkteur-generaal moet behoorlik boekhou van alle geld wat die fonds toekom of wat daaruit betaal word, en sodanige boeke word deur die Ouditeur-generaal geouditeer.''; en
- (d) deur paragraaf (a) van subartikel (7) deur die volgende paragraaf te vervang:
- "(a) Wanneer 'n Administrateur of 'n plaaslike bestuur geld ten behoeve van die fonds vorder of ten behoeve van die fonds aan die 【padraad】 Direkteur-generaal oorbetaal, moet die Administrateur of plaaslike bestuur, na gelang
- (d) any other moneys 【received by the roads board】 which may accrue to the Fund in terms of or for the purposes of this Act.
- (2) The 【roads board】 Director-General shall administer the fund, subject to the control and directions of the Minister, and shall defray from it, except in so far as Parliament may in relation to any specified approved transport plan in operation in, or in relation to any local authority of which the area under its jurisdiction has been included in, any metropolitan transport area, provide otherwise, 【and subject to the provisions of section 12 of the Transport (Coordination) Act, 1943 (Act No. 44 of 1948),】 all expenditure incurred in connection with the exercise or performance of 【the powers or functions of the roads board】 any power or function in terms of this Act or the regulations made thereunder.'';
- (b) by the deletion of subsection (3);
- (c) by the substitution for subsections (4), (5) and (6) of the following subsections, respectively:
- "(4) The 【roads board】 Director-General shall annually submit to the Minister for his approval, estimates of expenditure to be defrayed from the fund, and shall make no payment from the fund except in accordance with estimates so approved or with the prior approval of the Minister.
- (5) The 【roads board】 Director-General may with the approval of the Minister invest moneys in the fund not immediately required 【by it】 for the purposes of this Act.
- (6) The 【roads board】 Director-General shall keep proper accounts of all moneys accruing to or paid out of the fund, and such accounts shall be audited by the Auditor-General.''; and
- (d) by the substitution for paragraph (a) of subsection (7) of the following paragraph:
- "(a) When any Administrator or any local authority collects moneys or pays moneys to the 【roads board】 Director-General on behalf of the fund, the Administrator or local authority, as the case may be, shall in respect thereof

van die geval, ten opsigte daarvan jaarliks aan die **[padraad]** Direkteur-generaal rekeningstate vir opname in **[sy eie]** die rekenings wat vir die doelendes van hierdie Wet gehou word, **[in die vorm deur die Tesourie na oorleg met die Ouditeur-generaal goedgekeur]** wat **in die geval van 'n plaaslike bestuur**, geouditeer is deur **[die ouditeur van die betrokke provinsie of]** iemand wat ingevolge 'n wet as ouditeur van die plaaslike bestuur optree, **[na gelang van die geval]** en gestaaf is deur sodanige **[ouditeur of]** persoon se verslag en die nodige dokumentêre getuienis.”.

Vervanging van artikel 9 van Wet 78 van 1977, soos gewysig deur artikel 10 van Wet 77 van 1990

- Artikel 9 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

Lenings

- "(9) (1) Die **[Minister]** Direkteur-generaal kan met die goedkeuring van die Minister van tyd tot tyd uit geld wat die Parlement daarvoor bewillig, **[aan die padraad]** lenings **[toeken]** opneem vir die doeleindes van hierdie Wet.
- (2) Die **[padraad]** Direkteur-generaal betaal uit die fonds die rente op 'n aldus toegekende lening, en los uit die fonds 'n aldus toegekende lening in die paaiemende en binne die tydperk af wat die Minister met die instemming van die Minister van **[Finansies]** Staatsbesteding bepaal.”.

Wysiging van artikel 10 van Wet 78 van 1977, soos gewysig deur artikels 6 en 10 van Wet 77 van 1990

- Artikel 10 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:
“Die Direkteur-generaal kan met die goedkeuring van die Minister en op die voorwaardes wat die Minister bepaal, uit die fonds—”;
- (b) deur paragrawe (j) en (k) te skraap.

Wysiging van artikel 13 van Wet 78 van 1977, soos gewysig deur artikels 8 en 10 van Wet 77 van 1990 en artikel 1 van Wet 14 van 1992

- Artikel 13 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

- "(3) 'n **[Lid van 'n raad]**, uitgesonder die voorstoter word aangestel vir die tydperk (maar hoogstens twee jaar) en op die voorwaardes wat die betrokke **[padraad]**...

submit annually to the **[roads board]** Director-General, for inclusion in **[its own]** the accounts kept for purposes of this Act, statements of account **[in such form as the Treasury after consultation with the Auditor-General may approve,]** which, **in the case of a local authority** have been audited by **[the auditor of the province concerned or]** any person who acts as auditor of the local authority in terms of any law, **[as the case may be,]** and are supported by such **[auditor's or]** person's report and the necessary documentary evidence.”.

Substitution of section 9 of Act 78 of 1977, as amended by section 10 of Act 77 of 1990

- The following section is hereby substituted for section 9 of the principal Act.

Loans

- "(9) (1) The **[Minister]** Director-General may, with the approval of the Minister from time to time, from moneys appropriated by Parliament therefor, **[grant]** raise loans **[to the roads board]** for the purposes of this Act.
- (2) The **[roads board]** Director-General shall from the fund pay the interest on any loan so granted and redeem any loan so granted in such instalments and within such period as the Minister with the concurrence of the Minister of **[Finance]** State Expenditure may determine.”.

Amendment of section 10 of Act 78 of 1977, as amended by sections 6 and 10 of Act 77 of 1990

- Section 10 of the principal Act, is hereby amended—

- (a) by the substitution for the words preceding paragraph (a) of the following words:

“The Director-General shall on the instructions of the Minister and on such conditions as the Minister may determine from the fund—”; and

- (b) by the deletion of paragraphs (j) and (k).

Amendment of section 13 of Act 78 of 1977, as amended by sections 8 and 10 of Act 77 of 1990 and section 1 of Act 14 of 1992

- Section 13 of the principal Act, is hereby amended by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

- "(3) A member of the board, other than the chairman, shall be appointed for such period (not exceeding two years) and on

elke besondere geval bepaal: Met dien verstande dat dié Administrateur, indien daar volgens sy oordeel gegrondte redes daarvoor bestaan, [na oorleg met die padraad] die dienste van so 'n lid te eniger tyd voor die verstryking van sy ampstermy kan beëindig.”.

Wysiging van artikel 14 Wet 78 van 1977

12. Artikel 14 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Die besoldiging en toelaes van die lede van 'n raad, uitgesonnerd die besoldiging van 'n lid wat in diens van die Staat is, soos deur die betrokke Administrateur [na oorleg met die padraad] met die goedkeuring van die Minister bepaal, word uit die betrokke vervoerfonds betaal.”; en

(b) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

“(3) Indien die Minister [op aanbeveling van die padraad en], na oorleg met die Minister van [Finansies] Staatsbesteding, van oordeel is dat 'n lid in subartikel (2) genoem, behalwe die voorsitter, al sy tyd of 'n aansienlike deel van sy tyd aan sy werkzaamhede as 'n lid van 'n raad bestee, kan die Minister, na sodanige oorleg, gelas dat die raad die besoldiging wat aan sodanige lid as iemand in diens van die Staat betaal word, of soveel daarvan as wat die Minister na sodanige oorleg bepaal, aan die Staat uit die betrokke vervoerfonds vergoed.”.

Wysiging van artikel 17 van Wet 78 van 1977, soos gewysig deur artikel 10 van Wet 77 van 1990

13. Artikel 17 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (b) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(b) 'n toepaslike goedgekeurde vervoerplan op die wyse wat die betrokke Administrateur [na oorlegpleging met die padraad] bepaal, uitvoer;”; en

(b) deur paragraaf (k) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(k) die ander werk verrig in verband met stedelike vervoer in sy metropolitaanse vervoergebied wat die betrokke Administrateur [na oorleg met die padraad]

cerned may in every particular case determine: Provided that such Administrator may; if in his opinion there exist sufficient reasons therefor, [after consultation with the roads board] terminate the services of any such member at any time before the expiry of his period of office.”.

Amendment of section 14 of Act 78 of 1977

12. Section 14 of the principal Act, is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The remuneration and allowances of the members of a board save the remuneration of any member who is in the service of the State, as determined by the Administrator concerned [after consultation with the roads board] with the approval of the Minister, shall be paid out of the transport fund concerned.”; and

(b) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) If the Minister [on the recommendation of the roads board and], after consultation with the Minister of [Finance] State Expenditure, is of the opinion that a member mentioned in subsection (2), other than the chairman, devotes the whole or a substantial portion of his time to his functions as a member of a board, the Minister may, after such consultation, direct the board to refund to the State from the transport fund concerned the remuneration paid to such member as a person in the service of the State, or so much thereof as the Minister may after such consultation determine.”.

Amendment of section 17 of Act 78 of 1977, as amended by section 10 of Act 77 of 1990

13. Section 17 of the principal Act, is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph (b) of the following paragraph:

“(b) implement any applicable approved transport plan in such manner as may be determine by the Administrator concerned [after consultation with the roads board];”; and

(b) by the substitution for paragraph (k) of the following paragraph:

“(k) do such other work in connection with urban transport in its metropolitan transport area as the Administrator concerned may [after consultation with

**Wysiging van artikel 19 van Wet 78 van 1977,
soos gewysig deur artikel 10 van Wet 77 van
1990**

- 14.** Artikel 19 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

"(2) Tensy deur die betrokke Administrateur **[na oorleg met die padraad]** daartoe gemagtig of ingevolge die een of ander wet of toepaslike dorpsbeplanningskema gemagtig of verplig om dit te doen, mag iemand vanaf die datum van publikasie van 'n goedkeurde vervoerplan of 'n verandering daarvan ingevolge subartikel (1), enige grond of gebou wat deur daardie plan of verandering geraak mag word, gebruik vir enige ander doel as dié waarvoor dit op gemelde datum gebruik is of 'n gebou op bedoelde grond ooprig of byvoegings by of veranderings aan 'n gebou op bedoelde grond wat die verhouding van die toelaatbare vloeroppervlakte van die betrokke gebou tot die oppervlakte van die grond waarop dit opgerig is, enigsins verander, aanbring nie.".

**Wysiging van artikel 24 van Wet 78 van 1977,
soos gewysig deur artikel 10 van Wet 77 van
1990**

- 15.** Artikel 24 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

"(1) Die **[padraad]** Minister kan **[onderworpe aan die goedkeuring van die Minister]** enige **[bevoegdhede]** bevoegdheid wat by hierdie Wet aan hom verleen word, aan 'n **[lid of]** beampte **[van die padraad]**, 'n Administrateur of die gemagtigde van 'n kernstad deleger.".

Vervanging van woord in Wet 78 van 1977

- 16.** Die Hoofwet word, behoudens die bepalings van hierdie Wet, hierby gewysig deur die woord "padraad", waar dit ook al voorkom, deur die woord "Minister" te vervang.

**Wysiging van die Wet op Deregulering van
Vervoer, 1988 (Wet 80 van 1988)**

- 17.** Artikel 3 van Wet 80 van 1988 word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

"(1) Met ingang van die datum van inwerkingtreding van hierdie artikel word daardie bevoegdhede, werksaamhede en pligte wat by of kragtens die Wet op Nasionale Paaie, 1971 (Wet No. 54 van 1971) en die Wet op Nasionale Verkeersveiligheid, 1972 (Wet No. 9 van 1972), **[en die Wet op Stedelike Vervoer, 1977 (Wet No. 78 van 1977),]** aan die Kommissie verleen of toegewys is, deur die Suid-Afrikaanse Padraad uitgeoefen en verrig en word laasgenoemde Raad, by die toepassing van genoemde Wette, vir alle

**Amendment of section 19 of Act 78 of 1977,
as amended by section 10 of Act 77 of 1990**

- 14.** Section 19 of the principal Act, is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

"(2) As from the date of publication of any approved transport plan or any alteration thereof in terms of subsection (1), no person shall, unless authorized thereto by the Administrator concerned **[after consultation with the roads board]** or authorized or required to do so in terms of any law or applicable town-planning scheme, use any land or building which may be affected by such plan or alteration, for any purpose other than that for which it was used on the said date, or erect or make additions or alterations to any building on such land which in any way vary the ratio of the permissible floor space of the building in question to the area of the land on which it has been erected.".

**Amendment of section 24 of Act 78 of 1977,
as amended by section 10 of Act 77 of 1990**

- 15.** Section 24 of the principal Act, is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) The **[roads board]** Minister may **[subject to the approval of the Minister]** delegate any power conferred on **[it]** him by this Act to any **[member or]** officer **[of the roads board]**, any Administrator or the deputy of a core city.".

Substitution of word in Act 78 of 1977

- 16.** The principal Act, is hereby amended, subject to the provisions of this Act, by the substitution for the words "roads board", wherever it occurs, of the word "Minister".

**Amendment of the Transport Deregulation
Act, 1988 (Act 80 of 1988)**

- 17.** Section 3 of Act 80 of 1988, is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) With effect from the date of commencement of this section those powers, functions and duties which are conferred upon or entrusted to the Commission by or under the National Roads Act, 1971 (Act No. 54 of 1971) and the National Road Safety Act, 1972 (Act No. 9 of 1972), **[and the Urban Transport Act, 1977 (Act No. 78 of 1977),]** shall be exercised and performed by the South African Roads Board and for the purposes of the said Acts the last mentioned

Kort titel

- 18.** Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Stedelike Vervoer, 1993 en die bepalings daarvan tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

OOGMERKE VAN DIE WYSIGINGSWETSONTWERP OP STEDELIKE VERVOER, 1993

In die wetsontwerp word voorgestel dat die funksies, werksaamhede en bevoegdhede van die Suid-Afrikaanse Padraad aan die Minister oorgedra word uitgesonnerd die bestuur van die stedelike vervoerfonds wat aan die Direkteur-generaal onderhewig aan die Minister se voorskrifte, oorgedra word.

(28 Augustus 1992)

Short title

- 18.** This Act shall be called the Urban Transport Amendment Act, 1993, and shall come into force on a date fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

MEMORANDUM ON THE OBJECTS OF THE URBAN TRANSPORT AMENDMENT BILL, 1993

In the Bill it is proposed that the functions, powers and duties of the roads board be transferred to the Minister excluding the administration of the Urban Transport Fund which is being transferred to the Director-General subject to the directions of the Minister.

(28 August 1992)

KENNISGEWING 767 VAN 1992 • NOTICE 767 OF 1992**VOORLOPIGE OPGawe VAN HANDELSTATISTIEK VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA VRYGESTEL DEUR DIE KOMMISSARIS VAN DOEANE EN AKSYNS****PRELIMINARY STATEMENT OF TRADE STATISTICS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA RELEASED BY THE COMMISSIONER FOR CUSTOMS AND EXCISE**

Opmerking: Die in- en uitvoersyfers wat in hierdie opgawe verskyn is grootliks aangepas om dit in ooreenstemming te bring met die vereistes wat gestel word vir die opstel van die betalingsbalans.

L.W.: Die oorskakeling na die Geharmonieerde Tariefstelsel met ingang van 1 Januarie 1988 het die indeling van sekere kommoditeite verander. Wanneer die afdelingstotale vir 1988 en later jare dus met dié van vorige jare vergelyk word, moet die moontlike verskille as gevolg van die oorskakeling nie uit die oog verloor word nie.

Remark: The import and export figures reflected in this statement have been adjusted largely to bring them into line with the requirements for the compilation of the balance of payments.

N.B.: The change-over to the Harmonized Tariff System with effect from 1 January 1988, altered the classification of certain commodities. When comparing the section totals for 1988 and later years with those of previous years the possible differences due to the change-over should therefore be taken into consideration.

TYDPERK: JANUARIE TOT JULIE 1992 • PERIOD: JANUARY TO JULY 1992

TABEL A: TOTALE IN MILJOENE RAND VOLGENS WÊRELDSTREKE EN SKEEPs- EN VLIEGTUIGVOORRADE
TABEL A: TOTALS IN MILLIONS OF RAND ACCORDING TO WORLD ZONES AND SHIPS' AND AIRCRAFT STORES

Wêreldstreke—World Zones	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1992	1991	1992	1991
Afrika—Africa.....	717,6	—	3 507,1	—
Europa—Europe	13 217,7	—	13 243,5	—
Amerika—America.....	4 686,1	—	3 575,6	—
Asië—Asia	6 704,6	—	6 837,1	—
Oseanië—Oceania	358,7	—	197,5	—
Ander ongeklassifieerde goedere en betalingsbalansaansuiwerings Other unclassified goods and balance of payments adjustments	3 517,9	—	10 659,6	—
Skeepst-/vliegtuigvoorraade—Ships'/Aircraft Stores	—	—	418,9	—
GROOTTOTAAL—GRAND TOTAL.....	29 202,6	28 390,1	38 439,3	37 390,7

TABEL B: TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS AFDELINGS VAN DIE GEHARMONIEËRDE STELSEL
TABLE B: TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO SECTIONS OF THE HARMONIZED SYSTEM

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1992	1991	1992	1991
I. Lewende diere; dierlike produkte Live animals; animal products	209,4	128,0	403,2	355,3
II. Plantaardige produkte Vegetable products	1 092,2	714,6	1 631,0	1 314,5
III. Dierlike of plantaardige vette en olies en splitsprodukte; voorbereide spysvette; dierlike en plantaardige wasse				

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1992	20021991	1992	1991
IV. Voorbereide voedsel; dranke, spiritus en asyn; tabak en vervaardigde tabaksurrogate Prepared foodstuffs; beverages, spiritus and vinegar; tobacco and manufactured tobacco substitutes	688,8	571,7	1 147,1	1 087,8
V. Mineraalprodukte Mineral products	299,0	319,7	4 542,8	4 021,9
VI. Produkte van die chemiese of verwante nywerhede Products of the chemical or allied industries	3 293,3	3 163,8	1 992,3	1 374,8
VII. Plastieke en artikels daarvan; rubber en artikels daarvan Plastics and articles thereof; rubber and articles thereof	1 330,8	1 291,1	420,6	293,3
VIII. Ongelooide huide en velle, leer, pelsvelle en artikels daarvan; saal- en tuiemakersware; reisartikels, handsakke en dergelike houers; artikels van dierederm (uitgesonderd sywurmsnaar) Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut)	140,5	138,1	227,0	187,4
IX. Hout en artikels van hout; houtskool; kurk en artikels van kurk; fabrikate van strooi, van esparto of van ander vlegwerkstowwe; mandjiewerk en vlegwerk Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw; of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork	223,6	210,4	200,7	199,0
X. Pulp van hout of van ander veselagtige sellulosiese stof; afval en oorskiet van papier of papierbord; papier en papierbord en artikels daarvan Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; waste and scrap of paper or paperboard; paper and paperboard of paper or paperboard; paper and paperboard and articles thereof	818,2	789,6	884,8	939,2
XI. Tekstiele en tekstielartikels Textiles and textile articles	1 437,5	1 435,3	1 086,6	1 046,9
XII. Skoeisel, hoofdeksels, sambrele, sonsambrele, wandelstokke, sitstokke, swepe, karwatse en onderdele daarvan; bereide vere en artikels daarvan gemaak; kunsblomme; artikels van mensehaar Footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair	161,1	167,3	29,4	16,7
XIII. Artikels van klip, gips, cement, asbes, mika of dergelike stowwe; keramiese produkte; glas en glasware Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; ceramic products; glass and glassware	391,5	363,1	187,9	161,3
XIV. Natuurlike of gekweekte perls, edel- of halfedelstene, edelmetale, metale met edelmetale bedek, en artikels daarvan; nagemaakte juweliersware; muntstukke Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal and articles thereof; imitation jewellery; coin	213,6	237,3	4 352,2	3 361,4
XV. Onedelmetale en artikels van onedelmetaal Base metals and articles of base metal	1 393,3	1 315,2	5 185,5	5 352,6
XVI. Masjinerie en meganiese toestelle; elektriese toerusting; onderdele daarvan; klankopnemers en -weergewers; televisie- beeld- en klank-opnemers en -weergewers, en onderdele en bybehoorsels van sodanige artikels Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles...	8 665,4	7 965,6	1 107,0	860,6
XVII. Voertuie, lugvaartuie, vaartuie en verwante vervoertoerusting Vehicles, aircraft, vessels and associated transport equipment	3 514,8	4 000,8	1 197,8	736,6
XVIII. Optiese, fotografiese, kinematografiese, meet-, kontroleer-, presisie-, mediese of chirurgiese instrumente en apparate; uurwerke en horlosies; musiekinstrumente; onderdele en bybehoorsels daarvan Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instr...				

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1992	1991	1992	1991
XX. Diverse vervaardigde artikels Miscellaneous manufactured articles	325,6	294,3	159,5	137,9
XXI. Kunswerke, versamelaarsstukke, en antieke Works of art, collectors' pieces and antiques.....	14,7	11,6	9,9	11,1
Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwerings Other unclassified goods and balance of payments adjustments	3 472,6	3 852,6	13 492,4	15 785,4
Groototaal—Grand total	29 202,6	28 390,1	38 439,3	37 390,7

(28 Augustus 1992/28 August 1992)

KENNISGEWING 768 VAN 1992**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAM****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistentnywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Transnet-Unie van Suid-Afrika. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: Transnet-Unie van Suid-Afrika.

Datum waarop aansoek ingedien is: 25 Januarie 1991.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Persone in diens in alle ondernemings, afdelings of bedrywe van Transnet Beperk in die Republiek van Suid-Afrika.

Belange en gebied ten opsigte waarvan registrasie gehou word: Blanke persone in diens van Transnet Beperk as assistent-toesighoudsters (dameskontroleurs), kontroleurs, opsiener (elektrifikasiesakeldiens), voormanrangeerders, kondukteurs, inligtingsbeamptes, inligtinsamptenare, dameskontroleurs, leierrangeerders, senior dameskontroleurs, rangeerders, stasie-inspekteurs (klas 1, klas 2 en senior klas), toesighoudsters (dameskontroleurs), opsiener (treinopstellers), treinbeheeramptenare (gewone klas, klas 1, senior klas en hoofklas) en terreinvoorman in die Republiek van Suid-Afrika.

Posadres van applikant: Posbus 31082, Braamfontein, 2017

NOTICE 768 OF 1992**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Transnet-Unie van Suid-Afrika. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: Transnet-Unie van Suid-Afrika.

Date on which application was lodged: 25 January 1991.

Interests and area in respect of which application is made: Persons employed in all undertakings, sections or trades of Transnet Limited in the Republic of South Africa.

Interests and area in respect of which registration is held: White persons employed by Transnet Limited as assistant supervisors (lady conductors), conductors, electrification liaison overseers, foreman shunters, guards, information officials, inquiry officers, lady conductors, leading shunters, senior lady conductors, shunters, station inspectors (class 1, class 2 and senior class), supervisors (lady conductors), supervisors (train marshalls), train control officers (ordinary class, class 1, senior class and principal class) and yard foremen, in the Republic of South Africa.

Postal address of applicant: P.O. Box 31082, Braamfontein, 2017.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormalde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

G. C. PAPENFUS,

Assistant-nywerheidsregistrator.
(28 Augustus 1992)

KENNISGEWING 769 VAN 1992
DEPARTEMENT VAN MANNEKRAM
WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956
AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N
VAKVERENIGING

Ek, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistantnywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as vakvereniging ontvang is van die Postel-Unie van die Republiek van Suid-Afrika. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: Postel-Unie van die Republiek van Suid-Afrika.

Datum waarop aansoek ingedien is: 24 Oktober 1991.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Werknemers in diens in alle ondernemings, afdelings of bedrywe van die Suid-Afrikaanse Poskantoor Beperk of Telkom SA Beperk in die Republiek van Suid-Afrika.

Posadres van applikant: Posbus 31082, Braamfontein, 2017.

Kantooradres van applikant: Mellestraat 19, Braamfontein.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormalde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

G. C. PAPENFUS,

Assistantnywerheidsregistrator.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

- (a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

G. C. PAPENFUS,

Assistant Industrial Registrar.

(28 August 1992)

NOTICE 769 OF 1992
DEPARTMENT OF MANPOWER
LABOUR RELATIONS ACT, 1956
APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the Postel-Unie van die Republiek van Suid-Afrika. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: Postel-Unie van die Republiek van Suid-Afrika.

Date on which application was lodged: 24 October 1991.

Interests and area in respect of which application is made: Employees engaged in all undertakings, sections or trades of the South African Post Office Limited or Telkom S.A. Limited, in the Republic of South Africa.

Postal address of application: P.O. Box 31082, Braamfontein, 2017.

Office address of applicant: 19 Melle Street, Braamfontein.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

- (a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

G. C. PAPENFUS.

KENNISGEWING 770 VAN 1992**ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-
ONTWIKKELING**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULD-EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

NOTICE 770 OF 1992**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
DEVELOPMENT**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Hans Jurgens Clase (Id. No. 640413 5088 00 1), van die plaas/of the farm Kareepan; Pos- bus/P.O. Box 157, Christiana, 2680	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Bloemhof	5 Oktober/October 1992 om/at 10:00.

(28 Augustus 1992)/(28 August 1992)

KENNISGEWING 771 VAN 1992**ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-
ONTWIKKELING**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULD-EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

NOTICE 771 OF 1992**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
DEVELOPMENT**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Jakobus Johannes Uys (Id. No. 6003295012007), van die plaas/of the farm De Goedehoop; Pos- bus/P.O. Box 201, Ermelo, 2350	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Ermelo	9 Oktober/October 1992 om/at 09:00.

KENNISGEWING 772 VAN 1992

ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-
ONTWIKKELING

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULD-EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

NOTICE 772 OF 1992

ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY
DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
DEVELOPMENT

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicants and their creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
André Fransie Tonkin (Id. No. 570402 5027 08 9), Petrus Jacobus de la Rey Tonkin (Id. No. 180723 5023 00 6) en/and Tonkin Uitval Boerdery (Edms.) Bpk., van die plaas/of the farm Platkop; Posbus/P.O. Box 779, Standerton, 2430	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Standerton	9 Oktober/October 1992 om/at 09:00.

(28 Augustus 1992)/(28 August 1992)

KENNISGEWING 773 VAN 1992

ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-
ONTWIKKELING

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULD-EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

NOTICE 773 OF 1992

ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY
DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
DEVELOPMENT

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicants and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Gideon Reyneke (Id. No. 550906 5069 00 2) en/ and Reyn Landboukontrakteurs (Edms.) Bpk., van die plaas/of the farm Rooidammetjies; Posbus/P.O. Box 59, Mareetsane, 8672	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Vryburg	5 Oktober/October 1992 om/at 09:00.

KENNISGEWING 774 VAN 1992**DEPARTEMENT VAN Vervoer**

**WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1949
(WET 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG**

**INTERNASIONALE NIE-VASGESTELDE
LUGVERVOERDIENSTE**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 15 van die Regulاسies vir Burgerluggdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertcē ingevolge regulasie 15 (3) van die Regulاسies vir Burgerluggdienste, 1964, ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Direkteur-generaal: Vervoer (Direktoraat Burgerlugvaart), Privaatsak X193, Pretoria, 0001, binne sewe dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE

AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN MAGTINGS VIR DIE BEDRYF VAN INTERNASIONALE NIE-VASGESTELDE LUGVERVOERDIENSTE

- (a) Naam en, as daar is, die handelsnaam van aansoeker.
- (b) Besigheids- of woonadres van aansoeker.
- (c) Besonderhede ten opsigte van die lugvervoerdien: (i) Roete(s) wat bedien gaan word. (ii) Lugvaartuie wat gebruik gaan word. (iii) Tariefskaal. (iv) Frekwensie waarvolgens die diens geëksploteer gaan word. (v) Doel van die lugvervoerdien.
- (a) Air Columbus S.A.
- (b) Transporte Aereo nao Regular, Aeroporto do Funchal, 9100, Santa Cruz Madeira, Portugal.
- (c) (i) Funchal—Las Palmas—Libraville—Johannesburg.
(ii) B727—200 CS-TKA en CS-TKB.
(iii) Tarief gevra slegs op sitplekverkope—minimum van R2 700.
(iv) Agt retroervlugte:

11 November 1992 terug 13 November 1992.

2 Desember 1992 terug 4 Desember 1992.

18 Desember 1992 terug 20 Desember 1992.

5 Januarie 1993 terug 6 Januarie 1993.

12 Januarie 1993 terug 19 Januarie 1993.

8 Februarie 1993 terug 9 Februarie 1993.

8 Maart 1993 terug 9 Maart 1993.

8 April 1993 terug 10 April 1993.

(v) Vervoer van passasiers

NOTICE 774 OF 1992**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

**INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1949
(ACT 51 OF 1949), AS AMENDED**

**INTERNATIONAL NON-SCHEDULED AIR
TRANSPORT SERVICES**

Pursuant to the provisions of section 5 (b) of Act 51 of 1949 and regulation 15 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the National Transport Commission.

Representations in accordance with regulation 15 (3) of the Civil Air Services Regulations, 1964, in support of, or in opposition to, an application, should reach the Director-General: Transport (Directorate Civil Aviation), Private Bag X193, Pretoria, 0001, within seven days of the date of publication hereof.

SCHEDULE

APPLICATION FOR THE GRANT OF AUTHORISATIONS FOR THE OPERATION OF INTERNATIONAL NON-SCHEDULED AIR TRANSPORT SERVICES

- (a) Name and, if any, the trade name of the applicant.
- (b) Business or residential address of applicant.
- (c) Particulars of air transport service: (i) Route(s) to be served. (ii) Aircraft to be used. (iii) Tariff of charges. (iv) Frequency to which the service will be operated. (v) Purpose of the air transport service.
- (a) Air Columbus S.A.
- (b) Transporte Aereo nao Regular, Aeroporto do Funchal, 9100, Santa Cruz Madeira, Portugal.
- (c) (i) Funchal—Las Palmas—Libraville—Johannesburg.
(ii) B727—200 CS-TKA and CS-TKB.
(iii) Tariff to be charged on seat only—minimum of R2 700.
(iv) Eight return flights:
11 November 1992 return 13 November 1992.
2 December 1992 return 4 December 1992.
18 December 1992 return 20 December 1992.
5 January 1993 return 6 January 1993.
12 January 1993 return 19 January 1993.
8 February 1993 return 9 February 1993.
8 March 1993 return 9 March 1993.
8 April 1993 return 10 April 1993.
(v) Conveyance of passengers.

KENNISGEWING 775 VAN 1992**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIËRING VAN LUGDIENSTE,
1990 (WET 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensiëringssraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensiëringssraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 1**AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES**

- (A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker.
- (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker.
- (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word.
- (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het.
- (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Unicorn Turbo CC (Turbo Airfreight). (B) Posbus 276, Lanseria, 1748. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A2.

(A) Nasionale Parkeraad—Departement Suidelike Parke. (B) Posbus 7400, Roggebaai, 8012. (C) Klas II. (D) Tipe N1. (E) Kategorie A4 en H2.

BYLAE 2**AANSOEKE OM DIE WYSIGING VAN LISENSIES**

- (A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker.
- (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker.
- (C) Klas lisensie ten opsigte waarvan 'n wysiging gevra word.
- (D) Tipe lugdiens en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word.
- (E) Kategorie lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word.

(A) Giyani Airways (Edms.) Bpk., Letaba Airways. (B) Posbus 304, Lanseria, 1748. (C) Klas I. (D) Tipe S1 en S2. (E) Kategorie A3, A4 en A2.

(28 Augustus 1992)

KENNISGEWING 776 VAN 1992**RAAD OP TARIEWE EN HANDEL**

Kennisgewing van inisiëring van 'n antidumpingondersoek na invoer van wasgoeddroogmasjiene, tuimeltipe, van hoogstens 7,5 kilogram, afkomstig van Australië, indeelbaar by tariefsubpos 8451.21.10

Die Raad op Tariewe en Handel het 'n klagte ontvang waarin beweer word dat wasgoeddroogmasjiene, tuimeltipe, afkomstig van Australië, op die Suid-Afrikaanse mark gedump word en wesentlike skade aan die betrokke Suid-Afrikaanse nywerheid veroorsaak.

Klagte

Die klagte is ingedien deur die "Domestic Appli-

NOTICE 775 OF 1992**DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT 115 OF 1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application(s) details of which appear in the Schedules hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 1**APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES**

- (A) Full name and trade name of applicant.
- (B) Full business or residential address of applicant.
- (C) Class of licence applied for.
- (D) Type of air service to which application applies.
- (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Unicorn Turbo CC (Turbo Airfreight). (B) P.O. Box 276, Lanseria, 1748. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A2.

(A) Nasionale Parkeraad—Departement Suidelike Parke. (B) P.O. Box 7400, Roggebaai, 8012. (C) Class II. (D) Type N1. (E) Category A4 and H2.

SCHEDULE 2**APPLICATIONS FOR THE AMENDMENT OF LICENCES**

- (A) Full name and trade name of applicant.
- (B) Full business or residential address of applicant.
- (C) The class of licence in respect of which the amendment is sought.
- (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for.
- (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for.

(A) Giyani Airways (Pty) Ltd, Letaba Airways. (B) P.O. Box 304, Lanseria, 1748. (C) Class I. (D) Type S1 and S2. (E) Category A3, A4 and A2.

(28 August 1992)

NOTICE 776 OF 1992**BOARD ON TARIFFS AND TRADE**

Notice of initiation of anti-dumping investigation into imports of laundry drying machines, tumbler type, not exceeding 7,5 kg, originating in Australia, classifiable under tariff subheading 8451.21.10

The Board of Tariffs and Trade received a complaint alleging that laundry drying machines, tumbler type, originating in Australia, are being dumped on the South African market, causing material injury to the South African industry concerned.

Complainant

The complaint was lodged by the Domestic Appli-

Produk

Die produk wat na bewering gedump word, is 'n 4,5 kilogram-wasgoeddroogmasjien, tuimeltipe, indeelbaar by tariefsubpos 8451.21.10.

Bewering van dumping

Die bewering van dumping is gebaseer op 'n vergelyking tussen lyspryse in Australië en die berekende v.a.b.-pryse van uitvoer na die Republiek. Op hierdie basis is die beraamde marge van dumping aansienlik.

Bewering van wesenlike skade

Met verwysing na die wesenlike skade beweer die applikant, en het hy voldoende bewys van gelewer, dat die betrokke invoer 'n negatiewe uitwerking op verkope, werkverskaffing en winsgewendheid het. Daar word ook beweer dat die prys waarteen hierdie ingevoerde produkte in Suid-Afrika verkoop word aansienlik laer is as die prys van die Suid-Afrikaanse produsente.

Prosedure

Ná die besluit dat daar voldoende bewyse is ter regverdiging van die inisiëring van die ondersoek, het die Raad begin met die ondersoek ingevolge artikel 4 van die Wet op Tariewe en Handel, 1986. Belanghebbende partye mag hul siening skriftelik indien, verkiekslik deur die invul van 'n vraelys wat gestuur word aan partye van wie dit bekend is dat hulle betrokke is, en deur voorlegging van stawende bewyse. Afskrifte van die vraelys is ook by die Kantore van die Raad beskikbaar. Die Raad sal partye, wat met die indiening van hulle siening dit mag versoek, aanhoor, mits hulle bewys dat hulle waarskynlik deur die resultaat van die ondersoek geraak kan word.

Tydsbeperking

Enige inligting in verband met die saak, enige argument rakende die bewering van dumping en wesenlike skade voortspruitend daaruit, asook enige versoek om aangehoor te word, moet skriftelik indien word om die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, nie later nie as **30 dae** na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing te bereik nie of, in die geval van partye van wie dit bekend is dat hulle betrokke is, 30 dae na die datum waarop die brief wat die bovemelde vraelys vergesel, ontvang is. Die gemelde brief sal geag word ontvang te gewees het sewe dae na die datum van versending daarvan.

Indien die benodigde inligting en argumente nie 'n bevredigende vorm binne die tydsbeperking soos hierbo gespesifieer, ontvang word nie, mag die Raad voorlopige of finale bevindings maak op grond van die feite tot sy beskikking.

Navrae moet gerig word aan die Ondersoekbeampte, mnr. J. Heukelman, by Telefoon (012) 310-9788.

Product

The product allegedly being dumped is a 4,5 kilogram laundry drying machine, tumbler type, classifiable under tariff subheading 8451.21.10.

Allegation of dumping

The allegation of dumping is based on a comparison between list prices in Australia and a calculated f.o.b. price for exports to South Africa. On this basis, the estimated dumping margin is significant.

Allegation of material injury

With regard to material injury, the complainant alleges and has supplied sufficient evidence to show that the imports in question have had a negative impact on local sales, employment and profitability. It is furthermore alleged that the prices at which these imports are sold in South Africa have significantly undercut the prices of the South African producers.

Procedure

Having decided that there is sufficient evidence to justify the initiation of an investigation, the Board has commenced an investigation in terms of section 4 of the Board on Tariffs and Trade Act, 1986. Interested parties may submit their views in writing, preferably by completing the questionnaire sent to the parties known to be interested, and by providing supporting evidence. Copies of the questionnaire are available at the Offices of the Board. The Board will hear parties who, in the submission of their views, request to be heard, provided they can prove that they are likely to be affected by the outcome of the investigation.

Time limit

Any information relating to this matter, any argument concerning the allegation of dumping and material injury resulting therefrom, and any request for a hearing must be submitted in writing and must reach the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, not later than **30 days** after the date of publication of this notice or, in the case of parties known to be interested, 30 days after the date on which the letter accompanying the above-mentioned questionnaire was received. The said letter will be deemed to have been received seven days after the Date of its dispatch.

If the required information and arguments are not received in a satisfactory form within the time limit specified above, the Board may make preliminary or final findings on the basis of the facts at its disposal.

Enquiries may be directed to the Investigating Officer, Mr J. Heukelman, at Telephone (012) 310-9788.

KENNISGEWING 777 VAN 1992

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:
LYS 34/92

Onderstaande aansoek betreffende die Doeane-en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevvestig dat die skale van reg wat in die aansoek genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Verhoging van die reg op:

Otomatiese druk- of vloeibeheerkleppe (uitgesonderd dié van 'n soort wat gewoonlik met huishoudelike warmwaterstelsels gebruik word), indeelbaar by tariefsubpos 8481.80.03 teen vry van reg, deur skrapping van bogenoemde afsonderlike voorsiening daarvoor.

[RTH-verw. T5/2/16/2/1 (920280)
(Mnr. R. J. van den Berg)]

Applicant:

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaat Sak X47, Pretoria, 0001.

[Opmerking: Bogenoemde skrapping van tariefsubpos 8481.80.03 mag meebring dat die kleppe by tariefsubposte 8481.80.19 of 8481.80.21 indeelbaar mag wees, in welke geval die reg daarop onderskeidelik tot 15 percent of 5 percent *ad valorem* sal verhoog.]

Verlaging van die reg op:

Katoensaadoliekoek, indeelbaar by tariefsubpos 2306.10, van 25c/kg tot 16c/kg.

[RTH-verw. T5/2/4/2/1 (920279)
(Mnr. J. van der Merwe)]

Applicant:

Vereniging van Veevoervervaardigers, Posbus 4473, Rivonia, 2128.

Lys 33/92 is by Algemene Kennisgewing 752 van 21 Augustus 1992 gepubliseer.

(28 Augustus 1992)

KENNISGEWING 778 VAN 1992

ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD
DEPARTEMENT VAN LANDBOU-
ONTWIKKELING

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULD-EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direktor

NOTICE 777 OF 1992

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:
LIST 34/92

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Increase in the duty on:

Automatic pressure or flow control valves (excluding those of a kind commonly used with domestic hot water systems), classifiable as free of duty under tariff sub-heading 8481.80.03, by the deletion of the above-mentioned separate provision therefor.

[BTT Ref. T5/2/16/2/1 (920280)
(Mr R. J. van den Berg)].

Applicant:

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

[Note: The above-mentioned deletion of tariff sub-heading 8481.80.03 may result in the valves being classifiable under tariff subheadings 8481.80.19 or 8481.80.21, in which case the duty thereon will increase to 15 per cent or 5 per cent *ad valorem* respectively.]

Reduction in the duty on:

Cotton seed oilcake, classifiable under tariff sub-heading 2306.10, from 25c/kg to 16c/kg.

[BTT Ref. T5/2/4/2/1 (920279)
(Mr J. van der Merwe)].

Applicant:

Animal Feed Manufacturers Association, P.O. Box 4473, Rivonia, 2128.

List 33/92 was published under General Notice 752 of 21 August 1992.

(28 August 1992)

NOTICE 778 OF 1992

ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY
DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
DEVELOPMENT

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Willem Nicolaas van der Schyff Beukes (Id. No. 470520 5023 00 5), van die plaas/of the farm Mooibult; Posbus/P.O. Box 781, Lichtenburg, 2740	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Lichtenburg	28 September 1992 om/at 09:00.

(28 Augustus 1992)/(28 August 1992)

RAADSKENNISGEWINGS**RAADSKENNISGEWING 247 VAN 1992****STADSRAAD VAN NELSPRUIT****WYSIGING VAN DIE WATERVOORSIENINGS-
VERORDENINGE**

Daar word hierby ingevolge die bepalings van artikel 80B (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Nelspruit, by spesiale besluit, besluit het om die Watervoorsieningsverordeninge te wysig.

Die algemene strekking van hierdie wysiging is om met ingang vanaf 1 Augustus 1992, die tarief van toepassing op waterverbruik vir huishoudelike verbruikers te verhoog deur die implementering van 'n glyskaal.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Stadssekretaris, Burgersentrum, Nelstraat, Nelspruit, ter insae lê en enige persoon wat teen sodanige wysiging beswaar wil aanteken, moet dit skriftelik by die Stadsklerk indien binne veertien (14) dae na datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

D. W. VAN ROOYEN,

Stadsklerk.

Burgersentrum
Nelstraat 1
NELSPRUIT
1200.

28 Augustus 1992.

(Kennisgewing No. 59/92)

(28 Augustus 1992)

RAADSKENNISGEWING 248 VAN 1992**STADSRAAD VAN NELSPRUIT****WYSIGING VAN DIE WATERVOORSIENINGS-
VERORDENINGE**

Daar word hierby ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Nelspruit besluit het om die Watervoorsieningsverordeninge te wysig.

Die algemene strekking van hierdie wysiging is om

BOARD NOTICES**BOARD NOTICE 247 OF 1992****TOWN COUNCIL OF NELSPRUIT****AMENDMENT TO THE WATER SUPPLY BY-LAWS**

Notice is hereby given in terms of section 80B (3) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Nelspruit has, by special resolution, resolved to amend the Water Supply By-laws.

The general purpose of this amendment is to increase the tariffs for domestic users with effect as from 1 August 1992, by the implementation of a sliding scale.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection at the office of the Town Secretary, Civic Centre, Nel Street, Nelspruit, for a period of fourteen (14) days from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*. Any person who desires to lodge an objection to the proposed amendment must do so, in writing, to the Town Clerk within fourteen (14) days from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

D. W. VAN ROOYEN,

Town Clerk.

Civic Centre
Nel Street
NELSPRUIT
1200.

28 August 1992.

(Notice No. 59/92)

(28 August 1992)

BOARD NOTICE 248 OF 1992**TOWN COUNCIL OF NELSPRUIT****AMENDMENT TO THE WATER SUPPLY BY-LAWS**

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Nelspruit resolved to amend the Water Supply By-laws.

The general purpose of this amendment is to amend

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Sekretaris, Burgersentrum, Nelstraat, Nelspruit, ter insae lê en enige persoon wat teen sodanige wysiging beswaar wil aanteken, moet dit skriftelik by die Stadsklerk binne veertien (14) dae na datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*, indien.

D. W. VAN ROOYEN,
Stadsklerk.

Burgersentrum
Nelstraat 1
NELSPRUIT
1200.

28 Augustus 1992.

(Kennisgewing No. 58/1992)

Copies of the proposed amendment will be open for inspection at the office of the Town Secretary, Civic Centre, Nel Street, Nelspruit, for a period of fourteen (14) days from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*. Any person who desires to lodge an objection to the proposed amendment must do so, in writing, to the Town Clerk within fourteen (14) days from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

D. W. VAN ROOYEN,
Town Clerk.

Civic Centre
Nel Street
NELSPRUIT
1200.

28 August 1992.

(Notice No. 58/1992)

RAADSKENNISGEWING 249 VAN 1992

STADSRAAD VAN RUSTENBURG

MUNISIPALITEIT VAN RUSTENBURG: WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE

Die Stadsklerk publiseer hierby ingevolge die bepallings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939), die Verordeninge hierna uiteengesit wat deur die Stadsraad van Rustenburg ingevolge artikel 96 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit van Rustenburg aangekondig by Administrateurs-kennisgewing 1272 van 31 Augustus 1977, soos gewysig, word hiermee verder soos volg gewysig:

"1. Deur aan die einde van artikel (a) die volgende voorbehoudsbepaling in te voeg:

"Voorts met dien verstande dat die Raad ten opsigte van die deposito's vir die aansluiting van 'n huurder van 'n woonhuis en die aansluiting na 'n besigheid, 'n deposito wat gebaseer is op die maksimum hoeveelheid water wat die applikant na die Raad se mening moontlik gedurende enige drie maande van die jaar sal gebruik, kan vereis."

W. J. ERASMUS,
Stadsklerk.

Stadskantore
Posbus 16
RUSTENBURG
0300.

(Kennisgewing No. 90/1992)

[1/2/3/46 /26821]

BOARD NOTICE 249 OF 1992

TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG

MUNICIPALITY OF RUSTENBURG: AMENDMENT OF THE WATER SUPPLY BY-LAWS

The Town Clerk hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939), publishes the By-laws, set forth hereto, which have been approved by the Town Council of Rustenburg in terms of section 96 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Municipality of Rustenburg published under Administrator's Notice 1272 of 31 August 1977, as amended, are hereby further amended as follows:

"1. By the insertion of the following proviso at the end of section (a):

"Provided further that the Council may in regard to a connection to a lessee of a house and a connection to a business, require a deposit based on the maximum quantity of water which the applicant, in the Council's opinion, is likely to consume during any three months of the year."

W. J. ERASMUS,

Town Clerk.

Municipal Offices
P.O. Box 16
RUSTENBURG
0300.

(Notice No. 90/1992)

**RAADSKENNISGEWING 250 VAN 1992
STADSRAAD VAN RUSTENBURG**

MUNISIPALITEIT VAN RUSTENBURG: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSVERORDENINGE

Die Stadsklerk publiseer hierby ingevolge die bepaling van artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939), die Verordeninge hierna uiteengesit, wat deur die Stadsraad van Rustenburg ingevolge artikel 96 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Rustenburg aangekondig by Administrateurskennisgewing 965 van 12 Desember 1956, soos gewysig, word hiermee verder soos volg gewysig:

1. Deur in die woordomskrywing die volgende woordomskrywing in te bring:

"*'Spesiale verbruiker'*

'n Elektrisiteitsverbruiker binne die elektrisiteitsvoorsieningsgebied van die Raad en wat deur 'n spesiale skriftelike ooreenkoms tussen die raad en 'n ander elektrisiteitsvoorsieningsowerheid deur so 'n ander voorsieningsowerheid van elektrisiteit voorsien word.'."

2. Deur aan die einde van artikel 14 (1) die volgende voorbehoudsbepaling in te voeg:

"Voorts met dien verstande dat die Raad ten opsigte van die deposito's vir die aansluiting van 'n huurder van 'n woonhuis en die aansluiting na 'n besigheid 'n deposito wat gebaseer is op die maksimum hoeveelheid elektrisiteit wat die applikant na die Raad se mening moontlik gedurende enige drie maande van die jaar sal gebruik, kan vereis.".

3. Dat artikel 14 (4) gewysig word om soos volg te lui:

"Die gelde wat betaalbaar is vir elektrisiteit deur die Raad gelewer of vir enige dienste in verband met die levering van elektrisiteit is soos vasgestel deur die Raad ingevolge artikel 80B van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939).".

4. Deur die invoeging van subartikel 14 (5) en 14 (6):

"14. (5):

Die Raad moet maandeliks die meter(s) van 'n verbruiker lees en so gou doenlik na die meter se aflesing aan die verbruiker 'n rekening stuur gebaseer op die hoeveelheid elektrisiteit wat volgens die meteraflesing werkelik gedurende die voorafgaande tydperk gebruik is: Met dien verstande dat daar 'n rekening vir vaste vorderings ingevolge die tarief uitgestuur kan word wanneer dié vorderings ook al betaalbaar is.

14. (6):

'n Gebruiker moet die bedrag op 'n rekening wat ingevolge artikel 14 (5) aan hom gestuur is, binne die tydperk wat in die tarief of rekening bepaal is, aan die Raad betaal.'."

W. J. ERASMUS,

Stadsklerk.

Stadskantore

Posbus 16

RUSTENBURG

0300.

(Kennisgewing 250 van 1992)

BOARD NOTICE 250 OF 1992

TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG

MUNICIPALITY OF RUSTENBURG: AMENDMENT OF THE ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS

The Town Clerk hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939), published the By-laws set forth hereto, which have been approved by the Town Council of Rustenburg in terms of section 96 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Municipality of Rustenburg published under Administrator's Notice 965 of 12 December 1956, as amended, are hereby further amended as follows:

1. By the insertion of the following definition:

"*'Special consumer'*

An electricity consumer within the electricity providing area of the Council and which by virtue of special agreement between the Council and another electricity supply authority, is supplied by such other authority of electricity.".

2. By the insertion of the following proviso at the end of section 14 (1):

"Provided further that the Council may, in regard to a connection to a lessee of a house and a connection to a business, require a deposit based on the maximum quantity of electricity, which applicant, in the Council's opinion is likely to consume during any three months of the year.".

3 By the amendment of section 14 (4) to read as follows:

"14. (4):

The charges due for electricity supplied or in respect of any services render in connection with the supply of electricity by the Council are as determined by the Council in terms of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939).".

4. By the insertion of subsection 14 (5) and 14 (6):

"14. (5):

The Council shall read the meter(s) of a consumer on a monthly basis and shall as soon as possible after the reading of the meter rendered to the consumer an account based on the quantity of electricity actually consumed according to the meter reading for the preceding period: Provided that an account may be rendered for fixed charges in terms of the tariff as and when the same become due.

14. (6):

A consumer shall pay to the Council the amount of any account rendered to him in terms of section 14 (5) within the period stated in the tariff or the account.".

W. J. ERASMUS,

Town Clerk.

Municipal Offices

P.O. Box 16

RUSTENBURG

0300.

(Notice No. 86/1992)

RAADSKENNISGEWING 251 VAN 1992**STADSRAAD VAN GERMISTON****WYSIGING VAN BIBLIOTEEKVERORDENINGE**

Die Stadsklerk publiseer hiermee ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit wat ingevolge artikel 96 van genoemde Ordonnansie deur die Stadsraad van Germiston opgestel is.

Die Biblioteekverordeninge van die Munisipaliteit Germiston aangeneem by Administrateurskennisgewing 94 van 1 Februarie 1967, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Deur in subartikel 3 (1) (c) die woorde "voor of op" deur die woorde "binne ses weke na" te vervang.
2. Deur artikel 6 deur die volgende te vervang:

"6. (1) Indien 'n lid nie 'n boek of tydskrif wat teen sy bewys van lidmaatskap geleen is, binne die tydperk vermeld in artikel 5 of enige tydperk ingevolge die voorbehoudbepaling by daardie artikel deur die raad bepaal, na gelang van die geval, terugbesorg nie, is so 'n lid aanspreeklik vir die betaling aan die raad van 'n boete van dertig sent vir elke week of gedeelte daarvan wat so 'n lid versuim om so 'n boek of tydskrif terug te besorg, welke boete betaalbaar is op datum van terugbesorg van die boek of tydskrif; met dien verstande dat slegs indien dit vir so 'n lid onmoontlik is om die boete dadelik te betaal 'n maksimum van ses weke of na die datum van werklike terugbesorg van die boek of tydskrif verleen mag word om die boete te betaal.

(2) Die Bibliotekaris mag 'n periode of periodes, wat in totaal nie twee weke per jaar oorskry nie, vasstel waarbinne die verpligting om 'n boete opgedoen ingevolge subartikel (1) opgehef word deur die terugbesorg van die boek of tydskrif aan die biblioteek binne sondige periode.".

A. W. HEYNEKE,

Stadsklerk.

Burgersentrum
Crossstraat
GERMISTON.

(Kennisgewing No. 136/92)

(28 Augustus 1992)

RAADSKENNISGEWING 252 VAN 1992**STADSRAAD VAN WITBANK****WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE DIE HUUR VAN DIE STADSAAL EN BANKETSAAL**

Die Stadsklerk van Witbank publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit wat deur die Raad in gevole artikel 96 van

BOARD NOTICE 251 OF 1992**CITY COUNCIL OF GERMISTON****AMENDMENT TO LIBRARY BY-LAWS**

The Town Clerk, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereunder that have been made by the City Council of Germiston in terms of section 96 of the said Ordinance.

The Library By-laws of Germiston Municipality adopted under Administrator's Notice 94 dated 1 February 1976, as amended, are hereby further amended as follows:

1. By the substitution in subsection 3 (1) (c) for the words "before or on" of the words "within six weeks after".
2. By the substitution for section 6 of the following:

"6. (1) Should a member not return a book or magazine borrowed against his certificate of membership within the period stated in section 5 or any period determined by the council in terms of the proviso to that section, as the case may be, such member shall be liable for payment to the council of a fine of thirty cents for every week or part thereof during which such member fails to return such book or magazine which fine shall be payable on the date of return of the book or magazine; provided that only if such member is unable to pay the fine immediately a maximum of six weeks after date of actual return of the book or magazine may be allowed for payment of the fine.

(2) The Librarian may determine a period or periods not exceeding two weeks per year in total, during which the liability to pay any fine incurred in terms of subsection (1) is discharged by the return of the relevant book or magazine to the library in such period.".

A. W. HEYNEKE,

Town Clerk.

Civic Centre
Cross Street
GERMISTON.

(Notice No. 136/92)

(28 August 1992)

BOARD NOTICE 252 OF 1992**TOWN COUNCIL OF WITBANK****AMENDMENT OF THE BY-LAWS IN RESPECT OF THE HIRE OF THE TOWN HALL AND BANQUET HALL**

The Town Clerk of Witbank hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, drafted by

Die Verordeninge betreffende die Huur van die Stadsaal en Banksaal van die Stadsraad van Witbank, deur die Stadsraad aangeneem by Administrateurs-kennisgewing 1898 van 24 Oktober 1984, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 17 deur die volgende te vervang:

"VERBOD OP DIE VERKOOP VAN WARE"

17. (1) Behalwe in die geval van basaars en vendusies en behoudens die bepalings van artikel 13 (3), het die huurder nie die reg om voor, gedurende of na 'n publieke vertoning enige voedselware, lekkergoed, verversings, tabak, sigare, sigarette of enige ander artikel of goedere in die gehuurde lokaal te verkoop nie: Met dien verstande dat vendusies toegelaat word slegs waar die persone wat sodanige verkopjings hou van beroepslisensies ingevolge vrystellings (A) en (B) van item 2 van Bylae I van die Ordonnansie op Licensies, 1974, vrygestel is.

(2) Nieteenstaande die bepalings in subartikel (1) hierbo genoem, sal die huurder die reg hê om enige item of goedere in die gehuurde lokaal uit te stal met die bedoeling om die goedere te verkoop, op voorwaarde dat die toestemming van die Stadsraad vir die doel verkry word en dat aan die vereistes soos deur die Stadsraad van tyd tot tyd vasgestel, voldoen word.".

J. H. PRETORIUS,

Stadsklerk.

Administratiewe Sentrum
Posbus 3
WITBANK
1035.

(Kennisgewing No. 70/1992)
(28 Augustus 1992)

RAADSKENNISGEWING 253 VAN 1992

STADSRAAD VAN PIET RETIEF

KENNISGEWING VAN ALGEMENE EIENDOMS-BELASTING EN DIE BETALING DAARVAN TEN OPSIGTE VAN DIE BOEKJAAR 1 JULIE 1992 TOT 30 JUNIE 1993

Kennis word hiermee gegee dat, ingevolge die bepalings van artikel 26 (2) (a) of (b) van die Ordonnansie op Eiendomsbelasting van Plaaslike Besture, 1977, die volgende eiendomsbelasting ten opsigte van bovenoemde boekjaar gehef is op belasbare eiendom in die waarderingslys soos op 1 Julie 1992 opgeteken:

1. PIET RETIEF EN UITBREIDINGS

1.1 Op die terreinwaarde van enige grond of reg in grond: 10,6 sent in die rand.

1.2 'n Korting van 22% sal ingevolge die bepalings van artikel 21 (4) van genoemde Ordonnansie toegestaan word ten opsigte van die algemene belasting gehef op die terreinwaarde van enige grond of reg in grond, genoem in paragraaf (1.1) hierbo, ten opsigte van belasbare eiendom gesonneer as "Residensieel 1" ingevolge die Dorpsbeplanningskema van Piet Retief, of wat uitsluitlik vir residensiële doeleindes gebruik word; met dien verstande dat hierdie vergunning verval waar sodanige erwe met of sonder toestemming van die Raad vir onder doeleindes as sruwer residensiell

The By-laws in respect of the Hire of the Town Hall and Banquet Hall of the Town Council of Witbank, adopted by the Council under Administrator's Notice 1898 dated 24 October 1984, as amended, are hereby further amended by the substitution of section 17 for the following:

"PROHIBITION ON THE SALE OF GOODS"

17. (1) Except in the event of bazaars and auctions and subject to the provisions of section 13 (3), the hirer shall not have the right to sell or exhibit with the intention of selling, any food, sweets, refreshments, tobacco, cigars, cigarettes or any other article or goods in the hired hall, before, during or after a public performance: Provided that auctions shall be permitted only where the persons holding such sales, are exempted from professional licences in terms of exemptions (A) and (B) of item 2 of Schedule I to the Licences Ordinance, 1974.

(2) Notwithstanding the provisions mentioned in subsection (1) above, the hirer shall have the right to exhibit, with the intention of selling, any article or goods in the hired hall, with the consent of the Town Council under such conditions as the Town Council may stipulate from time to time.".

J. H. PRETORIUS,

Town Clerk.

Administrative Centre
P.O. Box 3
WITBANK
1035.

(Notice No. 70/1992)
(28 August 1992)

BOARD NOTICE 253 OF 1992

TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF

NOTICE OF GENERAL RATES OF ASSESSMENT AND PAYMENT IN RESPECT OF FINANCIAL YEAR 1 JULY 1992 TO 30 JUNE 1993

Notice is hereby given that in terms of section 26 (2) (a) or (b) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1977, the following general rate has been levied in respect of the above-mentioned financial year on rateable property recorded in the valuation roll as at 1 July 1992.

1. PIET RETIEF AND EXTENSIONS

1.1 On the site value of any land or right in land: 10,6 cents in the rand.

1.2 A rebate of 22% will be granted in terms of section 21 (4) of the said Ordinance on the general rate referred to in paragraph (1.1) above in respect of property zoned "Residential 1" in terms of the Town-planning Scheme of Piet Retief, or used exclusively for residential purposes; with the understanding that this permission shall lapse where such erven, with or without the consent of the Council, are used for pur-

2. KEMPVILLE

- 2.1 Op die terreinwaarde van enige grond of reg in grond: 10,6 sent in die rand.
- 2.2 Op die terreinwaarde van alle grond of reg in grond, ingevolge die bepalings van artikel 24 van genoemde Ordonnansie 'n spesiale belasting van 2,1 sent in die rand.
- 2.3 'n Korting van 22% sal ingevolge die bepalings van artikel 21 (4) van genoemde Ordonnansie toegestaan word ten opsigte van die algemene belasting behef op die terreinwaarde van enige grond of reg in grond genoem in paragraaf (2.1) hierbo, ten opsigte van belasbare eiendom gesoneer as "Residensieel 1" ingevolge die Dorpsbeplanningskema, of wat uitsluitlik vir residensiële doeleindes gebruik word; met dien verstande dat hierdie vergunning verval waar sodanige erwe met of sonder die toestemming van die Raad vir ander doeleindes as suiwer residensiell aangewend word.

Die bedrag verskuldig vir eiendomsbelasting soos in artikel 27 van genoemde Ordonnansie beoog, is in 10 gelyke paaiemente vanaf 1 Augustus 1992 betaalbaar.

Rente bereken teen 'n koers ingevolge die bepalings van artikel 50A van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, is op alle agterstallige bedrae betaalbaar.

Belastingbetalers wat nie rekeninge ten opsigte van die belasting hierbo genoem ontvang nie, word versoek om met die Stadstesourier in verbinding te tree aangesien die nie-ontvangs van 'n rekening niemand van aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige belasting vrywaar nie en geregtelike stappe kan summier teen wanbetalers ingestel word.

H. J. VAN ZYL,
Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.

Posbus 23
PIET RETIEF
2380.

28 Augustus 1992.

(Kennisgewing No. 52/1992)
(28 Augustus 1992)

RAADSKENNISGEWING 254 VAN 1992
STADSRAAD VAN PIET RETIEF
VASSTELLING VAN GELDE BETREFFENDE
HONDE

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 80B (8) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Piet Retief die tarief van gelde betreffende honde, aangekondig by Plaaslike Bestuurskennisgewing 4132 van 30 Oktober 1991, met ingang 1 Januarie 1993 wysig deur die byvoeging van die volgende as 1.3:

"1.3 'n Korting van 50% vir hondelisensiegeld word toegestaan op die eerste hond alleenlik vir eienaars van 60 jaar en ouer."

H. J. VAN ZYL,
Stadsklerk.

Posbus 23
PIET RETIEF
2380.

28 Augustus 1992.

(Kennisgewing No. 39/1992)
(28 Augustus 1992)

2. KEMPVILLE

- 2.1 On the site value of any land or right in land: 10,6 cents in the rand.
- 2.2 On the site value of any land or right in land a special levy of 2,1 cents in the rand in terms of section 24 of the said Ordinance.
- 2.3 A rebate of 22% shall be granted in terms of section 21 (4) of the said Ordinance on the general rate referred to in paragraph (2.1) above in respect of property zoned "Residential 1" in terms of the Town-planning Scheme of Piet Retief, or used exclusively for residential purposes; with the understanding that this permission shall lapse where such erven, with or without the consent of the Council, are used for purposes other than residential.

The amount due for rates as contemplated in section 27 of the said Ordinance shall be payable in 10 equal monthly installments calculated from 1 August 1992.

Interest at a rate in terms of the provisions of section 50A of the Local Government Ordinance, 1939, is chargeable on all accounts in arrears.

Ratepayers who do not receive accounts in respect of the assessment rates referred to above, are requested to contact the Town Treasurer as the non-receipt of accounts shall not exempt anyone from the liability for payment of such rates and summary legal proceedings may be instituted against any defaulters.

H. J. VAN ZYL,
Town Clerk.

P.O. Box 23
PIET RETIEF
2380.

28 August 1992.

(Notice No. 52/1992)
(28 August 1992)

BOARD NOTICE 254 OF 1992**TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF****DETERMINATION OF CHARGES RELATING TO DOGS**

Notice is hereby given in terms of section 80B (8) of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Piet Retief has amended the tariff of charges relating to dogs, published by Local Authority Notice 4132 dated 30 October 1991, with effect from 1 January 1993 by the insertion of the following as 1.3:

"1.3 A discount of 50% for licence fees is allowed in respect of the first dog only to residents over the age of 60 years."

H. J. VAN ZYL,
Town Clerk.

P.O. Box 23
PIET RETIEF
2380.

28 August 1992.

(Notice No. 39/1992)

RAADSKENNISGEWING 255 VAN 1992**STADSRAAD VAN PIET RETIEF****VASSTELLING VAN GELDE: BEGRAAFPLAAS-DIENSTE**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 80B (8) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad, by spesiale besluit, die gelde ten opsigte van begraafplaasdienste met ingang 1 Julie 1992 soos volg vasgestel het:

1. Vir die voorsiening, oopmaak en toemaak van 'n grafperseel:
 - 1.1 Persone woonagtig binne die munisipale gebied:
 - 1.1.1 Volwassenes en kinders ouer as 12 jaar: R180,00.
 - 1.1.2 Kinders onder 12 jaar: R120,00.
 - 1.1.3 Dieper maak van 'n graf: R60,00.
 - 1.1.4 Nis: R60,00.
 - 1.2 Persone woonagtig buite die munisipale gebied:
 - 1.2.1 Volwassenes en kinders ouer as 12 jaar: R360,00.
 - 1.2.2 Kinders onder 12 jaar: R240,00.
 - 1.2.3 Dieper maak van 'n graf: R120,00.
 - 1.2.4 Nis: R120,00.
2. Goedkeuring vir die oprigting van grafsteen: R33,00.
3. Betonblad vir graf, per blad: R15,00.
4. Uitmessel van graf: R150,00.

H. J. VAN ZYL,

Stadsklerk.

Posbus 23
PIET RETIEF
2380.

28 Augustus 1992.

(Kennisgewing No. 40/1992)

(28 Augustus 1992)

RAADSKENNISGEWING 256 VAN 1992**STADSRAAD VAN PIET RETIEF****VASSTELLING VAN GELDE: ELEKTRISITEITS-VOORSIENING**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 80B (8) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Piet Retief, by spesiale besluit, die volgende gelde met ingang 1 Julie 1992 vasgestel het:

1. *Verbruikers binne die munisipale gebied:*
 - 1.1 Basiese heffing (per maand of gedeelte daarvan):
 - 1.1.1 Onverbeterde erwe (Raadseien-

BOARD NOTICE 255 OF 1992**TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF****DETERMINATION OF CHARGES: BURIAL SERVICES**

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 80B (8) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Piet Retief has, by special resolution, determined the following charges in respect of burial services with effect from 1 July 1992:

1. For the supply, opening and closing of a grave:
 - 1.1 Persons residing within the municipal area:
 - 1.1.1 Adults and children older than 12 years: R180,00.
 - 1.1.2 Children under 12 years: R120,00.
 - 1.1.3 Deepening of a grave: R60,00.
 - 1.1.4 Niche: R60,00.
 - 1.2 Persons residing outside the municipal area:
 - 1.2.1 Adults and children older than 12 years: R360,00.
 - 1.2.2 Children under 12 years: R240,00.
 - 1.2.3 Deepening of a grave: R120,00.
 - 1.2.4 Niche: R120,00.
2. Approval for the erection of a tombstone: R33,00.
3. Concrete slab for grave, per slab: R15,00.
4. Brickwork in grave: R150,00.

H. J. VAN ZYL,

Town Clerk.

P.O. Box 23
PIET RETIEF
2380.

28 August 1992.

(Notice No. 40/1992)

(28 August 1992)

BOARD NOTICE 256 OF 1992**TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF****DETERMINATION OF CHARGES: ELECTRICITY SUPPLY**

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 80B (8) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Piet Retief has, by special resolution, determined the following charges with effect from 1 July 1992:

1. *Consumers within the municipal area:*
 - 1.1 Basic charges (per month or part thereof):
 - 1.1.1 Vacant stands (Council property excluded).

- 1.1.2 Huishoudelike verbruikers: R5,50.
 1.1.3 Besighede en Kleinmaatverbruikers: R8,30.
 1.1.4 Grootmaatverbruikers: R27,50.
- 1.2 Vir alle elektrisiteit verbruik (Grootmaatverbruikers uitgesluit): R0,164 per kWh plus 'n heffing van 10%.
2. *Verbruikers buite die munisipale gebied:*
 2.1 Vir alle elektrisiteit verbruik: R0,164 per kWh plus 'n heffing van 10%.
3. *Grootmaatverbruikers* (verbruikers van meer as 50 kVA gedurende enige maand van die finansiële jaar) per maand:
 3.1 Verbruikers binne die munisipale gebied: R22,50 per kVA plus R0,063 per kWh.
 3.2 Verbruikers buite die munisipale gebied: R22,50 per KVA plus R0,063 per kWh plus 'n addisionele heffing van 10%.
4. *Aansluitingsgelde:*
 Die gelde betaalbaar ten opsigte van enige aansluiting tussen die Raad se hooftoevoerleidings en die verbruiker se aansluitingspunt bedra die verkoopsprys van die materiaal plus arbeid en vervoerkoste plus 10% administrasiekoste. Die meter word deur die raad verskaf en geïnstalleer en bly die eiendom van die Raad.
5. *Heraansluitingsgelde:*
 Vir die heraansluiting van die elektrisiteitstoevoer óf op versoek van 'n verbruiker óf nadat dit weens 'n oortreding van die verordeninge afgesluit is:
 R60,00 gedurende kantoorure.
 R100,00 na-ure.
6. *Metertoetsgelde:*
 Vir die toets van 'n meter op versoek van 'n verbruiker waar daar gevind word dat die meter nie meer as 5% te veel of te min aanwys nie: R30,00.
7. *Deposito's:*
 Minimum deposito betaalbaar ingevolge artikel 6 (1) (a) van die verordeninge: R50,00.
8. *Privaatuitroepe:*
 Privaatuitroepe wanneer geen privaatkontrakteur beskikbaar is nie, per uitroep: R80,00 waar die fout in die verbruiker se installasie is.
9. *Tydelike aansluitings:*
 Tydelike elektriese aansluitings, per aansluiting: R60,00.
10. *Inspeksie en toets vir installasies:*
 Vir elke inspeksie en toets van 'n installasie ingevolge artikel 17 (8) (b) van die verordeninge: R25,00.
11. *Telefoniese aanmaning:*
 Vir elke telefoniese aanmaning ingevolge artikel 11 (5) van die verordeninge: R11,00.
12. *Woordomskrywing:*
 Vir die toepassing van hierdie gelde beteken "Verordeninge" die Raad se Elektrisiteitsverordeninge.
- H. J. VAN ZYL,**
 Stadsklerk.
 Posbus 23
 PIET RETIEF
 2380.
 28 Augustus 1992.
 (Kennisgewing No. 41/1992)
 (28 Augustus 1992)

- 1.1.2 Household consumers: R5,50.
 1.1.3 Business and other small consumers: R8,30.
 1.1.4 Bulk consumers: R27,50.
- 1.2 For all electricity consumed (Bulk consumers excluded): R0,164 per kWh plus a surcharge of 10%.
2. *Consumers outside the municipal area:*
 2.1 For all electricity consumed: R0,164 per kWh plus a surcharge of 10%.
3. *Bulk containers* (consuming more than 50 kVA during any month of the financial year) per month:
 3.1 Consumers within the municipal area: R22,50 per kVA plus R0,063 per kWh.
 3.2 Consumers outside the municipal area: R22,50 per KVA plus R0,063 per kWh plus an additional surcharge of 10%.
4. *Connection charges:*
 The charges in respect of any connection between the Council's mains and the consumer's point of connection shall be the selling price of materials used plus the cost of labour and transport, plus 10% administration costs. The meter shall be supplied and installed by the Council and shall remain the property of the Council.
5. *Re-connection charges:*
 For the re-connection of the electricity supply either on request of a consumer or after the supply has been disconnected due to a contravention of the by-laws:
 R60,00 during office hours.
 R100,00 after hours.
6. *Charges in respect of testing of meters:*
 For the testing of a meter on request of a consumer where it is found that the meter does not show an error of more than 5% either way: R30,00.
7. *Deposits:*
 Minimum deposits payable in terms of section 6 (1) (a) of the by-laws: R50,00.
8. *Private call-outs:*
 When no private contractor is available, per call-out: R80,00 where the fault is in the consumer's installation.
9. *Temporary connections:*
 Temporary electrical connections, per connection: R60,00.
10. *Inspection and testing of installations:*
 For each inspection and testing of an installation in terms of the by-laws: R25,00.
11. *Telephonic reminder:*
 For each telephonic reminder: R11,00.
12. *Definition:*
 For the purposes of this charges, "By-laws" shall mean the Council's Electricity By-laws.
- H. J. VAN ZYL,**
 Town Clerk.
 P.O. Box 23
 PIET RETIEF
 2380.
 28 Augustus 1992.
 (Notice No. 41/1992)

RAADSKENNISGEWING 257 VAN 1992**STADSRAAD VAN PIET RETIEF****VASSTELLING VAN GELDE: RIOLERING**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 80B (8) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Piet Retief by spesiale besluit die volgende gelde met ingang van 1 Julie 1992 vasgestel het:

1. Basiese heffing (per erf per maand of gedeelte daarvan):

Klassifikasie 1

Woonerwe en Inrigtings (Kerke, Ouetehuise en Hospitale):

<i>Erfgrootte</i>	<i>Basiese heffing</i>
0 tot 1 000 m ²	R4,60
1 001 tot 1 200 m ²	R5,50
1 201 tot 1 400 m ²	R6,45
1 401 tot 1 600 m ²	R7,35
1 601 tot 1 800 m ²	R8,30
1 801 tot 2 000 m ²	R9,20
2 001 tot 2 500 m ²	R11,50
2 501 tot 3 000 m ²	R13,80
3 001 tot 3 500 m ²	R16,10
3 501 tot 4 000 m ²	R18,40
4 001 tot 4 500 m ²	R20,70
4 501 tot 5 000 m ²	R23,00
5 001 tot 5 500 m ²	R25,30
Bo 5 500.....	R27,60

Klassifikasie 2

Nywerheid 1 en 3, Spoorweë, Opvoedkundige Inrigtings:

<i>Erfgrootte</i>	<i>Basiese heffing</i>
0 tot 1 000 m ²	R6,90
1 001 tot 1 200 m ²	R8,25
1 201 tot 1 400 m ²	R9,65
1 401 tot 1 600 m ²	R11,05
1 601 tot 1 800 m ²	R12,45
1 801 tot 2 000 m ²	R13,80
2 001 tot 2 500 m ²	R17,25
2 501 tot 3 000 m ²	R20,70
3 001 tot 3 500 m ²	R24,15
3 501 tot 4 000 m ²	R27,60
4 001 tot 4 500 m ²	R31,05
4 501 tot 5 000 m ²	R34,50
5 001 tot 5 500 m ²	R37,95
Bo 5 500.....	R41,40

Klassifikasie 3

Residensieel 2, 3 en 4, Besigheidserwe, Spesiale en Kommersiële erwe, Openbare garages en Regerings, Nywerheid 2-erwe:

<i>Erfgrootte</i>	<i>Basiese heffing</i>
0 tot 1 000 m ²	R9,20
1 001 tot 1 200 m ²	R11,00
1 201 tot 1 400 m ²	R12,90
1 401 tot 1 600 m ²	R14,10
1 601 tot 1 800 m ²	R16,60
1 801 tot 2 000 m ²	R18,40
2 001 tot 2 500 m ²	R23,00
2 501 tot 3 000 m ²	R27,60
3 001 tot 3 500 m ²	R32,20
3 501 tot 4 000 m ²	R36,40
4 001 tot 4 500 m ²	R41,40
4 501 tot 5 000 m ²	R46,00
5 001 tot 5 500 m ²	R50,60
Bo 5 500.....	R52,20

BOARD NOTICE 257 OF 1992**TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF****DETERMINATION OF CHARGES: SEWERAGE**

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 80B (8) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Piet Retief has, by special resolution, determined the following charges with effect from 1 July 1992:

1. Basic charges (per stand per month or part thereof):

Classification 1

Residential stands and institutions such as churches, Old Age Homes and Hospitals:

<i>Stand size</i>	<i>Basic fee</i>
0 to 1 000 m ²	R4,60
1 001 to 1 200 m ²	R5,50
1 201 to 1 400 m ²	R6,45
1 401 to 1 600 m ²	R7,35
1 601 to 1 800 m ²	R8,30
1 801 to 2 000 m ²	R9,20
2 001 to 2 500 m ²	R11,50
2 501 to 3 000 m ²	R13,80
3 001 to 3 500 m ²	R16,10
3 501 to 4 000 m ²	R18,40
4 001 to 4 500 m ²	R20,70
4 501 to 5 000 m ²	R23,00
5 001 to 5 500 m ²	R25,30
Above 5 500.....	R27,60

Classification 2

Industrial erven, Railways and Educational Institutions:

<i>Stand size</i>	<i>Basic fee</i>
0 to 1 000 m ²	R6,90
1 001 to 1 200 m ²	R8,25
1 201 to 1 400 m ²	R9,65
1 401 to 1 600 m ²	R11,05
1 601 to 1 800 m ²	R12,45
1 801 to 2 000 m ²	R13,80
2 001 to 2 500 m ²	R17,25
2 501 to 3 000 m ²	R20,70
3 001 to 3 500 m ²	R24,15
3 501 to 4 000 m ²	R27,60
4 001 to 4 500 m ²	R31,05
4 501 to 5 000 m ²	R34,50
5 001 to 5 500 m ²	R37,95
Above 5 500.....	R41,40

Classification 3

Residential 2, 3 and 4, Business erven Special and Commercial erven, Public garages and Government, Industrial 2 erven:

<i>Stand size</i>	<i>Basic fee</i>
0 to 1 000 m ²	R9,20
1 001 to 1 200 m ²	R11,00
1 201 to 1 400 m ²	R12,90
1 401 to 1 600 m ²	R14,10
1 601 to 1 800 m ²	R16,60
1 801 to 2 000 m ²	R18,40
2 001 to 2 500 m ²	R23,00
2 501 to 3 000 m ²	R27,60
3 001 to 3 500 m ²	R32,20
3 501 to 4 000 m ²	R36,40
4 001 to 4 500 m ²	R41,40
4 501 to 5 000 m ²	R46,00
5 001 to 5 500 m ²	R50,60
Above 5 500.....	R52,20

2. Addisionele heffing per punt per maand: R4,00.

3. Buite instansies:

Behandelingskoste: R0,40/kℓ.
Gebruik van rioolnetwerk R0,70/m/jaar.

H. J. VAN ZYL,

Stadsklerk.

Posbus 23
PIET RETIEF
2380.

28 Augustus 1992.

(Kennisgewing No. 42/1992)

(28 Augustus 1992)

2. Additional surcharge per point per month: R4,00.

3. Outside users:

Treatment cost: R0,40 per kℓ.
Use of sewerage network: R0,70 per meter per annum.

H. J. VAN ZYL,

Town Clerk.

P.O. Box 23
PIET RETIEF
2380.

28 August 1992.

(Notice No. 42/1992)

(28 August 1992)

RAADSKENNISGEWING 258 VAN 1992

STADSRAAD VAN PIET RETIEF

VASSTELLING VAN GELDE: VULLIS- VERWYDERING

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 80B (8) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Piet Retief, by spesiale besluit, die gelde betaalbaar vir vullisverwydering met ingang 1 Julie 1992 soos volg vasgestel het:

1. Verbruikers binne die munisipale gebied:

- 1.1 Woonhuise, woonstelle, en hospitaal: per woonhuis, woonstel of hospitaal: R7,70 per maand.
- 1.2 Skole, koshuise, bakkerye en gevangenis: R33,00 per maand.
- 1.3 Vanaf alle ander persele, per gebruiker, vakante persele uitgesluit: R11,00 per maand.
- 1.4 Indien meer as een gebruiker gesamentlik gebruik maak van 'n massavullishouer; per gebruiker: R11,00 per maand.

2. Verbruikers buite die munisipale gebied:

- 2.1 Woonhuise (per huis): R7,70 per maand plus 'n addisionele heffing van 10%.
- 2.2 Vanaf alle ander persele, per gebruiker: R33,00 per maand plus 'n addisionele heffing van 10%.

H. J. VAN ZYL,

Stadsklerk.

Posbus 23
PIET RETIEF
2380.

28 Augustus 1992.

(Kennisgewing No. 43/92)

(28 Augustus 1992)

BOARD NOTICE 258 OF 1992

TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF

DETERMINATION OF CHARGES: REFUSE REMOVAL

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 80B (8) of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Piet Retief has, by special resolution determined the charges for refuse removal with effect from 1 July 1992 as follows:

1. Consumers within the municipal area:

- 1.1 Dwellings, flats or hospital: per dwelling, flat or hospital: R7,70 per month.
- 1.2 Schools, hostels, bakeries and prison: R33,00 per month.
- 1.3 From all other premises, per user, vacant premises excluded: R11,00 per month.
- 1.4 If more than one user jointly makes use of a bulk refuse container; per user: R11,00 per month.

2. Consumers outside the municipal area:

- 2.1 Households (per household): R7,70 per month plus a surcharge of 10%.
- 2.2 From all other erven (per user): R33,00 per month plus a surcharge of 10%.

H. J. VAN ZYL,

Town Clerk.

P.O. Box 23
PIET RETIEF
2380.

28 August 1992.

(Notice No. 43/92)

RAADSKENNISGEWING 259 VAN 1992

STADSRAAD VAN PIET RETIEF

VASSTELLING VAN GELDE: WATERVOORSIENING

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 80B (8) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Piet Retief, by spesiale besluit, die volgende gelde met ingang 1 Julie 1992 vasgestel het:

- Basiese heffing (per maand of gedeelte daarvan): Per onbehoude erf (Raadseiendomme uitgesluit) of per aansluiting/meter/verbruiker:

Klassifikasie 1

Woonerwe, inrigtings soos kerke en ouetehuise en hospitale:

0 tot 1 000 m ²	R5,00
1 001 tot 1 200 m ²	R5,10
1 201 tot 1 400 m ²	R5,20
1 401 tot 1 600 m ²	R5,30
1 601 tot 1 800 m ²	R5,40
1 801 tot 2 000 m ²	R5,50
2 001 tot 2 500 m ²	R5,60
2 501 tot 3 000 m ²	R5,70
3 001 tot 3 500 m ²	R5,80
3 501 tot 4 000 m ²	R5,90
4 001 tot 4 500 m ²	R6,00
4 501 tot 5 000 m ²	R6,10
5 001 tot 5 500 m ²	R6,20
Bo 5 500.....	R6,30

Klassifikasie 2

Nywerheidserwe, spoorweë en opvoedkundige inrigtings:

0 tot 1 000 m ²	R7,50
1 001 tot 1 200 m ²	R8,00
1 201 tot 1 400 m ²	R8,50
1 401 tot 1 600 m ²	R9,00
1 601 tot 1 800 m ²	R9,50
1 801 tot 2 000 m ²	R10,00
2 001 tot 2 500 m ²	R10,50
2 501 tot 3 000 m ²	R11,00
3 001 tot 3 500 m ²	R11,50
3 501 tot 4 000 m ²	R12,00
4 001 tot 4 500 m ²	R12,50
4 501 tot 5 000 m ²	R13,00
5 001 tot 5 500 m ²	R13,50
Bo 5 500.....	R14,00

Klassifikasie 3

Residensieel 2, 3 en 4, Besigheidserwe, Spesiale en Kommersiële erwe, Openbare garages en Regering, Nywerheid 2-erwe:

0 tot 1 000 m ²	R10,00
1 001 tot 1 200 m ²	R11,00
1 201 tot 1 400 m ²	R12,00
1 401 tot 1 600 m ²	R13,00
1 601 tot 1 800 m ²	R14,00
1 801 tot 2 000 m ²	R15,00
2 001 tot 2 500 m ²	R16,00
2 501 tot 3 000 m ²	R17,00
3 001 tot 3 500 m ²	R18,00
3 501 tot 4 000 m ²	R19,00
4 001 tot 4 500 m ²	R20,00
4 501 tot 5 000 m ²	R21,00
5 001 tot 5 500 m ²	R22,00

BOARD NOTICE 259 OF 1992

TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF

DETERMINATION OF CHARGES: WATER SUPPLY

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 80B (8) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Piet Retief has, by special resolution, determined the following charges with effect from 1 July 1992:

- Basiese heffing (per month or part thereof): For each vacant stand (Council properties excluded) or per consumer/meter/connection:

Classification 1

Residential stands and institutions such as churches, old age homes and hospitals:

0 to 1 000 m ²	R5,00
1 001 to 1 200 m ²	R5,10
1 201 to 1 400 m ²	R5,20
1 401 to 1 600 m ²	R5,30
1 601 to 1 800 m ²	R5,40
1 801 to 2 000 m ²	R5,50
2 001 to 2 500 m ²	R5,60
2 501 to 3 000 m ²	R5,70
3 001 to 3 500 m ²	R5,80
3 501 to 4 000 m ²	R5,90
4 001 to 4 500 m ²	R6,00
4 501 to 5 000 m ²	R6,10
5 001 to 5 500 m ²	R6,20
Above 5 500.....	R6,30

Classification 2

Industrial erven, Railways and Educational Institutions:

0 to 1 000 m ²	R7,50
1 001 to 1 200 m ²	R8,00
1 201 to 1 400 m ²	R8,50
1 401 to 1 600 m ²	R9,00
1 601 to 1 800 m ²	R9,50
1 801 to 2 000 m ²	R10,00
2 001 to 2 500 m ²	R10,50
2 501 to 3 000 m ²	R11,00
3 001 to 3 500 m ²	R11,50
3 501 to 4 000 m ²	R12,00
4 001 to 4 500 m ²	R12,50
4 501 to 5 000 m ²	R13,00
5 001 to 5 500 m ²	R13,50
Above 5 500.....	R14,00

Classification 3

Residential 2, 3 and 4, Business erven, Special and Commercial erven, Public garages and Government, Industrial 2 erven:

0 to 1 000 m ²	R10,00
1 001 to 1 200 m ²	R11,00
1 201 to 1 400 m ²	R12,00
1 401 to 1 600 m ²	R13,00
1 601 to 1 800 m ²	R14,00
1 801 to 2 000 m ²	R15,00
2 001 to 2 500 m ²	R16,00
2 501 to 3 000 m ²	R17,00
3 001 to 3 500 m ²	R18,00
3 501 to 4 000 m ²	R19,00
4 001 to 4 500 m ²	R20,00
4 501 to 5 000 m ²	R21,00
5 001 to 5 500 m ²	R22,00

2. Addisionele heffing per punt per maand: R4,00.

3. Buite instansies:

Behandelingskoste: R0,40/kℓ.
Gebruik van rioolnetwerk R0,70/m/jaar.

H. J. VAN ZYL,

Stadsklerk.

Posbus 23
PIET RETIEF
2380.

28 Augustus 1992.

(Kennisgewing No. 42/1992)

(28 Augustus 1992)

2. Additional surcharge per point per month: R4,00.

3. Outside users:

Treatment cost: R0,40 per kℓ.
Use of sewerage network: R0,70 per meter per annum.

H. J. VAN ZYL,

Town Clerk.

P.O. Box 23
PIET RETIEF
2380.

28 August 1992.

(Notice No. 42/1992)

(28 August 1992)

RAADSKENNISGEWING 258 VAN 1992

STADSRAAD VAN PIET RETIEF

VASSTELLING VAN GELDE: VULLIS- VERWYDERING

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 80B (8) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Piet Retief, by spesiale besluit, die gelde betaalbaar vir vullisverwydering met ingang 1 Julie 1992 soos volg vasgestel het:

1. Verbruikers binne die munisipale gebied:

- 1.1 Woonhuise, woonstelle, en hospitaal: per woonhuis, woonstel of hospitaal: R7,70 per maand.
- 1.2 Skole, koshuise, bakkerye en gevangenis: R33,00 per maand.
- 1.3 Vanaf alle ander persele, per gebruiker, vakante persele uitgesluit: R11,00 per maand.
- 1.4 Indien meer as een gebruiker gesamentlik gebruik maak van 'n massavullishouer; per gebruiker: R11,00 per maand.

2. Verbruikers buite die munisipale gebied:

- 2.1 Woonhuise (per huis): R7,70 per maand plus 'n addisionele heffing van 10%.
- 2.2 Vanaf alle ander persele, per gebruiker: R33,00 per maand plus 'n addisionele heffing van 10%.

H. J. VAN ZYL,

Stadsklerk.

Posbus 23
PIET RETIEF
2380.

28 Augustus 1992.

(Kennisgewing No. 43/92)

BOARD NOTICE 258 OF 1992

TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF

DETERMINATION OF CHARGES: REFUSE REMOVAL

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 80B (8) of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Piet Retief has, by special resolution determined the charges for refuse removal with effect from 1 July 1992 as follows:

1. Consumers within the municipal area:

- 1.1 Dwellings, flats or hospital: per dwelling, flat or hospital: R7,70 per month.
- 1.2 Schools, hostels, bakeries and prison: R33,00 per month.
- 1.3 From all other premises, per user, vacant premises excluded: R11,00 per month.
- 1.4 If more than one user jointly makes use of a bulk refuse container; per user: R11,00 per month.

2. Consumers outside the municipal area:

- 2.1 Households (per household): R7,70 per month plus a surcharge of 10%.
- 2.2 From all other erven (per user): R33,00 per month plus a surcharge of 10%.

H. J. VAN ZYL,

Town Clerk.

P.O. Box 23
PIET RETIEF
2380.

28 August 1992.

(Notice No. 43/92)

RAADSKENNISGEWING 259 VAN 1992

STADSRAAD VAN PIET RETIEF

VASSTELLING VAN GELDE: WATERVOORSIENING

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 80B (8) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Piet Retief, by spesiale besluit, die volgende gelde met ingang 1 Julie 1992 vasgestel het:

- Basiese heffing (per maand of gedeelte daarvan): Per onbehoude erf (Raadseiendomme uitgesluit) of per aansluiting/meter/verbruiker:

Klassifikasie 1

Woonerwe, inrigtings soos kerke en ouetehuise en hospitale:

0 tot 1 000 m ²	R5,00
1 001 tot 1 200 m ²	R5,10
1 201 tot 1 400 m ²	R5,20
1 401 tot 1 600 m ²	R5,30
1 601 tot 1 800 m ²	R5,40
1 801 tot 2 000 m ²	R5,50
2 001 tot 2 500 m ²	R5,60
2 501 tot 3 000 m ²	R5,70
3 001 tot 3 500 m ²	R5,80
3 501 tot 4 000 m ²	R5,90
4 001 tot 4 500 m ²	R6,00
4 501 tot 5 000 m ²	R6,10
5 001 tot 5 500 m ²	R6,20
Bo 5 500.....	R6,30

Klassifikasie 2

Nywerheidserwe, spoorweë en opvoedkundige inrigtings:

0 tot 1 000 m ²	R7,50
1 001 tot 1 200 m ²	R8,00
1 201 tot 1 400 m ²	R8,50
1 401 tot 1 600 m ²	R9,00
1 601 tot 1 800 m ²	R9,50
1 801 tot 2 000 m ²	R10,00
2 001 tot 2 500 m ²	R10,50
2 501 tot 3 000 m ²	R11,00
3 001 tot 3 500 m ²	R11,50
3 501 tot 4 000 m ²	R12,00
4 001 tot 4 500 m ²	R12,50
4 501 tot 5 000 m ²	R13,00
5 001 tot 5 500 m ²	R13,50
Bo 5 500.....	R14,00

Klassifikasie 3

Residensieel 2, 3 en 4, Besigheidserwe, Spesiale en Kommersiële erwe, Openbare garages en Regering, Nywerheid 2-erwe:

0 tot 1 000 m ²	R10,00
1 001 tot 1 200 m ²	R11,00
1 201 tot 1 400 m ²	R12,00
1 401 tot 1 600 m ²	R13,00
1 601 tot 1 800 m ²	R14,00
1 801 tot 2 000 m ²	R15,00
2 001 tot 2 500 m ²	R16,00
2 501 tot 3 000 m ²	R17,00
3 001 tot 3 500 m ²	R18,00
3 501 tot 4 000 m ²	R19,00
4 001 tot 4 500 m ²	R20,00
4 501 tot 5 000 m ²	R21,00
5 001 tot 5 500 m ²	R22,00

BOARD NOTICE 259 OF 1992

TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF

DETERMINATION OF CHARGES: WATER SUPPLY

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 80B (8) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Piet Retief has, by special resolution, determined the following charges with effect from 1 July 1992:

- Basic charges (per month or part thereof): For each vacant stand (Council properties excluded) or per consumer/meter/connection:

Classification 1

Residential stands and institutions such as churches, old age homes and hospitals:

0 to 1 000 m ²	R5,00
1 001 to 1 200 m ²	R5,10
1 201 to 1 400 m ²	R5,20
1 401 to 1 600 m ²	R5,30
1 601 to 1 800 m ²	R5,40
1 801 to 2 000 m ²	R5,50
2 001 to 2 500 m ²	R5,60
2 501 to 3 000 m ²	R5,70
3 001 to 3 500 m ²	R5,80
3 501 to 4 000 m ²	R5,90
4 001 to 4 500 m ²	R6,00
4 501 to 5 000 m ²	R6,10
5 001 to 5 500 m ²	R6,20
Above 5 500.....	R6,30

Classification 2

Industrial erven, Railways and Educational Institutions:

0 to 1 000 m ²	R7,50
1 001 to 1 200 m ²	R8,00
1 201 to 1 400 m ²	R8,50
1 401 to 1 600 m ²	R9,00
1 601 to 1 800 m ²	R9,50
1 801 to 2 000 m ²	R10,00
2 001 to 2 500 m ²	R10,50
2 501 to 3 000 m ²	R11,00
3 001 to 3 500 m ²	R11,50
3 501 to 4 000 m ²	R12,00
4 001 to 4 500 m ²	R12,50
4 501 to 5 000 m ²	R13,00
5 001 to 5 500 m ²	R13,50
Above 5 500.....	R14,00

Classification 3

Residential 2, 3 and 4, Business erven, Special and Commercial erven, Public garages and Government, Industrial 2 erven:

0 to 1 000 m ²	R10,00
1 001 to 1 200 m ²	R11,00
1 201 to 1 400 m ²	R12,00
1 401 to 1 600 m ²	R13,00
1 601 to 1 800 m ²	R14,00
1 801 to 2 000 m ²	R15,00
2 001 to 2 500 m ²	R16,00
2 501 to 3 000 m ²	R17,00
3 001 to 3 500 m ²	R18,00
3 501 to 4 000 m ²	R19,00
4 001 to 4 500 m ²	R20,00
4 501 to 5 000 m ²	R21,00
5 001 to 5 500 m ²	R22,00

2. Basiese heffing: Dorpskomitee van eThandakukhanya: R5,00.
3. Vir die lewering van water binne die munisipale gebied:
- 3.1 Huishoudelike verbruikers:
 - 3.1.1 Tot 30 kl per maand: R0,92 per kl of gedeelte daarvan.
 - 3.1.2 Tussen 31 kl en 50 kl per maand: R2,00 per kl of gedeelte daarvan.
 - 3.1.3 Bo 50 kl per maand: R3,00 per kl of gedeelte daarvan.
 - 3.2 Dorpskomitee van eThandakukhanya: R0,60 per kl of gedeelte daarvan.
 - 3.3 Alle ander verbruikers: R0,92 per kl of gedeelte daarvan.
4. Vir die lewering van water buite die munisipale gebied:
- 4.1 Huishoudelike verbruikers:
 - 4.1.1 Tot 30 kl per maand: R0,92 per kl of gedeelte daarvan plus 'n addisionele heffing van 10%.
 - 4.1.2 Tussen 31 kl en 50 kl per maand: R2,00 per kl of gedeelte daarvan plus 'n addisionele heffing van 10%.
 - 4.1.3 Bo 50 kl per maand: R3,00 per kl of gedeelte daarvan plus 'n addisionele heffing van 10%.
 - 4.2 Alle ander verbruikers:

R0,92 per kl of gedeelte daarvan plus 'n addisionele heffing van 10%.
5. Heraansluiting:
- Vir die heraansluiting van die watertoevoer of op versoek van die verbruiker of nadat dit weens 'n oortreding van hierdie Verordeninge afgesluit is: R16,50.
6. Vorderings ten opsigte van meters:
- 6.1 Vir 'n spesiale meteraflesing: R16,50.
 - 6.2 Vir die toets van 'n meter op versoek van 'n verbruiker waar daar bevind word dat die meter nie meer as 2,5% te veel of te min aanwys nie: R16,50.
 - 6.3 Vir die huur van 'n vervoerbare meter, per maand of gedeelte daarvan: R16,50.
 - 6.4 Deposito op 'n 20-mm-vervoerbare meter: R120,00.

H. J. VAN ZYL,
Stadsklerk.

Posbus 23
PIET RETIEF
2380.

28 Augustus 1992.

(Kennisgewing No. 44/92)

RAADSKENNISGEWING 260 VAN 1992

STADSRAAD VAN PIET RETIEF

VASSTELING VAN GELDE: DIVERSE AANGELEENTHEDE

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 80B (8) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Piet Retief, by spesiale besluit, die volgende gelde ten opsigte van diverse aangeleenthede met ingang 1 Julie 1992 vasgestel het:

1. Oorskrydingsgelde:

'n Bedrag van R22,00 ten opsigte van oorskrydingsgelde is jaarliks aan die begin van elke kalenderjaar, ten opsigte van elke erf deur die eienaar van sodanige erf aan die Raad voor-

2. Basic charge: Town Committee of eThandakukhanya: R5,00.
3. For the supply of water within the municipal area:
- 3.1 Household consumers:
 - 3.1.1 Up to 30 kl per month: R0,92 per kl or part thereof.
 - 3.1.2 Between 31 kl and 50 kl per month: R2,00 per kl or part thereof.
 - 3.1.3 Above 50 kl per month: R3,00 per kl or part thereof.
 - 3.2 Town Committee of eThandakukhanya: R0,60 per kl or part thereof.
 - 3.3 All other consumers: R0,92 per kl or part thereof.
4. For the supply of water to any consumer outside the municipal area:
- 4.1 Household consumers:
 - 4.1.1 Up to 30 kl per month: R0,92 per kl or part thereof plus an additional surcharge of 10%.
 - 4.1.2 Between 31 kl and 50 kl per month: R2,00 per kl or part thereof plus an additional surcharge of 10%.
 - 4.1.3 Above 50 kl per month: R3,00 per kl or part thereof plus an additional surcharge of 10%.
 - 4.2 All other consumers:

R0,92 per kl or part thereof plus an additional surcharge of 10%.
5. Charges payable in respect of re-connection after supply was interrupted either on request of the consumer, or due to a contravention of the By-laws: R16,50.
6. Charges in respect of meters:
- 6.1 For a special meter reading: R16,50.
 - 6.2 for the testing of a meter on request of a consumer where the reading does not deviate more than 2,5% more or less: R16,50.
 - 6.3 For the rental of a moveable meter, per month or part thereof: R16,50.
 - 6.4 Deposit on a moveable meter: R120,00.

H. J. VAN ZYL,
Town Clerk.

P.O. Box 23
PIET RETIEF
2380.

28 August 1992.

(Notice No. 44/92)

BOARD NOTICE 260 OF 1992

TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF

DETERMINATION OF CHARGES: SUNDY MATTERS

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 80B (8) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Piet Retief has, by special resolution, determined the following charges in respect of sundy matters with effect from 1 July 1992:

1. Encroachment charges:

An amount of R22,00 relating to encroachment charges is payable by the owner to the council annually in - - - - - at the

2. Aanbring van plakkate en advertensies:		
2.1 Deposito vir elke plakkaat of ander advertensie wat op enige byeenkoms uitgesond word 'n verkiesing betrekking het: R8,00.		
2.2 Deposito vir elke plakkaat of ander advertensie wat op elke afsonderlike kandidaat in 'n verkiesing betrekking het, onderworpe aan 'n maksimum van R180,00: R8,00.		
2.3 Aanbring van baniere; per banier: R55,00.		
3. Oorweging van aansoek om oprigting van tekens en skuttings:		
Per teken of skutting: R40,00.		
4. Gebruik van skadunette vir kweekhuise of motorstaanplekke:		
R55,00 per aansoek om goedkeuring.		
5. Verslapping van boulyn:		
R40,00 per aansoek om verslapping.		
6. Deposito teen beskadiging van plaveisel op sypaadjes, randstene en geute:		
6.1 Waar plaveisel, randstene en geute bestaan: R35,00 per lopende meter.		
6.2 Waar slegs randstene en geute bestaan: R20,00 per lopende meter.		
7. Gelde betaalbaar vir die oprigting van skuttings op 'n looppad:		
Vir 'n skutting, omheining, steierwerk, boumateriaal, bourommel of enige ander materiaal wat 'n straatgedeelte omsluit of bedek: 30c per m ² per week of gedeelte daarvan.		
8. Oopmaak van rioolverstoppings:		
Vir die eerste halfuur: R30,00.		
Vir elke halfuur daarna: R26,00.		
9. Volmaak van swembaddens:		
9.1 Vir die eerste uur of gedeelte daarvan: R40,00. Daarna vir elke 30 minute of gedeelte daarvan: R23,00.		
9.2 Lewering van water geskied teen die afgekondigde tarief per kiloliter.		
10. Verwydering van bourommel en tuinvullis:		
Bourommel: Per vragmotor: R60,00. Per massahouer: R45,00.		
Tuinvullis: Per vragmotor: R40,00. Per massahouer: R30,00.		
11. Afdrukke van dorps- en bouplanne, per afdruk:		
Grootte	Papier	Durester
tot 300 mm.....	R1,75	R10,20
301–400 mm.....	R1,90	R12,20
401–500 mm.....	R2,10	R14,30
501–600 mm.....	R2,30	R16,30
601–700 mm.....	R2,50	R18,40
701–800 mm.....	R2,75	R20,40
801–900 mm.....	R3,00	R22,50

2. Affixing of posters and advertisements:		
2.1 Deposit for every poster or other advertisement relating to any gathering, excluding an election: R8,00.		
2.2 Deposit for every poster or other advertisement relating to any one candidate in an election, subject to a maximum of R180,00: R8,00.		
2.3 Affixing of banners; per banner: R55,00.		
3. Consideration of applications for the erection of hoardings and signs:		
Per hoarding or sign: R40,00.		
4. Use of shade netting for greenhouses or motorstands:		
R55,00 per application for approval.		
5. Relaxation of the building line:		
R40,00 per application.		
6. Deposits against damage of paving on sidewalks, kerbs and gutters:		
6.1 Where paving, kerbs and gutters exist: R35,00 per running metre.		
6.2 Where only kerbs and gutters exist: R20,00 per running metre.		
7. Charges payable for the erection of hoardings on a sidewalk:		
The charges payable for a hoarding, fence, scaffolding, building material, rubble or any other material enfolding or covering a portion of a street is 30c per m ² per week or part thereof.		
8. Opening of sewer blockages:		
For the first half hour: R30,00.		
For every additional half hour: R26,00.		
9. Filling of swimming pools:		
9.1 For the first hour or part thereof: R40,00. For every additional 30 minutes or part thereof: R23,00.		
9. The supply of water is according to the published tariff per kilolitre.		
10. Removal of building rubble and garden refuse:		
Building rubble: Per lorry: R60,00. Per bulk container: R45,00.		
Garden refuse: Per lorry: R40,00. Per bulk container: R30,00.		
11. Copies of town and building plans, per copy:		
Lenth	Paper	Durester
up to 300 mm	R1,75	R10,20
301–400 mm.....	R1,90	R12,20
401–500 mm.....	R2,10	R14,30
501–600 mm.....	R2,30	R16,30
601–700 mm.....	R2,50	R18,40
701–800 mm.....	R2,75	R20,40
801–900 mm.....	R3,05	R22,50

12. *Gelde vir die uitreiking van sertifikate en verstrekking van inligting:*
- 12.1 Oorspronklike getikte of handgeskrewe afskrifte van, of uittreksels uit enige rekord van die Raad per A4-grootte bladsy of gedeelte daarvan: R8,80.
- 12.2 Gedupliseerde afskrifte uit die rekords van die Raad, uitgesonderd afskrifte gemaak deur middel van fotokopieermasjiene, per A4 grootte bladsy of gedeelte daarvan: R3,30.
- 12.3 Vir die uitreiking van waardasiesertifikate, per sertifikaat: R5,50.
- 12.4 Afskrifte van Raads- of Bestuurskomiteenotules, per notule: R5,00.
- 12.5 Vir die maak van afskrifte deur middel van fotokopieermasjiene, per bladsy of gedeelte daarvan:
- (a) Algemeen: A4—40c; A3—80c.
 - (b) Biblioteek: A4—30c; A3—60c: Met dien verstande dat afskrifte slegs vir studiedoeleindes gemaak word.
- 12.6 Vir enige voortdurende opsoek van inligting, per halfuur of gedeelte daarvan: R10,00.
- 12.7 Rekenaarsdrukstukke:
- (a) Waardasierol per afskrif: R150,00.
 - (b) Alfabetiese lys van eienaars en bewoners, per afskrif: R220,00.
 - (c) Afskrif van die keiserslys van enige wyk, per kieserslys: R10,00.

H. J. VAN ZYL,

Stadsklerk.

Posbus 23
PIET RETIEF
2380.

28 Augustus 1992.

(Kennisgewing No. 45/92)

(28 Augustus 1992)

RAADSKENNISGEWING 261 VAN 1992

STADSRAAD VAN PIET RETIEF

WYSIGING VAN GELDE VIR DIE GEBRUIK VAN DIE STADSAAL EN ANDER SALE

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 80B (8) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad, by spesiale besluit, die gelde met ingang 1 Julie 1992 gewysig het deur punte 4 en 5 deur die volgende te vervang:

"4. Kombuisgereedskap:

Huurders woonagtig binne die regsgebied van die Raad	Huurders woonagtig buite die regsgebied van die Raad
--	--

12. *Fees for the issue of certificates and furnishing of information:*
- 12.1 Originally typed or handwritten copies of, or extracts from any record of the Council, per A4 size or part thereof: R8,80.
- 12.2 Duplicated copies from the records of the Council, excluding copies made by means of photostat machines, per A4 size page or part thereof: R3,30.
- 12.3 For the issue of valuation certificates, per certificate: R5,50.
- 12.4 Copies of the Council or Management Committee minutes, per minute: R5,00.
- 12.5 For making copies by means of photo copy machines, per page or part thereof:
- (a) General: A4—40c; A3—80c.
 - (b) Library: A4—30c; A3—60c: Provided that copies shall be made for study purposes only.
- 12.6 For the continuous search for information, per half hour or part thereof: R10,00.
- 12.7 Computer printouts:
- (a) Valuation roll, per copy: R150,00.
 - (b) Alphabetical list of owners and occupiers, per copy: R220,00.
 - (c) Copies of the voter's list of any ward, per ward: R10,00.

H. J. VAN ZYL,

Town Clerk.

P.O. Box 23
PIET RETIEF
2380.

28 August 1992.

(Notice No. 45/92)

(28 August 1992)

BOARD NOTICE 261 OF 1992

TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF

AMENDMENT OF CHARGES FOR THE USE OF THE TOWN HALL AND OTHER HALLS

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 80B (8) of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council has, by special resolution, amended the charges with effect from 1 July 1992 by the substitution of items 4 and 5 for the following:

"4. Kitchen utensils:

Hirer's residing within the area of jurisdiction of the Council	Hirer's residing outside the area of jurisdiction of the Council
---	--

	Huurders woonagtig binne die regsgebied van die Raad	Huurders woonagtig buite die regsgebied van die Raad		Hirer's residing within the area of juris- diction of the Council	Hirer's residing outside the area of juris- diction of the Council
5. <i>Breekgoed en tafelgereedschap:</i>					
5.1 Breekgoed: per dosyn	R2,50	R5,00	5. Crockery and cutlery:		
5.2 Tafelgereedskap: per dos.	R1,50	R3,00"	5.1 Use of crockery, per dozen	R2,50	R5,00
H. J. VAN ZYL, Stadsklerk. Posbus 23 PIET RETIEF 2380. 28 Augustus 1992. (Kennisgewing No. 46/92) (28 Augustus 1992)			5.2 Use of cutlery, per dozen.	R1,50	R3,00"
			H. J. VAN ZYL, Town Clerk. P.O. Box 23 PIET RETIEF 2380. 28 August 1992. (Notice No. 46/92) (28 August 1992)		

RAADSKENNISGEWING 262 VAN 1992**STADSRAAD VAN PIET RETIEF****VASSTELLING VAN GELDE: BOUPLANNE**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 80B (8) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Piet Retief, by spesiale besluit, die volgende gelde ten opsigte van Bouplanne met ingang 1 Julie 1992 vastgestel het:

DEEL A: GELDE VIR GOEDKEURING VAN BOUPLANNE:**1. NUWE GEBOUE:**

1.1 Die gelde betaalbaar vir elke bouplan wat vir oorweging, in terme van Regulasie A2 van die Nasionale Bouregulasies, voorgelê word, asook vir die uitreiking van 'n okkupasiestifikaat (artikel 14 van die Wet) is soos volg:

- (a) Die minimum gelde betaalbaar vir enige bouplan, met uitsluiting van klein bouwerke soos omskryf in artikel 13 van die Wet op Nasionale Bouregulasies en Boustandaarde: R57,50.
- (b) Die gelde betaalbaar vir enige bouplan word volgens die volgende skaal bereken:

Vir elke 10 m^2 (of gedeelte daarvan) van die gebou by die vlak van elke vloer:

- (i) Vir die eerste $1 000\text{ m}^2$ van die area: R6,90.
- (ii) Vir die volgende $1 000\text{ m}^2$ van die area: R6,00.
- (iii) Vir enige gedeelte van die area bo die eerste $2 000\text{ m}^2$: R3,45.

1.2 Vir die toepassing van hierdie item beteken "area" die totale oppervlakte van enige nuwe gebou op elke vloerhoogte op dielfde werf en sluit verandas, balkonne oor openbare strate en kelderverdiepings in.

BOARD NOTICE 262 OF 1992**TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF****DETERMINATION OF CHARGES: BUILDING PLANS**

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 80B (8) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Piet Retief has, by special resolution, determined the following charges in respect of building plans with effect from 1 July 1992:

SECTION A: CHARGES FOR APPROVAL OF BUILDING PLANS:**1. NEW BUILDINGS:**

1.1 The following charges are payable for every building plan submitted for consideration in terms of Regulation A2 of the National Building Regulations as well as the issuing of a occupation certificate (section 14 of the Act):

- (a) The minimum charges payable for any building plan, excluding minor building work as defined in section 13 of the National Building Regulations and Building Standards Act: R57,50.
- (b) The charges payable for any building plan will be calculated according to the following scale:

For every 10 m^2 (or part thereof) of the building at the surface of every floor:

- (i) For the first $1 000\text{ m}^2$ of the area: R6,90.
- (ii) For the following $1 000\text{ m}^2$ of the area: R6,00.
- (iii) For any portion of the area above $2 000\text{ m}^2$: R3,45.

1.2 For the administration of this item, the "area" shall mean the total area of any new building at each floor-level on the same erf and include verandahs, balconies over public streets and basements. Mezzanine floors and galleries shall be measured as a separate

2. AANBOU AAN BESTAANDE GEBOUE:

Die gelde betaalbaar vir die—

- (i) ondersoek van planne;
- (ii) die inspeksie tydens oprigting by die herbouing aan bestaande geboue;
- (iii) die uitreiking van 'n okkupasiesertifikaat ingevolge die Wet op Nasionale Bouregulasies en Boustandaarde,

word bereken ingevolge Deel A item 1.1 met 'n minimum van R57,50.

3. VERBOUINGS AAN BESTAANDE GEBOUE:

Die gelde betaalbaar vir die—

- (i) ondersoek van planne;
- (ii) inspeksie tydens oprigting by die verbouings aan bestaande geboue;
- (iii) uitreiking van 'n okkupasiesertifikaat ingevolge artikel 14 van die Wet word bereken as 0,1% van die waarde van die verbouings met 'n minimum van R57,50.

4. GEBOUE VAN 'N SPESIALE AARD:

Die gelde betaalbaar vir die—

- (i) ondersoek van planne;
- (ii) inspeksie tydens die oprigting van geboue van spesiale aard, byvoorbeeld fabrieks-koorstene, toringspitse en soortgelyke oprigtings;
- (iii) uitreiking van 'n okkupasiesertifikaat; ingevolge die Wet op Nasionale Bouregulasies en Boustandaarde word bereken as 0,1% van die waarde van die geboue met 'n minimum van R57,50.

5. STRUKTURELE STAALWERK, GEWAPENDE BETON OF STRUKTUURHOUTWERK:

Benewens die gelde betaalbaar ingevolge item 1.1 van Deel A is 'n bedrag van R2,30 per 10 m² ten opsigte van elke nuwe gebou waarin 'n strukturelstaalwerk of gewapende beton of struktuurhoutwerk vir die hoofraamwerk of as hoofstruktuur onderdele van die gebou gebruik word betaalbaar.

6. GOEDKEURING TEN OPSIGTE VAN KLEIN BOUWERK:

Die gelde betaalbaar vir die skriftelike goedkeuring van klein bouwerke wat aan die eienaar van sodanige gebou vrystelling verleen van die verpligting om 'n plan ingevolge artikel 13 van die Wet op Nasionale Bouregulasies en Boustandaarde voor te lê vir goedkeuring, soos beskryf in artikel 13 van die Wet, is R57,50 per aansoek.

DEEL B: GELDE VIR DIE INDIEN VAN VOORLOPIGE PLANNE EN NAVRAE:**1. NUWE GEBOUE:**

- 1.1 Die gelde betaalbaar vir elke voorlopige sketsplan van beoogde gebou wat vir ondersoek en skriftelike kommentaar, in terme van regulasie A3 van die Nasionale Bouregulasies, voorgelê word, word soos volg bereken:

Vir elke 10 m² of gedeelte daarvan van die area van die gebou by die vlak van elke vloer:

2. ADDITIONS TO EXISTING BUILDINGS:

The charges payable for the—

- (i) inspection of plans;
- (ii) inspection during reconstruction of existing buildings;
- (iii) the issuing of an occupation certificate in terms of the National Building Regulations and Building Standards Act.

will be calculated in terms of Section A item 1.1 with a minimum of R57,50.

3. ALTERATIONS TO EXISTING BUILDINGS:

The charges payable for the—

- (i) inspection of plans;
- (ii) inspection while construction of alterations to existing buildings are carried out;
- (iii) the issuing of an occupation certificate in terms of the National Building Regulations and Building Standards Act.

will be calculated at 0,1% of the value of the alterations with a minimum of R57,50.

4. BUILDINGS OF A SPECIAL NATURE:

The charges payable for the—

- (i) inspection of plans;
- (ii) inspection while construction of buildings of a special nature for example factory chimneys, tower tips and similar constructions is carried out;
- (iii) issuing of an occupation certificate in terms of the National Building Regulations and Building Standards Act,

will be calculated at 0,1% of the value of the building with a minimum of R57,50.

5. STRUCTURAL STEEL WORK, REINFORCED CONCRETE OR STRUCTURAL WOODWORK:

In addition to the charges payable in terms of item 1.1 of Section A, an amount of R2,30 per 10 m² is payable for every new building where structural steel work, reinforced concrete or structural woodwork for the main framework or as main structure parts are used for the building.

6. APPROVAL RELATING TO MINOR BUILDING WORK:

The charges payable for the written approval of minor building work exempting the owner of such building to submit a plan in terms of section 13 of the National Building Regulations and Building Standards Act, is R57,50 per application.

SECTION B: CHARGES FOR THE SUBMISSION OF PRELIMINARY PLANS AND ENQUIRIES:**1. NEW BUILDINGS:**

- 1.1 The charges payable for every preliminary sketch plan of a planned building submitted in terms of regulation A3 of the National Building Regulations for investigation and written comments, are as follows:

For every 10 m² or part thereof of the building at the surface area of every floor:

<p>(ii) Vir die volgende 1 000 m² van die area: R2,60.</p> <p>(iii) Vir enige gedeelte van die area bo die eerste 2 000 m²: R1,60.</p> <p>(iv) 'n Minimum van R57,50 is betaalbaar ten opsigte van item (i)–(iii) hierbo genoem.</p>	<p>(ii) For the following 1 000 m² of the area: R2,60.</p> <p>(iii) For any portion of the area above 2 000 m²: R1,60.</p> <p>(iv) A minimum of R57,50 will be payable for items (i)–(iii) mentioned above.</p>
<p>1.2 Vir die toepassing van hierdie item beteken "area" soos omskryf in Deel A.</p>	<p>1.2 For the administration of this item, "area" shall have the same meaning as described in Section A.</p>
<p>2. AANBOU AAN BESTAANDE GEBOUE:</p>	<p>2. ADDITIONS TO EXISTING BUILDINGS:</p>
<p>Die gelde betaalbaar vir voorlopige sketsplanne ingedien vir navrae en verslagdoening by die aanbou van 'n bestaande gebou word bereken ingevolge Deel B item 1.1 met 'n minimum van R57,50.</p>	<p>The charges payable for preliminary sketch plans submitted for comments and review for additions to existing buildings are calculated in terms of Section B item 1.1 with a minimum of R57,50.</p>
<p>3. VERBOUINGS AAN BESTAANDE GEBOUE:</p>	<p>3. ALTERATIONS TO EXISTING BUILDINGS:</p>
<p>Die gelde betaalbaar vir voorlopige planne ingedien vir navrae en verslaglewering by die verbouings van 'n gebou word bereken as 0,075% van die waarde van die verbouings met 'n minimum van R57,50.</p>	<p>The charges payable for preliminary sketch plans submitted for comments and review in respect of alterations to existing buildings are calculated at 0,075% of the value of the alterations with a minimum of R57,50.</p>
<p>4. GEBOUE VAN 'N SPESIALE AARD:</p>	<p>4. BUILDINGS OF A SPECIAL NATURE:</p>
<p>Die gelde betaalbaar vir navrae en verslaglewering van voorlopige sketsplanne by die oprigting van geboue, van spesiale aard soos omskryf in Deel A item 4, word bereken as 0,075% van die beraamde waarde van die spesiale gebou, met 'n minimum van R57,50.</p>	<p>The charges payable for preliminary sketch plans submitted for comments and review in respects of the construction of buildings of a special nature as described in Section A item 4, are calculated at 0,075% of the estimated value of the special building with a minimum of R57,50.</p>
<p>5. STRUKTURELE STAALWERK, GEWAPENDE BETON OF STRUKTUURHOUTWERK:</p>	<p>5. STRUCTURAL STEEL WORK, REINFORCED CONCRETE OR STRUCTURAL WOODWORK:</p>
<p>Benewens die gelde betaalbaar ingevolge Deel B item 1 is 'n addisionele bedrag van R2,30 vir elke 10 m² of gedeelte van die area van die gebou betaalbaar indien 'n voorlopige sketsplan voorgelê word vir kommentaar en verslag ten opsigte van die konstruksiewyse by die oprigting van 'n gebou.</p>	<p>In addition to the charges payable in terms of Section B item 1 an amount of R2,30 for every 10 m² or part thereof is payable when a rough plan is submitted for comments and report involving this construction method.</p>
<p>DEEL C: GELDE BETAALBAAR VIR DIE GOEDKEURING VAN RIOLERINGSWERKPLANNE IN DIE GEVAL WAAR RIOLERINGSWERK AAN 'N GEBOU VERRIG WORD:</p>	<p>SECTION C: CHARGES PAYABLE FOR THE APPROVAL OF SEWERAGE CONSTRUCTION PLANS WHERE WORK TO THE SEWER SYSTEM OF A BUILDING HAS TO BE CARRIED OUT:</p>
<p>Die gelde betaalbaar vir enige aansoek ingedien waar die nodige planondersoeke en inspeksies, soos beskryf in Deel P van die Nasionale Bouregulasies, uitgevoer moet word, word as volg bereken:</p>	<p>The charges payable for any application submitted where the plan scrutinising and inspections, as described in Section P of the National Building Regulations must be executed, are calculated as follows:</p>
<p>1. Vir elke 10 m² of gedeelte van die area van die gebou op elke verdieping en/of tussenvloer, wat bydra tot of bedien word deur of waarvan die gebruik regstreeks of onregstreeks saamgaan met die gebruik van die perseelrioolstelsel:</p>	<p>1. For every 10 m² or part thereof of the area of the building on each floor-level and/or mezzanine floor contributing or servicing directly or indirectly towards the use of the erf sewer system:</p>
<p>R1,65, met 'n minimum van R16,10.</p>	<p>R1,65, with a minimum of R16,10.</p>
<p>2. Die gelde betaalbaar vir enige aansoek om die bestaande perseelrioolstelsel te kan verbou, uitgesonderd die herbou daarvan of om aanbouingswerk daaraan te verrig, word deur die boubeheerbeampte ooreenkomsdig Deel C item 1 bepaal.</p>	<p>2. Th charges payable for any application to alter the existing erf sewer system, excluding the rebuilding thereof or to add thereto, is calculated by the building control officer according to Section C item 1.</p>
<p>3. Die gelde betaalbaar vir enige aansoek om die</p>	<p>3. The charges payable for any application to</p>

4. Die gelde betaalbaar vir die diskonnektering van die perseelrioolstelsel of enige gedeelte daarvan ingevolge Regulasie P5 van die Nasionale Bouregulasies beloop R28,75.

DEEL D: UITREIKING VAN OKKUPASIESERTIFIKAATE:

Benewens die uitreiking van 'n okkupasiesertifikaat soos bepaal in Deel A, kan die eienaar of enige ander persoon wat belang het by 'n gebou, aansoek doen om die uitreiking van 'n verdere sertifikaat en die gelde is soos volg betaalbaar:

- (i) Koste plus 15%;
- (ii) 50% van die beraamde koste soos in Deel D (i) genoem voor die uitreiking van die sertifikaat;
- (iii) die gelde verskuldig vir die uitreiking van 'n okkupasiesertifikaat moet betaal word voordat die sertifikaat uitgereik word.

DEEL E: OPENBARE GEBOUESERTIFIKAAT:

Uitreiking van 'n Openbare Gebouesertifikaat: R32,00.

H. J. VAN ZYL,

Stadsklerk.

Posbus 23
PIET RETIEF
2380.

28 Augustus 1992.

(Kennisgwing No. 47/92)
(28 Augustus 1992)

4. The charges payable for the disconnection of the erf sewer system or any part thereof in terms of Regulation P5 of the National Building Regulations, will be R28,75.

SECTION D: ISSUING OF OCCUPATION CERTIFICATES:

In addition to the issuing of an occupation certificate as determined in Section A, the owner or any other person having an interest in the building, may request the issuing of a further certificate, in which case the charges will be as follows:

- (i) Cost plus 15%;
- (ii) 50% of the estimated cost as mentioned in Section D (i) before the certificate is issued;
- (iii) the charges for the issuing of an occupation certificate is payable in advance.

SECTION E: PUBLIC BUILDING CERTIFICATE:

Issue of a Public Building Certificate: R32,00.

H. J. VAN ZYL,

Town Clerk.

P.O. Box 23
PIET RETIEF
2380.

28 August 1992.

(Notice No. 47/92)
(28 August 1992)

RAADSKENNISGEWING 263 VAN 1992

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

KENNISGEWING KAGTENS REGULASIE 15 (14) VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING R874 VAN 26 APRIL 1991

Onderstaande besonderhede rakende geregtelike persone wat kragtens die bepalings op die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe, 1974 (Wet 56 van 1974), deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad skuldig bevind en gestraf is, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak:

BOARD NOTICE 263 OF 1992

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

NOTICE IN TERMS OF REGULATION 15 (14) OF GOVERNMENT NOTICE R874 OF 26 APRIL 1991

The following particulars concerning registered persons who have been found guilty by the South African Medical and Dental Council and upon whom penalties have been imposed in terms of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), are published for general information:

Naam van persoon	Aard van beskuldiging waaraan skuldig bevind	Straf wat opgelê is
Sielkundiges:		
Mnr. G. A. Brown	Skandelike gedrag: Onaanvaarbare behandeling en fisiese kontak met pasiënt	Geskors vir drie maande voorwaardelik opgeskort vir vyf jaar.
Mnr. R. A. L. du Toit	Onbetaamlike gedrag: Gebruik van titel: "Prof"	Berispe en gewaarsku.
Dr. N. J. van der Merwe	Onbetaamlike gedrag: Adverting	Berispe en gewaarsku.
Fisioterapeute:		
Mnr. M. P. J. S. Olivier	Onbetaamlike gedrag: Onbeleefde optrede/swak kommunikasie en rekenings foutief	Berispe en gewaarsku.
Mev. U. L. Werth	Skandelike gedrag: Rekenings foutief	Geskors vir drie maande voor-

Naam van persoon	Aard van beskuldiging waaraan skuldig bevind	Straf wat opgelê is
Mej. E. Greenblatt	Skandellike gedrag: Dienste nie gelewer en rekenings foutief	Geskors vir drie maande voorwaardelik opgeskort vir twee jaar
Spraakterapeute en Oudioloë Mev. S. Potgieter Mnr. N. M. Ras.....	Onbetaamlike gedrag: Adverteering	Boete van R1 000 elk.
Name of person	Nature of charge on which found guilty	Penalty imposed
Psychologists: Mr G. A. Brown	Disgraceful conduct: Unacceptable treatment and physical contact with patient	Suspended for three months conditionally suspended for five years.
Mr R. A. L. du Toit	Improper conduct: Use of title: "Prof"	Reprimanded and cautioned.
Dr N. J. van der Merwe	Improper conduct: Advertising	Reprimanded and cautioned.
Physiotherapists: Mr M. P. J. S. Olivier	Improper conduct: Impolite conduct/poor communication and incorrect accounts	Reprimanded and cautioned.
Mrs U. L. Werth	Disgraceful conduct: Accounts incorrect	Suspended for three months conditionally suspended for two years.
Miss E. Greenblatt	Disgraceful conduct: Services not rendered and accounts incorrect	Suspended for three months conditionally suspended for two years.
Speech Therapists and Audio-logists: Mrs S. Potgieter..... Mr N. M. Ras.....	Improper conduct: Advertising	Fine of R1 000 each.

(28 Augustus 1992)/(28 August 1992)

RAADSKENNISGEWING 264 VAN 1992
DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD
REËLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN
STUDENTE IN OPTOMETRIE
Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad het kragtens artikel 32 (1) (a) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974), die reëls in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE
WOORDOMSKRYWINGS

- In hierdie reëls beteken "die Wet" die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974), en het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet toegeken is, daardie betekenis, en, tensy uit die samehang anders

BOARD NOTICE 264 OF 1992
THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND
DENTAL COUNCIL

RULES RELATING TO THE REGISTRATION OF
OPTOMETRY STUDENTS

The South African Medical and Dental Council has in terms of section 32 (1) (a) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), made the rules set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE
DEFINITIONS

- In this Schedule, unless the context otherwise indicates, "the Act" means the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), and unless the context otherwise indicate any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall bear that meaning—

REGISTRASIE VAN STUDENTE IN OPTOMETRIE .

2. 'n Student in optometrie aan 'n universiteit of opleidingsinrigting in die Republiek wat 'n kwalifikasie aanbied in optometrie welke kwalifikasie deur die raad erken word kragtens die bepalings van die Wet, moet ooreenkomsdig die bepalings van reël 3 by die registrateur aansoek doen om registrasie as student in optometrie op 'n vorm wat vir hierdie doel van die registrateur verkry kan word—

- (1) in die geval van 'n student wat by sodanige universiteit of opleidingsinrigting vir 'n eerstejaarkursus ingeskryf is, binne twee maande nadat hy aldus ingeskryf is; of
- (2) in die geval van 'n student wat vrygestel is van die eerstejaarkursus; of
- (3) in die geval van 'n student wat op die datum van afkondiging van hierdie reëls reeds aldus ingeskryf is, binne twee maande na die datum van die afkondiging van hierdie reëls.

3. 'n Aansoek om registrasie as student in optometrie moet vergesel gaan van—

- (1) 'n geboortesertifikaat; of, indien die student nie 'n geboortesertifikaat kan voorlê nie, 'n doopseël of ander bewys in verband met sy ouderdom en korrekte name tot tevredenheid van die registrateur;
- (2) 'n matrikulasiessertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad of 'n sertifikaat van vrystelling van die matrikulasië-eksamen uitgereik deur die Raad; en 'n sertifikaat wat aandui dat die student in Wiskunde geslaag het in 'n eksamen waarvan die peil minstens gelykstaande is met dié van die matrikulasië-eksamen van die standaardgraad;
- (3) 'n sertifikaat wat aandui dat die student hom vir 'n kwalifikasie in optometrie ingeskryf het aan 'n universiteit of opleidingsinrigting deur die raad goedgekeur, welke sertifikaat moet aandui in watter studiejaar die student ingeskryf is en die datum waarop hy aldus ingeskryf is;
- (4) registrasiegeld van R10:

Met dien verstande dat elke aansoek deur 'n student in optometrie wat in Suid-Afrika nie vir graad- of diploma-doeleindes nie tot 'n universiteit of 'n opleidingsinrigting in 'n tydelike hoedanigheid toegelaat is vir 'n tydperk van hoogstens een akademiese jaar, vergesel hoef te gaan slegs van 'n sertifikaat wat aandui dat die student 'n aanvang gemaak het met studie van 'n vak of vakke in 'n studiejaar vir 'n kwalifikasie in optometrie, asook bewys dat hy as student in optometrie by 'n registrasieowerheid vir die doel deur die raad erken in 'n land of staat, uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika, geregistreer is.

4. 'n Student in optometrie wat na 'n onderbreking van een jaar of langer studie in optometrie hervat, moet binne twee maande na hervatting van sodanige studie 'n aansoek om herregistrasie indien, by welke aansoek ingesluit moet wees 'n sertifikaat wat aandui dat sodanige student sy studie in optometrie hervat het, sy oorspronklike registrasiesertifikaat en 'n betaling van 'n bedrag van R1:

Met dien verstande dat, in gevalle waar 'n student sy studies vir langer as een jaar onderbreek maar jaarliks skriftelik sy voorneme verklaar om weer met sy studies voort te gaan, die naam van sodanige student nie ver-

REGISTRATION OF STUDENTS IN OPTOMETRY

2. A student in optometry at a university or training institution in the Republic, offering a qualification in optometry which qualification is recognised by the council under the provisions of the Act, shall in accordance with the provisions of rule 3 hereof submit to the registrar an application for registration as a student in optometry on a form which can be obtained from the registrar for this purpose—

- (1) in the case of students commencing attendance at such university or training institution in the first year of study, within two months following such commencement; or
- (2) in the case of students who have been exempted from the first year of study, within two months following his commencement of attendance in the second year of study; or
- (3) in the case of students who on the date of publication of these rules, have already commenced attendance of courses at a university within two months of the date of publication of these rules.

3. An application for registration as a student in optometry shall be accompanied by—

- (1) a birth certificate; or, if the student is unable to furnish a birth certificate, a baptismal certificate or such other evidence with regard to his age and correct names as may be to the satisfaction of the registrar;
- (2) a matriculation certificate of the Joint Matriculation Board or a certificate of exemption from the matriculation examination granted by that Board; and a certificate of having passed an examination in Mathematics of a standard at least equivalent to that of the standard grade matriculation examination.
- (3) a certificate indicating that a student commenced study for a qualification in optometry at a university or training institution approved by the council, which certificate shall indicate the year of study in which the student is enrolled and the date on which he was so enrolled;
- (4) a registration fee of R10:

Provided that every application by an optometry student who has been admitted to a university or training institution in South Africa in a temporary capacity for a period not exceeding one academic year and not for degree or diploma purposes, need be accompanied only by a certificate of having commenced study of a subject or subjects in a year of study for a qualification in optometry, and proof that he is registered as an optometry student by a registering authority recognised by the council for this purpose in a country of state other than the Republic of South Africa.

4. A student in optometry who resumes study after having interrupted such study for a period of at least one year, shall submit an application for re-registration within two months of resumption of study in optometry; such application shall be accompanied by a certificate of having resumed study in optometry, his original certificate of registration, and a fee of R1:

Provided that, in cases where a student interrupts his studies for a period of more than one year but annually

5. Sodanige student wat ingevolge reël 4 aansoek doen om registrasie en wat nie in staat is om sy oorspronklike registrasiesertifikaat voor te lê nie, moet aansoek doen om 'n gesertifiseerde afskrif van sy oorspronklike registrasiesertifikaat, waarvoor 'n bedrag van 50c betaalbaar is.

6. 'n Aansoek om registrasie of herregistrasie tesame met die dokumente en gelde vermeld in reëls 3 of 4 na gelang van die geval, wat ingedien word na die datums vermeld in onderskeidelik reëls 2 of 4, is onderworpe aan 'n bykomende registrasiegeld van 50c ten opsigte van elke maand, wat die aansoek na die betrokke datum ingedien word.

7. Die registrator reik 'n registrasiesertifikaat uit aan 'n student wat kragtens hierdie reëls geregistreer is, of wie se naam tot die register van studente herstel is.

8. 'n Student in optometrie mag met die goedkeuring van die universiteit of opleidingsinrigting opleiding in 'n private optometriese praktyk ondergaan.

9. Die naam van 'n student in optometrie moet van die register geskrap word sodra hy as intern-optometrist geregistreer is, of sodra bewys tot tevredenheid van die registrator voorgelê is dat hy sy studies in optometrie in die Republiek gestaak het.

(28 Augustus 1992)

RAADSKENNISGEWING 265 VAN 1992

STADSRAAD VAN CARLETONVILLE

WYSIGINGS VAN TARIEWE VAN GELDE:

- I. STANDAARD WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE
- II. RIOLERINGSVERORDENINGE
- III. REINIGINGSDIENSTEVERORDENINGE
- IV. STANDAARD ELEKTRISITEITSVERORDENINGE

Ingevolge artikel 80B (8) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939), soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Carletonville, by spesiale besluit, die volgende Tariewe van Gelde soos volg verder gewysig het:

I. *Tarief van Gelde: Standaard Watervoorsieningsverordeninge*, soos aangekondig by Administrateurskennisgewing 72 van 25 Januarie 1978 en aangeneem by Administrateurskennisgewing 461 van 21 Maart 1984, soos gewysig, met ingang van die Julie 1992-rekening:

- (a) Deur die bedrag "88c" deur die bedrag "94,5c" en die bedrag "97c" deur die bedrag "R1,04c" in item 2 te vervang;
- (b) deur die bedrag "R12,00" in item 3 (1) deur die bedrag "R13,00" te vervang;
- (c) deur die bedrag "R35,00" in item 3 (2) deur die bedrag "R60,00" te vervang;
- (d) deur die bedrag "R12,00" in item 4 (1) deur die bedrag "R13,00" te vervang;
- (e) deur die bedrag "R25,00" in item 4 (2) deur

5. Every student who applies for registration in terms of rule 4, and who is not able to submit his original certificate of registration, shall apply for a certified copy of his original certificate of registration for which a fee of 50c shall be payable.

6. An application for registration or re-registration together with the documents and fees mentioned in rules 3 or 4, as the case may be, submitted after the date mentioned in rules 2 or 4, respectively, shall be subject to an additional registration fee of 50c in respect of each month it is submitted after such date.

7. The registrar shall issue a registration certificate to a student who has been registered in terms of these rules or whose name has been restored to the register of students.

8. A student in optometry may with the approval of the university or training institution obtain experience in a private optometric practice.

9. The name of a student in optometry shall be erased from the register as soon as he has been registered as an intern-optometrist or as soon as proof is given to the satisfaction of the registrar that such student had discontinued his studies in optometry within the Republic.

(28 August 1992)

BOARD NOTICE 265 OF 1992

TOWN COUNCIL OF CARLETONVILLE

AMENDMENTS OF TARIFFS OF CHARGES:

- I. STANDARD WATER SUPPLY BY-LAWS
- II. DRAINAGE BY-LAWS
- III. CLEANSING SERVICES BY-LAWS
- IV. STANDARD ELECTRICITY BY-LAWS

In terms of section 80B (8) of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939), as amended, it is hereby notified that the Town Council of Carletonville has, by special resolution, further amended the following Tariffs of Charges as follows:

- I. *Tariff of Charges: Standard Water Supply By-laws*, promulgated under Administrator's Notice 72 dated 25 January 1978 and adopted under Administrator's Notice 461 dated 21 March 1984, as amended, with effect from the July 1992 account:
 - (a) By the substitution for the amount "88c" of the amount "94,5c" and by the substitution for the amount "97c" of the amount "R1,04" in item 2;
 - (b) by the substitution for the amount "R12,00" in item 3 (1) of the amount "R13,00";
 - (c) by the substitution for the amount "R35,00" in item 3 (2) of the amount "R60,00";
 - (d) by the substitution for the amount "R12,00" in item 4 (1) of the amount "R13,00";
 - (e) by the substitution for the amount "R25,00"

II. *Tarief van Gelde: Rioleringsverordeninge*, soos aangekondig deur Munisipale Kennisgewing 45 van 1983 in *Offisiële Koerant* 4275 gedateer 3 Augustus 1983, soos gewysig, met ingang van 1 Julie 1992:

1. BYLAE B—DEEL III: HUISHOUDELIKE RIOOLVUIL:

- (a) Deur die bedrag "R9,70" in item 1 deur die bedrag "R10,30" te vervang;
- (b) deur die bedrag "R10,30" in item 2 deur die bedrag "R10,95" te vervang;
- (c) deur die bedrag "R9,70" in item 3 (1) deur die bedrag "R10,30" te vervang;
- (d) deur die bedrag "R8,80" in item 3 (2) deur die bedrag "R9,35" te vervang;
- (e) deur die bedrag "R10,30" in item 4 deur die bedrag "R10,95" te vervang.

2. BYLAE B—DEEL IV: FABRIEKSUIT-VLOEISEL:

- (a) Deur die bedrag "17c" in item 8 (a) deur die bedrag "18c" te vervang;
- (b) deur die bedrag "R51,35" in item 8 (b) deur die bedrag "R54,45" te vervang.

3. BYLAE B—DEEL V: PRIVATE SWEMBAD-DENS:

Deur die bedrag "R16,15" deur die bedrag "R17,15" te vervang.

4. BYLAE B—DEEL VI: TOESTELLE VIR DIE WEGDOENING VAN AFVALVOEDSEL:

Deur die bedrag "R51,35" deur die bedrag "R54,45" te vervang.

5. BYLAE B—DEEL VII: STALLE:

Deur die bedrag "R22,00" deur die bedrag "R23,35" te vervang.

6. BYLAE C—GELDE VIR WERK:

- (a) Deur die bedrag "R26,50" in item 1 deur die bedrag "R28,10" te vervang;
- (b) deur die bedrag "R31,00" in item 2 (1)
 - (a) deur die bedrag "R32,90" te vervang;
- (c) deur die bedrag "R24,00" in item 2 (1)
 - (b) deur die bedrag "R25,45" te vervang;
- (d) deur die bedrag "R38,00" in item 2 (2)
 - (a) deur die bedrag "R40,30" te vervang;
- (e) deur die bedrag "R31,00" in item 2 (2)
 - (b) deur die bedrag "R32,90" te vervang.

III. *Tarief van Gelde: Reinigingsdienste-verordeninge*, soos aangekondig deur Munisipale Kennisgewing 46 van 1983 in *Offisiële Koerant* 4275 gedateer 3 Augustus 1983, soos gewysig, met ingang van 1 Julie 1992:

- (a) Deur die bedrag "R13,55" in item 1 (1) (a) deur die bedrag "R13,55"

II. *Tariff of Charges: Drainage By-laws*, promulgated under Municipal Notice 45 of 1983 in *Official Gazette* 4275 dated 3 August 1983, as amended, with effect from 1 July 1992:

1. SCHEDULE B—PART III: DOMESTIC SEWAGE:

- (a) By the substitution for the amount "R9,70" in item 1 of the amount "R10,30";
- (b) by the substitution for the amount "R10,30" in item 2 of the amount "R10,95";
- (c) by the substitution for the amount "R9,70" in item 3 (1) of the amount "R10,30";
- (d) by the substitution for the amount "R8,80" in item 3 (2) of the amount "R9,35";
- (e) by the substitution for the amount "R10,30" in item 4 of the amount "R10,95".

2. SCHEDULE B—PART IV: INDUSTRIAL EFFLUENTS:

- (a) By the substitution for the amount "17c" in item 8 (a) of the amount "18c";
- (b) by the substitution for the amount "R51,35" in item 8 (b) of the amount "R54,45".

3. SCHEDULE B—PART V: PRIVATE SWIMMING BATHS:

By the substitution for the amount "R16,15" of the amount "R17,15".

4. SCHEDULE B—PART VI: WASTE-FOOD DISPOSAL UNITS:

By the substitution for the amount "R51,35" of the amount "R54,45".

5. SCHEDULE B—PART VII: STABLES:

By the substitution for the amount "R22,00" of the amount "R23,35".

6. SCHEDULE C—WORK CHARGES:

- (a) By the substitution for the amount "R26,50" in item 1 of the amount "R28,10";
- (b) by the substitution for the amount "R31,00" in item 2 (1) (a) of the amount "R32,90";
- (c) by the substitution for the amount "R24,00" in item 2 (1) (b) of the amount "R25,45";
- (d) by the substitution for the amount "R38,00" in item 2 (2) (a) of the amount "R40,30";
- (e) by the substitution for the amount "R31,00" in item 2 (2) (b) of the amount "R32,90".

III. *Tariff of Charges: Cleansing Services By-Laws*, promulgated under Municipal Notice 46 of 1983 in *Official Gazette* 4275 dated 3 August 1983, as amended, with effect from 1 July 1992:

- (a) By the substitution for the amount "R13,55"

- (b) deur die bedrag "R29,30" in item 1 (2) deur die bedrag "R30,80" te vervang;
- (c) deur die bedrag "R44,05" in item 1 (3) deur die bedrag "R46,25" te vervang;
- (d) deur die bedrag "R152,65" in item 2 (1) deur die bedrag "R160,30" te vervang;
- (e) deur die bedrag "R279,00" in item 2 (2) deur die bedrag "R292,95" te vervang;
- (f) deur die bedrag "R418,50" in item 2 (3) deur die bedrag "R439,45" te vervang;
- (g) deur die bedrag "R697,55" in item 2 (4) deur die bedrag "R736,45" te vervang;
- (h) deur die bedrag "R2 714,00" in item 3 (1) deur die bedrag "R2 849,70" te vervang;
- (i) deur die bedrag "R4 958,55" in item 3 (2) deur die bedrag "R5 206,50" te vervang;
- (j) deur die bedrag "R7 459,15" in item 3 (3) deur die bedrag "R7 832,10" te vervang;
- (k) deur die bedrag "R12 409,15" in item 3 (4) deur die bedrag "R13 029,60" te vervang;
- (l) deur die bedrag "R97,30" in item 4 deur die bedrag "R85,00" te vervang;
- (m) deur die bedrag "R53,35" in item 5 deur die bedrag "R56,00" te vervang;
- (n) deur die bedrag "R65,65" in item 6 deur die bedrag "R69,00" te vervang;
- (o) deur die bedrag "R39,40" in item 7 deur die bedrag "R41,40" te vervang;
- (p) deur die bedrag "R91,90" in item 8 (1) deur die bedrag "R96,50" te vervang;
- (q) deur die bedrag "R52,50" in item 8 (2) deur die bedrag "R55,15" te vervang;
- (r) deur die bedrag "R39,40" in item 9 (1) deur die bedrag "R41,40" te vervang;
- (s) deur die bedrag "R7,90" in item 9 (2) deur die bedrag "R8,30" te vervang;
- (t) deur die bedrag "R31,50" in item 10 deur die bedrag "R33,10" te vervang.

IV. Tarief van Gelde: Standaard Elektrisiteitsverordeninge, soos aangekondig by Administrateurs-kennisgewing 1959 van 11 September 1985 en aangeneem by Administrateurskennisgewing 317 van 19 Februarie 1986, soos gewysig, met ingang vanaf die Julie 1992-rekening:

- (a) Deur die bedrag "13,87c" in item 2 (2) deur die bedrag "14,88c" te vervang;
- (b) deur die bedrag "16,68c" in item 3 (2) deur die bedrag "17,89c" te vervang;
- (c) deur die bedrag "R3,48" in item 3 (3) deur die bedrag "R3,73" te vervang;
- (d) deur die bedrag "11,6c" in item 4 (4) deur die bedrag "12,44c" te vervang;
- (e) deur die bedrag "R3,20" in item 5 (2) (b) deur die bedrag "R3,45" te vervang;
- (f) deur die bedrag "R40,00" in item 10 (1)

- (b) by the substitution for the amount "R29,30" in item 1 (2) of the amount "R30,80";
- (c) by the substitution for the amount "R44,05" in item 1 (3) of the amount "R46,25";
- (d) by the substitution for the amount "R152,65" in item 2 (1) of the amount "R160,30";
- (e) by the substitution for the amount "R279,00" in item 2 (2) of the amount "R292,95";
- (f) by the substitution for the amount "R418,50" in item 2 (3) of the amount "R439,45";
- (g) by the substitution for the amount "R697,55" in item 2 (4) of the amount "R736,45";
- (h) by the substitution for the amount "R2 714,00" in item 3 (1) of the amount "R2 849,70";
- (i) by the substitution for the amount "R4 958,55" in item 3 (2) of the amount "R5 206,50";
- (j) by the substitution for the amount "R7 459,15" in item 3 (3) for the amount "R7 832,10";
- (k) by the substitution for the amount "R12 409,15" in item 3 (4) of the amount "R13 029,60";
- (l) by the substitution for the amount "R97,30" in item 4 of the amount "R85,00";
- (m) by the substitution for the amount "R53,35" in item 5 of the amount "R56,00";
- (n) by the substitution for the amount "R65,65" in item 6 of the amount "R69,00";
- (o) by the substitution for the amount "R39,40" in item 7 of the amount "R41,40";
- (p) by the substitution for the amount "R91,90" in item 8 (1) of the amount "R96,50";
- (q) by the substitution for the amount "R52,50" in item 8 (2) of the amount "R55,15";
- (r) by the substitution for the amount "R39,40" in item 9 (1) of the amount "R41,40";
- (s) by the substitution for the amount "R7,90" in item 9 (2) of the amount "R8,30";
- (t) by the substitution for the amount "R31,50" in item 10 of the amount "R33,10".

IV. Tariff of Charges: Standard Electricity By-laws, promulgated under Administrator's Notice 1959 dated 11 September 1985 and adopted under Administrator's Notice 317 dated 19 February 1986, as amended, with effect from the July 1992 account:

- (a) By the substitution for the amount "13,87c" in item 2 (2) of the amount "14,88c";
- (b) by the substitution for the amount "16,68c" in item 3 (2) of the amount "17,89c";
- (c) by the substitution for the amount "R3,48" in item 3 (3) of the amount "R3,73";
- (d) by the substitution for the amount "11,6c" in item 4 (4) of the amount "12,44c";
- (e) by the substitution for the amount "R3,20" in item 5 (2) (b) of the amount "R3,45";
- (f) by the substitution for the amount "R40,00"

- (g) deur die bedrag "R40,00" in item 10 (2) deur die bedrag "R43,00" te vervang;
- (h) deur die bedrag "R40,00" in item 10 (5) (a) deur die bedrag "R43,00" te vervang;
- (i) deur die bedrag "R60,00" in item 10 (5) (b) deur die bedrag "R64,50" te vervang;
- (j) deur die bedrag "R30,00" in item 10 (6) (a) deur die bedrag "R80,00" te vervang;
- (k) deur die bedrag "R40,00" in item 10 (6) (b) deur die bedrag "R43,00" te vervang;
- (l) deur die bedrag "R25,00" in item 10 (7) (a) deur die bedrag "R27,00" te vervang;
- (m) deur die bedrag "R50,00" in item 10 (7) (b) deur die bedrag "R54,00" te vervang;
- (n) deur die bedrag "R100,00" in item 10 (8) deur die bedrag "R110,00" te vervang;
- (o) deur die bedrag "R100,00" in item 10 (9) deur die bedrag "R110,00" te vervang.

C. J. DE BEER,

Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.

Munisipale Kantoorgebou
Halitestraat
Posbus 3
CARLETONVILLE
2500.

13 Augustus 1992.

(Kennisgewing No. 37/1992)

(28 Augustus 1992)

RAADSKENNISGEWING 266 VAN 1992

STADSRAAD VAN CARLETONVILLE

WYSIGING VAN DIE VASSTELLING VAN TARIEF VAN GELDE: DORPSBEPLANNING

Ingevolge artikel 80B (8) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939), soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Carletonville, by spesiale besluit, besluit het om die Tariewe van Gelde, afgekondig by Administrateurskennisgewing 99 van 4 November 1987, saamgelees met die bepalings van artikel 136 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), asook die bepalings van artikel 41 van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1986 (Ordonnansie 20 van 1986), en verder gelees met artikel 3 (5) (b) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), met ingang van 1 Julie 1992 soos volg gewysig het.

Deur die bestaande Bylae te skrap en deur die volgende Bylae te vervang:

A. DORPSBEPLANNING:

Tipe aansoek	Tarief
1. Toestemmingsgebruike: Aansoek om die toestemming ingevolge die bepalings van 'n dorpsbeplanningskema of titelvoorwaardes vir die gebruik van grond	R250,00.

- (g) by the substitution for the amount "R40,00" in item 10 (2) of the amount "R43,00";
- (h) by the substitution for the amount "R40,00" in item 10 (5) (a) of the amount "R43,00";
- (i) by the substitution for the amount "R60,00" in item 10 (5) (b) of the amount "R64,50";
- (j) by the substitution for the amount "R30,00" in item 10 (6) (a) of the amount "R80,00";
- (k) by the substitution for the amount "R40,00" in item 10 (6) (b) of the amount "R43,00";
- (l) by the substitution for the amount "R25,00" in item 10 (7) (a) of the amount "R27,00";
- (m) by the substitution for the amount "R50,00" in item 10 (7) (b) of the amount "R54,00";
- (n) by the substitution for the amount "R100,00" in item 10 (8) of the amount "R110,00";
- (o) by the substitution for the amount "R100,00" in item 10 (9) of the amount "R110,00".

C. J. DE BEER,

Chief Executive/Town Clerk.

Municipal Office Building
Halite Street
P.O. Box 3
CARLETONVILLE
2500.

13 August 1992.

(Notice No. 37/1992)

(28 August 1992)

BOARD NOTICE 266 OF 1992

TOWN COUNCIL OF CARLETONVILLE

AMENDMENT OF DETERMINATION OF TARIFF OF CHARGES: TOWN-PLANNING

In terms of section 80B (8) of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939), as amended, it is hereby notified that the Town Council of Carletonville has, by special resolution, resolved to amend the Tariff of Charges, promulgated by Administrator's Notice 99 dated 4 November 1987, read in conjunction with the provisions of section 136 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), as well as the provisions of section 41 of the Division of Land Ordinance, 1986 (Ordinance 20 of 1986), further read in conjunction with section 3 (5) (b) of the Removal of Restrictions Act 1967 (Act 84 of 1967), as follows as from 1 July 1992.

By the deletion of the Annexure and the substitution therefor of the following Annexure:

A. TOWN-PLANNING:

Type of application	Tariff
1. Consent use: Application for consent according to the provisions of the Town-planning scheme or the Conditions of Title for the use of land	R250,00.

Tipe aansoek	Tarief	Type of application	Tariff
2. Titelopheffing: Aansoek om 'n wysiging van die voorwaardes waarop 'n toestemming ingevolge die skema verleen is	R75,00.	2. Removal of title conditions: Application for the amendment of conditions upon which consent was granted according to the scheme	R75,00.
3. Boubeperkings: Aansoek ingevolge die bepallis van die skema om goedkeuring vir die verslapping van 'n boulynbepaling of die oorskryding van 'n boubeperkings-area.	R75,00.	3. Building restrictions: Application according to the provisions of the scheme for the granting of consent for the relaxing of a building line provision or the exceeding of restrictions on a building area.	R75,00.
4. Hersonering: Aansoek ingevolge artikels 45,56 en 37 (b) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), om 'n wysiging van die skema of 'n voorlopige skema, advertensie- en afkondigingskoste uitgesluit: (a) Residensieel 1 (b) Alle ander gebruiks	R500,00. R1 000,00.	4. Rezoning: Application according to sections 45, 56 and 37 (b) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), for the amendment of the scheme or a provisional scheme, excluding the advertising and publication costs: (a) Residential 1 (b) All other uses	R500,00. R1 000,00.
5. Redes vir beslissing: Aansoek ingevolge die bepallis van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), om die verstrekking van redes vir 'n besluit van die Raad.	R100,00.	5. Reasons for a decision: Application according to the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), for the furnishing of reasons for a decision of the Council.	R100,00.
6. Aansoek ingevolge artikel 92 (1) (a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986): (a) Onderverdeling in vyf of minder dele (b) Onderverdeling in meer as vyf dele	R100,00. R100,00 plus R10,00 per deel.	6. Applications according to section 92 (1) (a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986): (a) Subdivision into five or less than five parts (b) Subdivision into more than five parts	R100,00. R100,00 plus R10,00 per part.
7. Dorpstigting: Aansoek ingevolge artikels 69 en 96 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), om 'n dorp te stig. (Advertisie- en afkondigingskoste uitgesluit)	R1 000,00 plus R100,00 per 100 erwe. (Afgerond tot die naaste honderdtal.) Maksimum geldie in alle gevalle R2 000,00.	7. Township establishment: Application according to section 69 and 96 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), for the establishing of a township (Advertising and publication costs excluded)	R1 000,00 plus R100,00 per 100 stands. (Rounded to the nearest hundred.) Maximum fee in all cases R2 000,00.
8. Aansoek ingevolge artikel 125 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), om 'n wysiging van die skema en die plaaslike bestuur die dokumente opstel.	R250,00 plus R1,00 per erf.	8. Application according to section 125 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), for amending the scheme where the local government draws up the documents.	R250,00 plus R1,00 per stand.
9. Aansoek om uitbreiding van grense van 'n goedgekeurde dorp of die rojering van 'n algemene plan	R250,00.	9. Application for the extension of borders of an approved township or the cancellation of the general plan.	R250,00.

Tipe aansoek	Tarief :	Type of application	Tariff
10. Die wysiging van die algemene plan van 'n dorp. (Advertensiekoste uitgesluit.)	R1 000,00 plus R100,00 per 100 erwe. (Afgerond tot die naaste honderdtal.) Maksimum gelde in alle gevalle R2 000,00.	10. Amendment of the general plan of a township. (Advertising costs excluded).	R1 000,00 plus R100,00 per 100 stands. (Rounded to the nearest hundred.) Maximum fee in all cases: R2 000,00.
11. Gelde betaal vir publikasiekoste:		11. Fees paid for the cost of publication:	
(a) Indien 'n plaaslike bestuur of die Direkteur van Plaaslike Bestuur kennis gee van 'n aansoek.	Werklike koste met 'n deposito van R600,00.	(a) If a Local Government or the Director of Local Government gives notice of an application.	Real cost with a deposit of R600,00.
(b) Aan 'n plaaslike bestuur/Direkteur van Plaaslike Bestuur indien hy kennis in die <i>Offisiële Koerant</i> gee dat 'n wysigingskema goedgekeur is.	Werklike koste met 'n deposito van R200,00.	(b) To a Local Government/Director of Local Government if he gives notice in the <i>Official Gazette</i> of an approved Amendment Scheme.	Real cost with a deposit of R200,00.
(c) Aan 'n plaaslike bestuur/Direkteur van Plaaslike Bestuur indien hy kennis in die <i>Offisiële Koerant</i> gee dat 'n dorp, die uitbreiding van die grense van 'n dorp of die wysiging van die algemene plan van 'n dorp goedgekeur is.	Werklike koste met 'n deposito van R500,00.	(c) To a Local Government/Director of Local Government if he gives notice in the <i>Official Gazette</i> of the approval of a township, extension of borders of a township or the amendment of a general plan of a township.	Real cost with a deposit of R500,00.

**B. ORDONNANSIE OP VERDELING VAN GROND, 1986
(ORDONNANSIE 20 VAN 1986):**

Tipe aansoek	Tarief
1. Aansoek ingevolge artikel 6 (1) Ordonnansie op Verdeling van Grond, 1986 (Ordonnansie 20 van 1986), om 'n onderverdeling	R100,00 plus R10,00 vir elke nuwe gedeelte.
2. Aansoek ingevolge artikel 17 (3) (b) Ordonnansie op Verdeling van Grond, 1986 (Ordonnansie 20 van 1986), om wysiging of skrapping van voorwaardes waaronder 'n aansoek goedgekeur is.	R75,00.

**C. WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967):**

Tipe aansoek	Tarief
1. Aansoek om verwydering van voorwaardes vervat in 'n titelakte van onroerende eiendom binne die munisipale gebied wat nie aan 'n wysigingskema ingevolge die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), gekoppel is nie.	R75,00 (Deposito).

**B. THE DIVISION OF LAND ORDINANCE, 1986
(ORDINANCE 20 OF 1986):**

Type of application	Tariff
1. Application according to section 6 (1) of the Division of Land Ordinance, 1986 (Ordinance 20 of 1986), for a subdivision.	R100,00 plus R10,00 for each new part/section.
2. Application according to section 17 (3) (b) of the Division of Land Ordinance, 1986 (Ordinance 20 of 1986), for the amendment of deletion of conditions upon which an application was approved.	R75,00.

**C. REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967):**

Type of application	Tariff
1. Application for the removal of conditions included in the Deed of Title of immovable property within the municipal border that is not connected to an amendment scheme according to the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986).	R75,00 (Deposit).

Tipe aansoek	Tarief	Type of application	Tariff
2. Aansoek om verwydering van voorwaardes vervat in 'n titelakte van onroerende eiendom binne die munisipale gebied wat nie aan 'n wysigingskema ingevolge die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), en 'n gelyktydige wysigingskema ingevolge die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986). (Gelyktydige opheffing van beperkende titelopheffing en sonering gekoppel is nie.)	R500,00.	2. Application for the removal of conditions included in the Deed of Title of immovable property within the municipal border that is not connected to an amendment scheme according to the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), and simultaneous amendment scheme according to the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986). (Simultaneous removal of title conditions and rezoning.)	R500,00.

C. J. DE BEER,
Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.
Munisipale Kantoorgebou
Halitestraat
Posbus 3
CARLETONVILLE
2500.
13 Augustus 1992.
(Kennisgwing No. 39/1992)
(28 Augustus 1992)

C. J. DE BEER,
Chief Executive/Town Clerk
Municipal Office Building
Halite Street
P.O. Box 3
CARLETONVILLE
2500.
13 August 1992.
(Notice No. 39/1992)
(28 August 1992)

RAADSKENNISGEWING 267 VAN 1992
STADSRAAD VAN CARLETONVILLE

WYSIGING VAN STÀANDAARD ELEKTRISITEITS-VERORDENINGE EN DIE STÀANDAARD WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE

Die Uitvoerende Hoof/Stadsklerk van Carletonville publiseer ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939), soos gewysig, die wysigings van die Verordeninge hierna uiteengesit wat deur die Raad ingevolge artikel 96 van voornoemde Ordonnansie aangeneem is.

Die Standaard Elektrisiteitsverordeninge, aangekondig by Administrateurskennisgwing 1959 van 11 September 1985 en aangeneem by Administrateurskennisgwing 317 van 19 Februarie 1986, soos gewysig, asook die Standaard Watervoorsieningsverordeninge, aangekondig by Administrateurskennisgwing 21 van 5 Januarie 1977 en aangeneem by Administrateurskennisgwing 72 van 25 Januarie 1978, soos gewysig, word soos volg gewysig:

Deur artikel 6 (1) (b) van die vermelde Standaard Elektrisiteitsverordeninge en artikel 12 (1) (b) van die vermelde Standaard Watervoorsieningsverordeninge deur die volgende te vervang:

"(b) Ondanks die voorgaande bepalings van hierdie artikel, kan die Stadstesourier, in plaas van 'n deposito, 'n waarborg van die aansoeker aanvaar vir 'n bedrag ooreenkomsdig paragraaf (a) bereken, in die vorm deur die raad voorgeskryf, as sekuriteit vir die betaling van enige bedrag

BOARD NOTICE 267 OF 1992
TOWN COUNCIL OF CARLETONVILLE

AMENDMENT TO STANDARD ELECTRICITY BY-LAWS AND THE STANDARD WATER SUPPLY BY-LAWS

The Chief Executive/Town Clerk hereby publishes in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939), as amended, the amendments to the By-laws set forth hereinafter, which amendments have been adopted by the Council in terms of section 96 of the aforementioned Ordinance.

The Standard Electricity published under Administrator's Notice 1959 dated 11 September 1985 and adopted by Administrator's Notice 317 dated 19 February 1986 as amended as well as the Standard Water Supply By-laws published under Administrator's Notice 21 dated 5 January 1977 and adopted by Administrator's Notice 72 dated 25 January 1978 as amended are hereby further amended as follows:

By the deletion of section 6 (1) (b) of the Standard Electricity By-laws and section 12 (1) (b) of the Standard Water Supply By-laws and the substitution therefore of the following:

"(b) Notwithstanding the aforesaid provisions of this section the Town Treasurer may, in lieu of a deposit, accept from an applicant, a guarantee for an amount calculated in accordance with paragraph (a) and in the form prescribed by the council, as security for the payment of

ten opsigte van, die water- en elektrisiteits-toevoer: Met dien verstande dat geen sodanige waarborg aanvaar word nie tensy die geraamde totale maandelikse rekening ten opsigte van die lewering aan die betrokke perseel minstens die bedrag bedra soos deur die Stadstesourier van tyd tot tyd vasgestel.”.

C. J. DE BEER,

Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.

Munisipale Kantoorgebou
Halitestraat
Posbus 3
CARLETONVILLE
2500.

13 Augustus 1992.

(Kennisgewing No. 38/1992)

(28 Augustus 1992)

RAADSKENNISGEWING 268 VAN 1992

STADSRAAD VAN KLERKSDORP

WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE

Die Stadsklerk van Klerksdorp publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, die Verordeninge hierna uiteengesit wat deur die Stadsraad ingevolge artikel 96 van die genoemde Ordonnansie opgestel is.

Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge van die Stadsraad van Klerksdorp aangekondig by Raadskennisgewing 169/92 in Staatskoerant No. 14147 van 10 Julie 1992, word hierby gewysig deur—

- (i) in Deel I, van Aanhangesel III die paragraaf wat begin met “Waar enige . . . gespesifieer:-” te vervang met:

“Waar enige grond met of sonder verbeterings, by enige straatrooil aangesluit is, of na die mening van die Raad daarby aangesluit kan word, moet die geregistreerde eienaar van daardie grond behalwe waar anders vermeld vanaf 1 Julie 1992 aan die Raad die koste betaal soos hieronder gespesifieer: Met dien verstande dat waar Raadseiendom verhuur word sodanige basiese koste betaalbaar is deur die huurder van die betrokke eiendom.”;

- (ii) in Deel II van Aanhangesel III die paragraaf wat begin met “Die hieronder . . . as volg:-” te vervang met:

“Die hieronder gespesifieerde koste moet vanaf 1 Julie 1992 betaal word deur die geregistreerde eienaar van die betrokke persele, behalwe, waar anders vermeld benewens die koste gespesifieer onder Deel I van Aanhangesel III ten opsigte van persele wat by die Raad se rirole aangesluit is: Met dien verstande dat waar Raadseiendom verhuur word sodanige koste betaalbaar is deur die huurder van die

cant for, or in respect of, the supply of electricity and water: Provided that no such guarantee shall be accepted unless the estimated monthly account in respect of the supply to the premises concerned amounts to at least the amount as determined from time to time by the Town Treasurer.”.

C. J. DE BEER,

Chief Executive/Town Clerk.

Municipal Office Building
Halite Street
P.O. Box 3
CARLETONVILLE
2500.

13 August 1992.

(Notice No. 38/1992)

(28 August 1992)

BOARD NOTICE 268 OF 1992

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP

AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS

The Town Clerk of Klerksdorp hereby in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended publishes the By-laws set forth herein-after, which have been adopted by the Council in terms of section 96 of the said Ordinance.

The Drainage and Plumbing By-laws of the Town Council of Klerksdorp, adopted by Council Notice 169/92 as published in Government Gazette No. 14147 dated 10 July 1992 are hereby amended by—

- (i) the substitution for the paragraph in Part I of Appendix III which begins with “Where any . . . otherwise stated” of the following:

“Where any portion of land with or without improvements is connected or can be connected to the Council’s sewers, the charges specified hereunder shall be payable to the Town Council as from 1 July 1992 by the registered owner thereof, except where otherwise stated: Provided that where property of the Council is leased such basic charge shall be payable by the lessee of the particular property.”;

- (ii) the substitution for the paragraph in Part II of Appendix III which begins with “The charges specified . . . as follows, of the following:

“The charges specified hereunder shall as from 1 July 1992 be paid by the registered owner of the premises concerned, except where otherwise stated in addition to the charges specified under Part I of Appendix III, in respect of premises connected to the Council’s sewers: Provided that where property of the Council is

- | | |
|--|---|
| <p>(iii) Deel II van Aanhangsel III te wysig deur—</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) in item 1 die syfer “R10,01” deur die syfer “R12,56” te vervang; (ii) in item 2 die syfer “R4,45” deur die syfer “R5,59” te vervang; (iii) in item 3 (a) die syfer “R4,45” deur die syfer “R5,59” te vervang; (iv) in item 4 die syfer “R1,34” deur die syfer “R1,68” te vervang; (v) in item 5 die syfer “R3,34” deur die syfer “R4,19” te vervang; (vi) in item 6 (a) die syfer “R3,34” deur die syfer “R4,19” te vervang; (vii) in item 6 (b) die syfer “R3,34” deur die syfer “R4,19” te vervang; (viii) in item 7 die syfer “45c” deur die syfer “56c” te vervang; (ix) in item 8 die syfer “R1,67” deur die syfer “R2,10” te vervang; (x) in item 9 die syfer “45c” deur die syfer “56c” te vervang; (xi) in item 10 (a) die syfer “45c” deur die syfer “56c” te vervang; (xii) in item 10 (b) die syfer “23c” deur die syfer “29c” te vervang; (xiii) in item 10 (c) die syfer “23c” deur die syfer “29c” te vervang; (xiv) in item 11 (a) die syfer “R4,45” deur die syfer “R5,59” te vervang; (xv) in item 11 (b) die syfer “R4,45” deur die syfer “R5,59” te vervang; (xvi) in item 12 (a) die syfer “R8,34” deur die syfer “R10,47” te vervang; (xvii) in item 12 (b) die syfer “R4,45” deur die syfer “R5,59” te vervang; (xviii) in item 13 die syfer “R16,68” deur die syfer “R20,94” te vervang; (xix) in item 14 die syfers “R66,72” en “R16,68” deur die syfers “R83,74” en “R20,94” respektiewelik, te vervang; (xx) in item 15 die syfer “R16,68” deur die syfer “R20,94” te vervang; (xxi) in item 16 die syfer “45c” deur die syfer “56c” te vervang; (xxii) in item 17 die syfer “23c” deur die syfer “29c” te vervang; (xxiii) in item 18 die syfer “R10,01” deur die syfer “R12,56” te vervang; (xxiv) in item 19 (a) die syfer “R10,01” deur die syfer “R12,56” te vervang; (xxv) in item 19 (b) die syfer “89c” deur die syfer “R1,12” te vervang; (xxvi) in item 20 die syfer “R8,34” deur die syfer “R10,47” te vervang; (xxvii) in item 21 die syfer “R11,12” deur die | <p>(iii) The substitution in Part II of Appendix III—</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) in item 1 for the figure “R10,01” of the figure “R12,56”; (ii) in item 2 for the figure “R4,45” of the figure “R5,59”; (iii) in item 3 (a) for the figure “R4,45” of the figure “R5,59”; (iv) in item 4 for the figure “R1,34” of the figure “R1,68”; (v) in item 5 for the figure “R3,34” of the figure “R4,19”; (vi) in item 6 (a) for the figure “R3,34” of the figure “R4,19”; (vii) in item 6 (b) for the figure “R3,34” of the figure “R4,19”; (viii) in item 7 for the figure “45c” of the figure “56c”; (ix) in item 8 for the figure “R1,67” of the figure “R2,10”; (x) in item 9 for the figure “45c” of the figure “56c”; (xi) in item 10 (a) for the figure “45c” of the figure “56c”; (xii) in item 10 (b) for the figure “23c” of the figure “29c”; (xiii) in item 10 (c) for the figure “23c” of the figure “29c”; (xiv) in item 11 (a) for the figure “R4,45” of the figure “R5,59”; (xv) in item 11 (b) for the figure “R4,45” of the figure “R5,59”; (xvi) in item 12 (a) for the figure “R8,34” of the figure “R10,47”; (xvii) in item 12 (b) for the figure “R4,45” of the figure “R5,59”; (xviii) in item 13 for the figure “R16,68” of the figure “R20,94”; (xix) in item 14 for the figures “R66,72” and “R16,68” of the figures “R83,74” and “R20,94” respectively; (xx) in item 15 for the figure “R16,68” of the figure “R20,94”; (xxi) in item 16 for the figure “45c” of the figure “56c”; (xxii) in item 17 for the figure “23c” of the figure “29c”; (xxiii) in item 18 for the figure “R10,01” of the figure “R12,56”; (xxiv) in item 19 (a) for the figure “R10,01” of the figure “R12,56”; (xxv) in item 19 (b) for the figure “89c” of the figure “R1,12”; (xxvi) in item 20 for the figure “R8,34” of the figure “R10,47”; (xxvii) in item 21 for the figure “R11,12” of the |
|--|---|

- (iv) Deel III van Aanhangsel III te wysig deur in item A die syfer "R15,00" deur die syfer "R18,75" te vervang;
- (v) Deel IV van Aanhangsel III te wysig deur in item 6 die syfer "R6,78" deur die syfer "R10,01" te vervang.

Die bepalings in paragrawe (iii) tot (v) in hierdie kennisgewing vervat, sal van toepassing wees vanaf die rekenings wat vir Oktober 1992 aan verbruikers gelewer word en sluit BTW uit.

J. L. MULLER,
Stadsklerk.

Burgersentrum
KLERKSDORP.

17 Augustus 1992.

(Kennisgewing No. 67/92)
(28 Augustus 1992)

- (iv) By the substitution for the figure "R15,00" of the figure "R18,75" in item A of Part III of Appendix III;
- (v) By the substitution for the figure "R6,78" of the figure "R10,01" in item 6 of Part IV of Appendix III.

The provisions in paragraphs (iii) to (v) in this notice contained, shall be applicable as from the October 1992 accounts rendered to consumers and exclude VAT.

J. L. MULLER,
Town Clerk.

Civic Centre
KLERKSDORP.

17 August 1992.

(Notice No. 67/92)
(28 August 1992)

RAADSKENNISGEWING 269 VAN 1992

STADSRAAD VAN KLERKSDORP

WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE VASTE AFVAL EN SANITEIT

Die Stadsklerk van Klerksdorp publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, die verordeninge hierna uiteengesit wat deur die Raad ingevolge artikel 96 van voornoemde Ordonnansie opgestel is.

Die Verordeninge betreffende Vaste Afval en Saniteit van die Stadsraad van Klerksdorp aangekondig by Administrateurskennisgewing 3061 van 21 Augustus 1991 word hierby gewysig deur—

- (i) in subitem (1) die syfer "R11,40" deur die syfer "R12,98" te vervang;
- (ii) in subitem (2):
 - *Verwydering een maal per week:*
In subparagraphs (a), (b), (c) en (d) die syfers "R13,30", "R79,69", "R99,69" en "R146,10" onderskeidelik deur die volgende te vervang:
"R15,14", "R90,71", "R113,48" en "R166,31".
 - *Verwydering twee maal per week:*
In subparagraphs (a), (b), (c) en (d) die syfers "R15,84", "R95,08", "R118,80" en "R174,33" onderskeidelik deur die volgende te vervang:
"R18,03", "R108,23", "R135,23" en "R198,44".
 - *Vewydering drie maal per week:*
In subparagraphs (a), (b), (c) en (d) die syfers "R19,76", "R118,52", "R148,16" en "R217,25" onderskeidelik deur die volgende te vervang:
"R22,49", "R134,91", "R168,65" en "R247,30".

BOARD NOTICE 269 OF 1992

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP

AMENDMENT TO BY-LAWS REGARDING SOLID WASTE AND SANITARY

The Town Clerk of Klerksdorp hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by the Council in terms of section 96 of the said Ordinance.

The By-laws regarding Solid Waste and Sanitary of the Town Council of Klerksdorp adopted by the Council under Administrator's Notice 3061 dated 21 August 1991 are hereby amended as follows:

- (i) By the substitution in subitem (1) for the figure "R11,40" of the figure "R12,98".
- (ii) By the substitution in subitem (2):
 - *Removal once a week:*
In subparagraphs (a), (b), (c) and (d) for the figure "R13,30", "R79,69", "R99,69" and "R146,10" of the figures "R15,14", "R90,71", "R113,48" and "R166,31" respectively.
 - *Removal twice a week:*
In subparagraphs (a), (b), (c) and (d) for the figures "R15,84", "R95,08", "R118,80" and "R174,33" of the figures "R18,03", "R108,23", "R135,23" and "R198,44" respectively.
 - *Removal thrice a week:*
In subparagraphs (a), (b), (c) and (d) for the figures "R19,76", "R118,52", "R148,16" and "R217,25" of the figures "R22,49", "R134,91", "R168,65" and "R247,30".

- Verwydering daaglik (behalwe Saterdae en Sondae):

In subparagraphs (a), (b), (c) en (d) die syfers "R21,63", "R133,05", "R166,31" en "R243,91" onderskeidelik deur die volgende te vervang:

"R24,62", "R151,45", R189,31" en "R277,64".

Die bepalings in hierdie kennisgewing vervaat, sal van toepassing wees vanaf die rekenings wat vir Oktober 1992 aan verbruikers gelewer word en sluit BTW uit.

J. L. MULLER,
Stadsklerk.

Burgersentrum
KLERKSDORP.

17 Augustus 1992.

(Kennisgewing No. 65/1992)

(28 Augustus 1992)

- Removal daily except Saturdays and Sundays:

In subparagraphs (a), (b), (c) and (d) for the figures "R21,63", "R133,05", "R166,31" and "R243,91" of the figures "R24,62", "R151,45", R189,31" and "R277,64" respectively.

The provisions in this notice contained, shall be applicable from the October 1992 accounts rendered to consumers and exclude VAT.

J. L. MULLER,
Town Clerk.

Civic Centre
KLERKSDORP.

17 August 1992.

(Notice No. 65/1992)

(28 August 1992)

RAADSKENNISGEWING 270 VAN 1992

STADSRAAD VAN KLERKSDORP

WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE

Die Stadsklerk van Klerksdorp publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit wat deur die Raad ingevolge artikel 96 van die voorname Ordonnansie opgestel is.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Klerksdorp, deur die Raad aangeneem by Administrateurskennisgewing 1486 van 12 Oktober 1977, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in Skaal A van die Tarief van Gelde onder die Bylae—

(i) in item 1 die paragraaf wat begin met "'n Basiese heffing . . ." te hernoem na (a), en die volgende na die woorde wat einde met "... gehef word" in te voeg:

"(b) Die basiese heffing wat vanaf 1 Julie 1992 ingevolge subitem 1 (a) gehef word, is betaalbaar deur die geregistreerde eienaar van die erf, standplaas, perseel of ander terrein: Met dien verstande dat waar Raadseiendom verhuur word sodanige basiese heffing betaalbaar is deur die huurder van die betrokke eiendom";

(ii) in item 2.1a (i) die syfer "53c" deur die syfer "58c" te vervang;

(iii) in item 2.1a (ii) die syfer "82c" deur die syfer "91c" te vervang;

(iv) in item 2.1a (iii) die syfer "95c" deur die syfer "R1,05" te vervang;

(v) in items 2.1a (iv) die syfer "R1,60" deur die syfer "R1,77" te vervang;

(vi) in items 2.1a (v) die syfer "R1,00" deur die syfer "R1,11" te vervang;

(vii) in items 2.1a (vi) die syfer "R5,20" deur die syfer

BOARD NOTICE 270 OF 1992

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP

AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS

The Town Clerk of Klerksdorp hereby in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the By-laws set forth hereinafter, which have been approved by the Council in terms of section 96 of the said Ordinance.

The Water Supply By-laws of the Klerksdorp Municipality, adopted by the Council under Administrator's Notice 1486, dated 12 October 1977, as amended, are hereby further amended by amending Scale A of the Tariff of Charges under the Schedule as follows—

(i) by the renumbering in item 1 of the paragraph which begins with the words "A basic charge . . ." to (a) and the insertion of the following words after the words ". . . such consumer" of the paragraph:

"(b) The basic charge which is levied as from 1 July 1992 in accordance with subitem 1 (a) is payable by the registered owner of the erf, stand, lot or other area: Provided that where property of the Council is leased such basic charge shall be payable by the lessee of the particular property";

(ii) by the substitution in item 2.1a (i) for the figure "53c" of the figure "58c";

(iii) by the substitution in item 2.1a (ii) for the figure "82c" of the figure "91c";

(iv) by the substitution in item 2.1a (iii) for the figure "95c" of the figure "R1,05";

(v) by the substitution in item 2.1a (iv) for the figure "R1,60" of the figure "R1,77";

(vi) by the substitution in item 2.1a (v) for the figure "R1,00" of the figure "R1,11";

(vii) by the substitution in item 2.1a (vi) for the figure

- (viii) in item 2.1b (i) die syfer "R1,44" deur die syfer "R1,59" te vervang;
- (ix) in items 2.1c (ii) (i) die syfer "53c" deur die syfer "59c" te vervang;
- (x) in item 2.1c (ii) (ii) die syfer "82c" deur die syfer "91c" te vervang;
- (xi) in item 2.1c (ii) (iii) die syfer "95c" deur die syfer "R1,05" te vervang;
- (xii) in item 2.1c (ii) (iv) die syfer "R1,60" deur die syfer "R1,77" te vervang;
- (xiii) in item 2.1c (ii) (v) die syfer "R1,00" deur die syfer "R1,11" te vervang;
- (xiv) in item 2.1c (ii) (vi) die syfer "90c" deur die syfer "R1,00" te vervang;
- (xv) in item 2.1c (ii) (vii) die syfer "R5,30" deur die syfer "R5,90" te vervang;

Die bepalings in paragrawe (ii) tot (xv) in hierdie kennisgewing vervat, sal van toepassing wees vanaf die rekenings wat vir Oktober 1992 aan verbruikers gelewer word en sluit BTW uit.

J. L. MULLER,
Stadsklerk.

Burgersentrum
KLERKSDORP.

17 Augustus 1992.

(Kennisgewing No. 69/92)
(28 Augustus 1992)

- (viii) by the substitution in item 2.1b (i) for the figure "R1,44" of the figure "R1,59";
- (ix) by the substitution in item 2.1c (ii) (i) for the figure "53c" of the figure "59c";
- (x) by the substitution in item 2.1c (ii) (ii) for the figure "82c" of the figure "91c";
- (xi) by the substitution in item 2.1c (ii) (iii) for the figure "95c" of the figure "R1,05";
- (xii) by the substitution in item 2.1c (ii) (iv) for the figure "R1,60" of the figure "R1,77";
- (xiii) by the substitution in item 2.1c (ii) (v) for the figure "R1,00" of the figure "R1,11";
- (xiv) by the substitution in item 2.1c (ii) (vi) for the figure "90c" of the figure "R1,00";
- (xv) by the substitution in item 2.1c (ii) (vii) for the figure "R5,30" of the figure "R5,90";

The provisions in paragraphs (ii) to (xv) in this notice contained, shall be applicable as from the October 1992 accounts rendered to consumers and exclude VAT.

J. L. MULLER,
Town Clerk.

Civic Centre
KLERKSDORP.

17 August 1992.

(Notice No. 69/92)
(28 August 1992)

RAADSKENNISGEWING 271 VAN 1992

STADSRAAD VAN KLERKSDORP

WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVERORDENINGE

Die Stadsklerk van Klerksdorp publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit wat deur die Raad ingevolge artikel 96 van voornoemde Ordonnansie opgestel is.

Die Elektrisiteitsverordeninge van die Munisipaliteit Klerksdorp, deur die Raad aangeneem by Administrateurskennisgewing 1261 van 26 Julie 1972, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in Deel A van die Tarief van Gelde onder die Bylae—

- (i) na item 1 (2) die volgende in te voeg:

"1. (3) Die basiese heffings wat vanaf 1 Julie 1992 ingevolge subitem (1) gehef word, is betaalbaar deur die geregistreerde eienaar van die erf, standplaas, perseel of ander terrein: Met dien verstande dat waar Raadseiendom verhuur word sodanige basiese heffings betaalbaar is deur die huurder van die betrokke eiendom";

- (ii) in item 2 (2) (a) die syfer "13,488c" deur die syfer "15,330c" te vervang;
- (iii) in item 3 (1) die syfer "20,445c" deur die syfer "23,238c" te vervang;
- (iv) in item 4 (2) (a) die syfer "8,233c" deur die syfer "8,233c" te vervang;

BOARD NOTICE 271 OF 1992

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP

AMENDMENT TO ELECTRICITY BY-LAWS

The Town Clerk of Klerksdorp hereby in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the By-laws set forth hereinafter, which have been approved by the Council in terms of section 96 of the said Ordinance.

The Electricity By-laws of the Klerksdorp Municipality, adopted by the Council under Administrator's Notice 1261, dated 26 July 1972, as amended, are hereby further amended by amending Part A of the Tariff of Charges under the Schedule as follows:

- (i) The insertion after item 1 (2) of the following:

"1. (3) The basic charges which are levied as from 1 July 1992 in accordance with subitem (1) are payable by the registered owner of the erf, stand, lot or other area: Provided that where property of the Council is leased such basic charges shall be payable by the lessee of the particular property.";

- (ii) By the substitution in item 2 (2) (a) for the figure "13,488c" of the figure "15,330c";
- (iii) By the substitution in item 3 (1) for the figure "20,445c" of the figure "23,238c";

- (v) in item 4 (2) (b) die syfer "R22,65" deur die syfer "R25,74" te vervang;
- (vi) in item 5 (2) die syfer "40,378c" deur die syfer "45,894c" te vervang;
- (vii) in item 6 (1) (a) die syfer "7,179c" deur die syfer "8,160c" te vervang.

Die bepalings in paragrawe (ii) tot (vii) in hierdie kennisgewing vervat, sal van toepassing wees vanaf die rekenings wat vir Oktober 1992 aan verbruikers gelewer word en sluit BTW uit.

J. L. MULLER,
Stadsklerk.

Burgersentrum
KLERKSDORP.

17 Augustus 1992.

(Kennisgewing No. 68/92)
(28 Augustus 1992)

- (v) By the substitution in item 4 (2) (b) for the figure "R22,65" of the figure "R25,74";
- (vi) By the substitution in item 5 (2) for the figure "40,378c" of the figure "45,894c";
- (vii) By the substitution in item 6 (1) (a) for the figure "7,179c" of the figure "8,160c".

The provisions in paragraphs (ii) to (vii) in this notice contained, shall be applicable as from the October 1992 accounts rendered to consumers and exclude VAT.

J. L. MULLER,
Town Clerk.
Civic Centre
KLERKSDORP.
17 August 1992.
(Notice No. 68/92)
(28 August 1992)

THE ONDERSTEPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 52 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R12,50 per kopie of R50 per jaar (BTW ingesluit) binnelands en R15 per kopie of R60 per jaar buite-lands van bogenoemde adres posvry verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsingsinstituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

THE ONDERSTEPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 52 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable from the above address at R12,50 per copy or R50 per annum (VAT included) local or other countries R15 per copy or R60 per annum.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

DIE STAATSDRUKKER

NUWE PUBLIKASIES ONTVANG
GEDURENDE JUNIE 1992

BTW is ingesluit in alle pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

RP 3/1992—(Tweede en laaste druk). Begroting van Inkomste vir die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig. ISBN 0-621-14014-7. Plaaslik R4,95; buiteland R5,65.

RP 4/1992—Aanvullende Begroting van die Uitgawes wat uit Staatsinkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig bestry moet word. ISBN 0-621-14009-0. Plaaslik R4,18; buiteland R4,75.

RP 19/1992—(Eerste druk). Provincie die Kaap die Goeie Hoop. Aanvullende Begroting van die Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig. ISBN 0-621-14010-4. Plaaslik R2,42; buiteland R2,75.

RP 22/1991—(Eerste druk). Provincie Natal. Aanvullende Begroting van die Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig. ISBN 0-621-14011-2. Plaaslik R2,75; buiteland R3,15.

RP 25/1992—(Eerste druk). Provincie die Oranje-Vrystaat. Aanvullende Begroting van die Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig. ISBN 0-621-14012-0. Plaaslik R2,42; buiteland R2,75.

RP 28/1992—(Eerste druk). Provincie Transvaal. Aanvullende Begroting van die Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig. ISBN 0-621-14013-9. Plaaslik R2,75; buiteland R3,15.

RP 45/1992—Jaarverslag, 1991. Raad vir die Koördinering van Plaaslike Owerheidsaangeleenthede. Departement van Plaaslike Regering en Nasionale Behuising. ISBN 0-621-14869-3. Plaaslik R6,71; buiteland R7,65.

RP 53/1992—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Droëboneraad vir die boekjaar 1 Januarie 1990 tot 31 Desember 1990. ISBN 0-621-14380-4. Plaaslik R2,48; buiteland R2,80.

RP 57/1992—Registrateur van Effektetrustmaatskappye. Verslag vir die jaar geëindig 31 Desember 1990. ISBN 0-621-14389-8. Plaaslik R8,42; buiteland R9,55.

RP 58/1992—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Wes-Kaapse Streekdiensteraad vir die tydperk van 9 Januarie 1987 tot 30 Junie 1989. ISBN 0-621-14390-1. Plaaslik R2,97; buiteland R3,40.

RP 69/1992—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Droëvrugteraad vir die boekjaar 1 Desember 1989 tot 30 November 1990. ISBN 0-621-14406-1. Plaaslik R9,46; buiteland R10,75.

RP 87/1992—Verslag van die Kommissie van Ondersoek na die Sake van die Multilaterale Motorvoertuigongelukfonds. ISBN 0-621-14022-8. Plaaslik R34,54; buiteland R39,25.

Verslag No. 02-01-01 (1990)—Mannekragopname, 1990. Beroepsgegewens. ISBN 0-621-14382-0. Plaaslik R7,00; buiteland R7,95.

Verslag No. 03-51-01 (1990)—Toerisme en Magrasie, 1990. ISBN 0-621-14252-2. Plaaslik R7,00; buiteland R7,95.

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 25, Junie 1992, No. 6. ISSN 0031-286X. Plaaslik R1,10; buiteland R1,25.

THE GOVERNMENT PRINTER

NEW PUBLICATIONS RECEIVED
DURING JUNE 1992

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

RP 3/1992—(Second and final print). Estimate of Revenue for the financial year ending 31 March 1993. ISBN 0-621-1401-47. Local R4,95; other countries R5,65.

RP 4/1992—Supplementary Estimate of the Expenditure to be defrayed from State Revenue Account during the financial year ending 31 March 1993. ISBN 0-621-14009-0. Local R4,18; other countries R4,75.

RP 19/1992—(First print). Province of the Cape of Good Hope. Supplementary Estimate of the Expenditure for the financial year ending 31 March 1993. ISBN 0-621-14010-4. Local R2,42; other countries R2,75.

RP 22/1992—(First print). Province of Natal. Supplementary Estimate of the Expenditure for the financial year ending 31 March 1993. ISBN 0-621-14011-2. Local R2,75; other countries R3,15.

RP 25/1992—(First print). Province of the Orange Free State. Supplementary Estimate of the Expenditure for the financial year ending 31 March 1993. ISBN 0-621-14012-0. Local R2,42; other countries R2,75.

RP 28/1992—(First print). Province of the Transvaal. Supplementary Estimate of the Expenditure for the financial year ending 31 March 1993. ISBN 0-621-14013-9. Local R2,75; other countries R3,15.

RP 45/1992—Annual Report, 1991. Council for the Co-ordination of Local Government Affairs. Department of Local Government and National Housing. ISBN 0-621-14369-3. Local R6,71; other countries R7,65.

RP 53/1992—Report of the Auditor-General on the Dry Bean Board for the financial year 1 January 1990 to 31 December 1990. ISBN 0-621-14380-4. Local R2,48; other countries R2,80.

RP 57/1992—Registrar of Unit Trust Companies. Report for the year ended 31 December 1990. ISBN 0-621-14389-8. Local R8,42; other countries R9,55.

RP 58/1992—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Western Cape Regional Services Council for the period 9 January 1987 to 30 June 1989. ISBN 0-621-14390-1. Local R2,97; other countries R3,40.

RP 69/1992—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Dried Fruit Board for the financial year 1 December 1989 to 30 November 1990. ISBN 0-621-14406-1. Local R9,46; other countries R10,75.

RP 87/1992—Report of the Commission of Inquiry into the Affairs of the Multilateral Motor Vehicle Accidents Fund. ISBN 0-621-14017-1. Local R34,54; other countries R39,25.

Report No. 02-01-01 (1990)—Manpower Survey, 1990. Occupational Information. ISBN 0-621-14382-0. Local R7,00; other countries R7,95.

Report No. 03-51-01 (1990)—Tourism and Migration, 1990. ISBN 0-621-14252-2. Local R7,00; other countries R7,95.

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 25, June 1992, No. 6. ISSN 0031-286X. Local R1,10; other countries R1,25.

KAARTE

(Gedruk vanaf 1 Junie tot 30 Junie 1992)

1:50 000 Nuwe kaarte	Uitgawe	Datum van inligting
2820BB—Gelukspruit	Tweede	1990
2820BD—Colston	Tweede	1990
2821AB—Welgevind.....	Tweede	1990
2821BD—Kareeboom.....	Tweede	1990
2821DC—Kleinbegin	Tweede	1990
3025AC—Kookfontein	Tweede	1988
3025DC—Suurbergspruit	Derde	1988

1:50 000 Herdrukke	Uitgawe	Datum van inligting
2627CB—Klipdrif	Derde	1977
2828CB—Clarens	Tweede	1978
3319DD—Robertson.....	Tweede	1974

1:250 000 Nuwe kaarte	Uitgawe	Datum van inligting
3017—Garies (Landdrostdistrikte, Oktober 1991)	Derde	1989

MAPS

(Printed from 1 June to 30 June 1992)

1:50 000 New maps	Edition	Date of information
2820BB—Gelukspruit	Second	1990
2820BD—Colston	Second	1990
2821AB—Welgevind.....	Second	1990
2821BD—Kareeboom.....	Second	1990
2821DC—Kleinbegin	Second	1990
3025AC—Kookfontein	Second	1988
3025DC—Suurbergspruit	Third	1988

1:50 000 Reprints	Third	1977
2627CB—Klipdrif	Third	1977
2828CB—Clarens.....	Second	1978
3319DD—Robertson.....	Second	1974

1:250 000 New maps	Third	1989
3017—Garies (Magisterial Districts, October 1991)	Third	1989

Spaar 'n druppel — en vul die dam

Indien almal van ons besparingsbewus optree, besnoei ons nie slegs uitgawes nie maar wen ook ten opsigte van ons kosbare water- en elektrisiteitsvoorraad

**Save a drop — and save a million**

Water conservation is very important to the community and industry to ensure their survival. So save water!

sluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnummers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD en weeklikse Indeks

No.	Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES		
90 Wet op die Internasionale Konvensie ter Voorkoming van Besoedeling deur Skepe (2/1986): Wysiging van Aanhangsel I van die Bylae van die Wet.....	2	14221
91 do.: Wysiging van Aanhangsel II van die Bylae van die Wet	52	14221
95 Wet op Besighede (71/1991): Inwerkingtreding van artikel 6 (5).....	1	14238
Wetsgenootskap van die Kaap die Goeie Hoop		
Algemene Jaarvergadering van die Wetsgenootskap van die Kaap die Goeie Hoop.....	21	14238
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
Administrasie: Volksraad		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 2343 Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Stadsraad van Belfast: Wysiging van die Sanitäre-en vullisverwyderingstarief	1	14229
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
770 Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers: Bloemhof	47	14238
771 do.: do.: Ermelo.....	47	14238
772 do.: do.: Standerton	48	14238
773 do.: do.: Vryburg	48	14238
778 Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers: Lichtenburg....	52	14238
Binnelandse Sake, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
2345 Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Ongewenste publikasies of voorwerpe.....	1	14216
2346 do.: do.: Voorwaarde.....	1	14216
2347 do.: do.: do	2	14216
2348 do.: do.: Opheffing van artikel 9 (1)	2	14216
2349 do.: Afgekeurde rolprente	3	14216
2378 Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Mathebula na Manzini.....	14	14238
2379 do.: do.: Khumalo na Peerbhai.....	14	14238
2380 do.: do.: Mgabhi na Nkosi.....	14	14238
2381 do.: do.: Mkhonto na Yawa.....	14	14238
2382 do.: do.: Dlamini na Nzimande	14	14238
2383 do.: do.: Skimmers na Seetso	15	14238
2384 do.: do.: Ntuli na Zungu	15	14238
2385 do.: do.: Mampane na Makgoba.....	15	14238
2386 do.: do.: Koekemoer na Koemer	15	14238
2387 do.: do.: Labuschagne na Peter	15	14238
2388 do.: do.: Zulu na Mvubu.....	16	14238
2389 do.: do.: Gama na Zondi.....	16	14238
2390 do.: do.: Ngcobo na Mbanda.....	16	14238
2391 do.: do.: Govender na Ackmat.....	16	14238
2392 do.: do.: Madlala na Nxumalo.....	16	14238
2393 do.: do.: Zimu na Mdluli	17	14238
2394 do.: do.: Walton na Pather	—	—

cluded in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

No.	Page No.	Gazette No.
CONTENTS and weekly Index		
PROCLAMATIONS		
90 International Convention for the Prevention of Pollution from Ships Act (2/1986): Amendment of Annex I of the Act.....	3	14221
91 do.: Amendment of Annex II of the Act	53	14221
95 Businesses Act (71/1991): Commencement of section 6 (5).....	1	14238
Law Society of the Cape of Good Hope		
Annual General Meeting of the Law Society of the Cape of Good Hope	21	14238
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
Administration: House of Assembly		
<i>Government Notice</i>		
R. 2343 Local Government Ordinance (17/1939): Town Council of Belfast: Amendment of Sanitary and Refuse Removal Tariff	1	14229
<i>General Notices</i>		
770 Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors: Bloemhof	47	14238
771 do.: do.: Ermelo.....	47	14238
772 do.: do.: Standerton	48	14238
773 do.: do.: Vryburg	48	14238
778 Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors: Lichtenburg	52	14238
Agriculture, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 2333 Plant Improvement Act (53/1976): South African Seed Certification Scheme: Amendment	5	14229
R. 2375 Agricultural Produce Agency Sales Act (12/1975): Regulations: Amendment	6	14229
<i>General Notice</i>		
732 Marketing Act (59/1968): Investigation....	1	14234
Commission for Administration, Office of the		
<i>General Notices</i>		
757 Maintenance and Promotion of Competition Act (96/1979): Ministry for Public Enterprises: Competition Board: Investigation: Acquisition of Non-Ferrous Metal Works (Pty) Ltd by Copalcor Manufacturing (Pty) Ltd.....	30	14238
758 do.: do.: do.: Any "restrictive practices" of "monopoly situations"	30	14238
Finance, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 2327 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1945)	2	14229
R. 2328 do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1945)	—	—

2401	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vans-verandering: Retief na Rieff	18	14238	R. 2332	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/186)	5	14229	
2402	do.: do.: Von Wiese na Collett.....	18	14238	R. 2334	Government Service Pension Act (57/1973): Regulations: Amendment	1	14225	
2403	do.: do.: Maitland-Nimmo na Nimmo.....	19	14238	R. 2335	Temporary Employees Pension Fund Act (75/1979): Regulations: Amendment	2	14225	
2404	do.: do.: Khawula na Dlamini.....	19	14238	R. 2344	Insurance Act (27/1943): Amendment of regulations	1	14233	
2405	do.: do.: Barnard na Ben-Ami.....	19	14238	2443	Lost: Certificate No. 4114.....	1	14238	
2406	do.: do.: Mngqibisa na De Lange.....	19	14238	2451	Exchequer Act (66/1975): Rate of interest of Government Loans.....	2	14238	
2407	do.: do.: Radebe na Shangase.....	19	14238	2453	Lost: Certificate No. 797.....	2	14238	
2408	do.: do.: Maqatela na Noah.....	20	14238					
2409	do.: do.: Singh na Haniff.....	20	14238					
2410	do.: do.: Mboleko na Nala	20	14238					
Algemene Kennisgewing								
755	Kieswet (45/1979): Tussenverkiesing van 'n lid van die Raad van Verteenwoerdigers in die kiesafdeling Grens: Besonderhede van nominasiehof en kiesafdeling	1	14236	<i>General Notice</i>				
767	Preliminary statement of trade statistics of the RSA: January to July 1992	43	14238					
Buitelandse Sake, Departement van								
<i>Goewermentskennisgewings</i>								
2430	Erkenning verleen as Erekonsul: Chili in Johannesburg.....	20	14238	2430	Recognition granted as Honorary Consul: Chile in Johannesburg.....	20	14238	
2431	Erkenning verleen as Konsul-generaal: Republiek Mauritius in Johannesburg	20	14238	2431	Recognition granted as Consul-General: Republic of Mauritius in Pretoria	20	14238	
Finansies, Departement van								
<i>Goewermentskennisgewings</i>								
R. 2327	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/495)...	2	14229	2345	Publications Act (42/1974): Publications or objects: Undesirable publications or objects	1	14216	
R. 2328	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/496)	2	14229	2346	do.: do.: Condition.....	1	14216	
R. 2329	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/497)	3	14229	2347	do.: do.: do.....	2	14216	
R. 2330	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/184)	3	14229	2348	do.: do.: Withdrawal of section 9 (1)	2	14216	
R. 2331	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/185)	4	14229	2349	do.: Rejected films	3	14216	
R. 2332	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/186)	5	14229	2378	Aliens Act (1/1937): Change of surname: Mathebula to Manzini.....	14	14238	
R. 2334	Regeringsdienspensioenwet (57/1973): Regulasies: Wysiging	1	14225	2379	do.: do.: Khumalo to Peerhai.....	14	14238	
R. 2335	Wet op Pensioenfonds vir Tydelike Werknemers (75/1979): Regulasies: Wysiging	2	14225	2380	do.: do.: Mgabhi to Nkosi.....	14	14238	
R. 2344	Versekeringswet (27/1943): Wysiging van regulasies.....	1	14233	2381	do.: do.: Mkonto to Yawa.....	14	14238	
2443	Verlore: Sertifikaat No. 4114	1	14238	2382	do.: do.: Dlamini to Nzimande	14	14238	
2451	Skatkiswet (66/1975): Rentekoers van toepassing op staatlenings	2	14238	2383	do.: do.: Skinners to Seetso	15	14238	
2453	Verlore: Sertifikaat No. 797	2	14238	2384	do.: do.: Ntuli to Zungu	15	14238	
<i>Algemene Kennisgewing</i>								
767	Voorlopige opgawe van handelstatistiek van die RSA: Januarie tot Julie 1992.....	43	14238	2385	do.: do.: Mampane to Makgoba.....	15	14238	
Handel en Nywerheid, Departement van								
<i>Algemene Kennisgewings</i>								
726	Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye	1	14230	2386	do.: do.: Koekemoer to Koemer	15	14238	
727	do.: Deregistrasie van maatskappye.....	7	14230	2387	do.: do.: Labuschagne to Peter	15	14238	
728	Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....	14	14230	2388	do.: do.: Zulu to Mvubu	16	14238	

Goewermentskennisgewing

R. 2324 Wet op die Hooggereghof (59/1959): Wysiging van die reëls waarby die ver rigtings van die Transvaalse Proviniale Afdeling en die Witwatersrandse Plaas like Afdeling van die Hooggereghof van Suid-Afrika gereël word.....

1 14223

Kantoor van die Staatspresident

Goewermentskennisgewing

2438 Grondwet van die Republiek van Suid Afrika (110/1935): Aanstelling van 'n Adjunkminister.....

2 14238

Kommissie vir Administrasie, Kantoor van die

Algemene Kennisgewings

757 Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging (96/1979): Ministerie vir Openbare Ondernemings: Raad op Mededinging: Ondersoek: Verkryging van Non-Ferrous Metal Works (Edms.) Bpk., deur Copalcor Manufacturing (Edms.) Bpk.....
758 do.: do.: do.: do.: Enige "beperkende praktyke" en "monopoliesituasies".....

30 14238

30 14238

Landbou, Departement van

Goewermentskennisgewings

R. 2333 Plantverbeteringswet (53/1976): Suid Afrikaanse Saadsertifiseringskema: Wysiging.....
R. 2375 Wet op Agentskapsverkoping van Land bouprodukte (12/1975): Regulasies: Wysiging.....

5 14229

6 14229

Algemene Kennisgewing

732 Bemarkingswet (59/1968): Ondersoek

1 14234

Mannekrag, Departement van

Goewermentskennisgewings

R. 2339 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van Goewermentskennisgewings: Bouywierheid, Kimberley.....
R. 2340 do.: Bouywierheid, Kimberley: Her bekragtiging van Hoofooreenkoms
R. 2355 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Klerasiénywerheid, Kaap: Hernuwing van Ooreenkoms vir die Plattelandse Gebiede.....
R. 2356 do.: Elektrotegniese Nywerheid, Natal: Wysiging van Ooreenkoms vir die Elektrotegniese Aannemingseksie.....
R. 2357 do.: Verbeteringskennisgewing: Tee kamers-, Restaurant- en Verversingsbedryf, Pretoria: Wysiging van Hoofooreenkoms.....
R. 2372 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Drank-, Verversings- en Akkommodasie bedryf, Suidkus, Natal: Hernuwing van Hoofooreenkoms

8 14299

8 14229

10 14229

10 14229

13 14229

16 14229

Algemene Kennisgewings

Manpower, Department of

Government Notice

R. 2324 Supreme Court Act (59/1959): Amendment of the rules regulating the conduct of the proceedings of the Transvaal Provincial Division and the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa

1 14223

Manpower, Department of

Government Notices

R. 2339 Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of Government Notices: Building Industry, Kimberley
R. 2340 do.: Building Industry, Kimberley: Re-enactment of Main Agreement.....
R. 2355 Labour Relations Act (28/1956): Clothing Industry, Cape: Renewal of Agreement for the Country Areas
R. 2356 do.: Electrical Industry, Natal: Amendment of Agreement for the Electrical Contracting Section
R. 2357 do.: Correction Notice: Tearoom, Restaurant and Catering Trade, Pretoria: Amendment of Main Agreement
R. 2372 Labour Relations Act (28/1956): Liquor, Catering and Accommodation Trades, South Coast, Natal: Renewal of Main Agreement

8 14229

8 14229

10 14229

10 14229

13 14229

16 14229

General Notices

768 Labour Relations Act (28/1956): Application for variation of scope of registration of a trade union: Transnet-Unie van Suid Afrika

45 14238

769 do.: Application for registration of trade union: Postel-Unie van die Republiek van Suid-Afrika

46 14238

National Health and Population Development, Department of

Government Notices

R. 2338 South African Medical and Dental Council: Regulations: Registration by Health Inspectors of additional qualifications: Amendment

7 14229

R. 2359 National Policy for Health Act (116/1990): Notice of determination of policy

7 14229

Parliament of the Republic of South Africa

General Notice

765 Meetings of Parliamentary Committees ...

31 14238

Posts and Telecommunications, Department of

General Notice

764 Statement of Revenue and Expenditure: July 1992

31 14238

Provincial Administration of the Cape of Good Hope

General Notice

756 Sea-Shore Act (21/1935): Handeklipbaai: Construction of floating anchors

29 14238

Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling,
Departement van

Goewermentskennisgewings

- | | | |
|---|---|-------|
| R.2338 Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Regulasies: Registrasie deur Gesondheidsinspekteurs van addisionele kwalifikasies: Wysiging | 7 | 14229 |
| R.2359 Wet op Nasionale Beleid vir Gesondheid (116/1990): Kennisgewing van beleidsbepaling..... | 7 | 14229 |

Openbare Werke, Departement van

Algemene Kennisgewing

- | | | |
|--|----|-------|
| 729 Wet op Reëling van Grondtitels (68/1979): Kennisgewing van voorname om grond aan te wys: Distrik Vryheid | 29 | 14238 |
|--|----|-------|

Parlement van die Republiek van Suid-Afrika

Algemene Kennisgewing

- | | | |
|---|----|-------|
| 765 Vergaderings van Parlementêre Komitees..... | 31 | 14238 |
|---|----|-------|

Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van

Algemene Kennisgewing

- | | | |
|--|----|-------|
| 764 Staat van Inkomte en Uitgawes: Julie 1992..... | 31 | 14238 |
|--|----|-------|

Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop

Algemene Kennisgewing

- | | | |
|---|----|-------|
| 756 Strandwet (21/1935): Hondeklipbaai: Konstruksie van dryfankers..... | 29 | 14238 |
|---|----|-------|

Staatsbesteding, Departement van

Algemene Kennisgewing

- | | | |
|--|----|-------|
| 759 Aanstelling van Waarnemende Direkteur-generaal: Staatsbesteding..... | 30 | 14238 |
|--|----|-------|

Streek- en Grondsake, Departement van

Goewermentskennisgewings

- | | | |
|---|---|-------|
| 2439 Wet op Fisiiese Beplanning (88/1967): Wysiging van die Gidsplan vir die Kaapse Metropool: Skiereiland..... | 2 | 14238 |
| 2440 do.: Wysiging van die Gidsplan vir Knysna/Wilderness/Plettenbergbaai..... | 4 | 14238 |
| 2441 do.: Wysiging van die Gidsplan vir die Kaapse Metropool: Skiereiland..... | 6 | 14238 |

Vervoer, Departement van

Goewermentskennisgewings

- | | | |
|--|----|-------|
| 2446 Wet op Nasionale Paaie (54/1971): Herverklaring van nasionale paaie deur die dorpe Naboomspruit, Piet Potgietersrus en Nelspruit: Nasionale Roetes 1, Seksie 25X en 4, Seksie 7X..... | 8 | 14238 |
| 2447 do. Verklaring van 'n nasionale pad: Nasionale Roete 4, Seksie 11: Rebeccastraat na Courtstraat: Provincie Transvaal..... | 8 | 14238 |
| 2448 do.: Intrekking van Proklamasie No. 260 van 1979 en herverklaring van Nasionale Roete 1, Seksie 15 (Bekervontein): Provincie van die Oranje-Vrystaat | 11 | 14238 |

Algemene Kennisgewings

- | | | |
|--|----|-------|
| 766 Wysigingswetsontwerp op Stedelike Vervoer, 1993..... | 32 | 14238 |
| 774 Wet op Internasionale Luiendienste | | |

Regional and Land Affairs, Department of

Government Notices

- | | | |
|--|---|-------|
| 2439 Physical Planning Act (88/1967): Amendment of the Guide Plan for the Cape Metropolitan Area: Peninsula..... | 2 | 14238 |
| 2440 do.: Amendment of the Guide Plan for Knysna/Wilderness/Plettenberg Bay | 4 | 14238 |
| 2441 do.: Amendment of the Guide Plan for the Cape Metropolitan Area: Peninsula.... | 6 | 14238 |

State Expenditure, Department of

General Notice

- | | | |
|---|----|-------|
| 759 Appointment of Acting Director General: State Expenditure | 30 | 14238 |
|---|----|-------|

State Presidents' Office

Government Notice

- | | | |
|--|---|-------|
| 2438 Republic of South Africa Constitution Act (110/1983): Appointment of a Deputy Minister..... | 2 | 14238 |
|--|---|-------|

Trade and Industry, Department of

General Notices

- | | | |
|--|----|-------|
| 726 Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies | 1 | 14230 |
| 727 do.: Deregistration of companies | 7 | 14230 |
| 728 Close Corporations Act (69/1984): Incorporatin of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations..... | 14 | 14230 |

- | | | |
|--|----|-------|
| 776 Board of Tariffs and Trade: Notice of initiation of an anti-dumping investigation into imports of laundry drying machines, tumble type orginating in Australia | 50 | 14238 |
| 777 Customs and Excise Tariff Applications: List 34/29 | 52 | 14238 |

Transport, Department of

Government Notices

- | | | |
|---|----|-------|
| 2446 National Roads Act (54/1971): Redeclaration of national roads through the towns Naboomspruit, Piet Potgietersrust and Nelspruit: National Routes 1, Section 25X and 4, Section 7X..... | 8 | 14238 |
| 2447 do.: Declaration of a National Road: National Route 4, Section 11: Rebecca Street to Court Street, Province Transvaal..... | 8 | 14238 |
| 2448 do.: Repeal of Proclamation No. 260 of 1979 and redeclaration of National Route 1, Section 15 (Bekervontein): Province of the Orange Free State | 11 | 14238 |

General Notices

- | | | |
|---|----|-------|
| 766 Urban Transport Amendment Bill, 1993... | 32 | 14238 |
| 774 International Air Services Act (51/1949): | | |

Goewermentskennisgewings

Government Notices

- 2377 Boswet (122/1984): Wysiging van die grense van die Elandsvallei-brandbeheergebied.....
 2412 Waterwet (54/1956): Noord-Transvaal-Waterraad, distrikte Pietersburg, Letaba en Bolobedu, Transvaal: Uitbreiding van voorsieningsgebied.....

23 14238

- 2377 Forest Act (122/1984): Alteration of the boundaries of the Elandsvallei Fire Control Area
 2412 Water Act (54/1956): Northern Transvaal Water Board, Districts of Pietersburg, Letaba and Bolobedu, Transvaal: Extension of supply area

23 14238

25 14238

RAADSKENNISGEWINGS

- 247 Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Stadsraad van Nelspruit: Wysiging van die Watervoorsieningsverordeninge.....
 248 do.: do.: do.....
 249 do.: Stadsraad van Rustenburg: Wysiging van die Watervoorsieningsverordeninge.....
 250 do.: do.: Munisipaliteit van Rustenburg: Wysiging van Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge
- 251 do.: Stadsraad van Germiston: Wysiging van Biblioteek verordeninge.....
 252 do.: Stadsraad van Witbank: Wysiging van Verordeninge betreffende die Huur van die Stadsaal en Banksaal.....
 253 Ordonnansie op Eiendomsbelasting van Plaaslike Besture, 1977: Stadsraad van Piet Retief: Algemene eiendomsbelasting: 1 Julie 1992 tot 30 Junie 1993
- 254 Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Stadsraad van Piet Retief: Vasstelling van gelde betreffende honde
 255 do.: do.: Vasstelling van gelde: Begraafplaasdienste
- 256 do.: do.: Elektrisiteitsvoorsiening.....
 257 do.: do.: Riolering
- 258 do.: do.: Vullisverwydering
- 259 do.: do.: do.: Watervoorsiening
- 260 do.: do.: do.: Diverse aangeleenthede
- 261 do.: do.: Wysiging van gelde vir die gebruik van die Stadsaal en ander sale....
 262 do.: do.: Vasstelling van gelde: Bouplanne.....
 263 Wet op Geneesheer, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep (56/1974): Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Kennisgewing kragtens regulasie 15 (14) van Goewermentskennisgewing R. 874 van 26 April 1991
- 264 do.: do.: Reëls betreffende die registrasie van studente in Optometrie
- 265 Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Stadsraad van Carletonville: Wysiging van Standaard Watervoorsieningsverordeninge, Rioleringsverordeninge, Reinigingsdiensteverordeninge en Standaarde Elektrisiteitsverordeninge
- 266 do.: do.: Wysiging van die vasstelling van Tariewe van Gelde: Dorpsbeplanning.....
 267 do.: do.: Wysiging van Standaard Elektrisiteitsverordeninge en die Standaard Watervoorsieningsverordeninge....
 268 do.: Stadsraad van Klerksdorp: Wysiging van Riolerings- en Loodgietersverordeninge.....
 269 do.: do.: Wysiging van Verordeninge betreffende Vaste Afval en Saniteit
- 270 do.: do.: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge.....
 271 do.: do.: Wysiging van Elektrisiteitsverordeninge.....

25 14238

- 247 Local Government Ordinance (17/1939): Town Council of Nelspruit: Amendment to the Water Supply By-laws
- 248 do.: do.: do.....
 249 do.: Town Council of Rustenburg: Amendment to the Water Supply By-laws
- 250 do.: do.: Municipality of Rustenburg: Amendment of the Electricity Supply By-laws
- 251 do.: City Council of Germiston: Amendment of Library By-laws.....
 252 do.: Town Council of Witbank: Amendment of the By-laws in respect of the Hire of the Town Hall and Banquet Hall
- 253 Local Authorities Rating Ordinance, 1977: General rate: 1 July 1992 to 30 June 1993
- 254 Local Government Ordinance (17/1939): Town Council of Piet Retief: Determination of charges relating to dogs
- 255 do.: do.: Determination of charges: Burial Services.....
 256 do.: do.: do.: Electricity supply.....
 257 do.: do.: do.: Sewerage
- 258 do.: do.: do.: Refuse removal
- 259 do.: do.: do.: Water supply
- 260 do.: do.: do.: Sundry matters
- 261 do.: do.: Amendment of charges for the use of the Town Hall and other halls.....
 262 do.: do.: Determination of charges: Building plans
- 263 Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): The South African Medical and Dental Council: Notice in terms of regulation 15 (14) of Government Notice R. 874 of 26 April 1991
- 264 do.: do.: Rules relating to the registration of Optometry students.....
 265 Local Government Ordinance (17/1939): Town Council of Carletonville: Amendment of Standard Water Supply By-laws , Drainage By-laws, Cleansing Services By-laws and Standard Electricity By-laws
- 266 do.: do.: Amendment of determination of Tariffs of Charges: Town-planning
- 267 do.: do.: Amendment of Standard Electricity By-laws and the Standard Water Supply By-laws
- 268 do.: Town Council of Klerksdorp: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws
- 269 do.: do.: Amendment of By-laws regarding Solid Waste and Sanitary
- 270 do.: do.: Amendment of Water Supply By-laws
- 271 do.: do.: Amendment of Electricity By-laws

53 14238

53 14238

54 14238

55 14238

56 14238

56 14238

57 14238

58 14238

59 14238

59 14238

61 14238

62 14238

63 14238

64 14238

66 14238

67 14238

70 14238

71 14238

73 14238

76 14238

79 14238

80 14238

82 14238

83 14238

84 14238